

“Año del Fortalecimiento de la Soberanía Nacional”



UNIVERSIDAD NACIONAL DE HUANCAMELICA

(Creada por Ley 25265)



ESCUELA DE POSGRADO

FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN

UNIDAD DE POSGRADO

TESIS

**ENSEÑANZA EN QUECHUA CHANKA Y APRENDIZAJE
SIGNIFICATIVO EN ESTUDIANTES DEL VI CICLO DE
SECUNDARIA DEL CENTRO POBLADO DE YANAUTUTO,
HUANCAMELICA**

LÍNEA DE INVESTIGACIÓN

Evaluación del aprendizaje

PRESENTADO POR:

Bach. TABITA BENDEZU QUISPE

PARA OPTAR EL GRADO ACADÉMICO DE MAESTRO EN

Ciencias de la Educación

MENCIÓN:

Investigación y Docencia Superior

HUANCAMELICA, PERÚ

2022



UNIVERSIDAD NACIONAL DE HUANCAVELICA



(CREADO POR LEY N° 25265)

UNIDAD DE POSGRADO DE LA FACULTAD DE CIENCIAS DE LA
EDUCACIÓN

"AÑO DEL FORTALECIMIENTO DE LA SOBERANÍA NACIONAL"

ACTA DE SUSTENTACIÓN DE TESIS

Ante el Jurado conformado por los docentes: **Mtro. JUAN JOSE ORE ROJAS**
, Mg. ROSARIO MERCEDES AGUILAR MELGAREJO y Mg. RAUL QUINCHO APUMAYTA.

Asesora: Dra. OLGA VERGARA MEZA.

De conformidad al Reglamento Único de Grados y Títulos de la Universidad Nacional de Huancavelica, aprobado mediante Resolución N° 330-2019-CU-UNH y modificado con Resolución N° 0552-2021-CU-UNH.

El Candidato al **GRADO ACADÉMICO DE MAESTRO EN CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN; MENCIÓN EN INVESTIGACIÓN Y DOCENCIA SUPERIOR.**

Doña, **TABITA BENDEZU QUISPE**, procedió a sustentar su trabajo de Investigación titulado: **ENSEÑANZA EN QUECHUA CHANKA Y APRENDIZAJE SIGNIFICATIVO EN ESTUDIANTES DEL VI CICLO DE SECUNDARIA DEL CENTRO POBLADO DE YANAUTUTO, HUANCAVELICA**, Mediante Resolución Directoral N° 1204-2022-EPG-R/UNH, fija la hora y fecha para el acto de sustentación de la tesis.

Luego, de haber absuelto las preguntas que le fueron formulados por los Miembros del Jurado, se dio por concluido al ACTO de sustentación de forma sincrónica, a través del Aplicativo Meet, aprobado con Resolución N° 0340-2020-EPG-R/UNH, realizándose la deliberación, calificación y resultando:

Aprobado



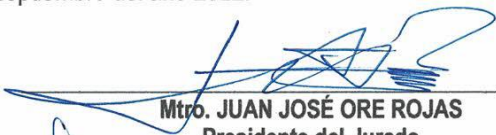
Con el calificativo:

Por: MAYORIA

Desaprobado



Y para constancia se extiende el presente ACTA, en la ciudad de Huancavelica, a los veintidós días del mes de septiembre del año 2022.


Mtro. JUAN JOSÉ ORE ROJAS

Presidente del Jurado

ORCID: 0000-0002-3737-4626

DNI N°: 23463453


Mg. ROSARIO MERCEDES AGUILAR MELGAREJO

Secretario del Jurado

ORCID: 0000-0001-7265-0334

DNI N°: 07505101


Mg. RAUL QUINCHO APUMAYTA

Vocal del Jurado

ORCID: 0000-0001-6957-3999

DNI N°: 20085370

*Directiva N° 001-VRAC-UNH

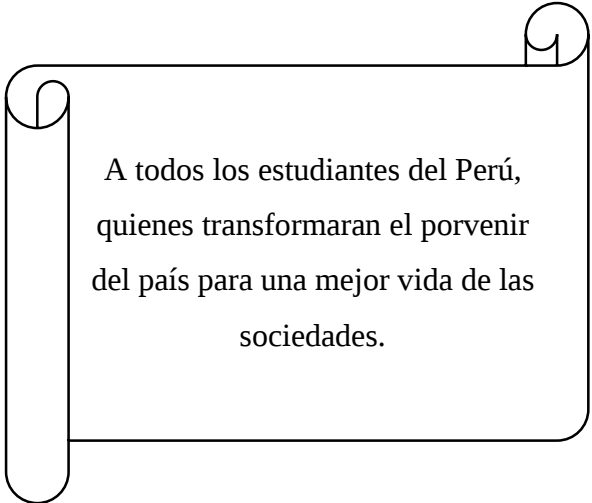
Asesor

Dr. Olga Vergara Meza

ORCID:0000-0002-8893-3475

DNI:42793947

Dedicatoria



A todos los estudiantes del Perú,
quienes transformaran el porvenir
del país para una mejor vida de las
sociedades.

Resumen

La tesis intitulada *Enseñanza en quechua chanka y aprendizaje significativo en estudiantes del VI ciclo de secundaria del centro poblado de Yanaututo, Huancavelica*, tuvo como formulación del problema lo siguiente: ¿cuál es la relación entre la enseñanza en quechua chanka y el aprendizaje significativo en estudiantes del VI ciclo de educación secundaria de la Institución Educativa Alberto Benavides de La Quintana del Centro Poblado de Yanaututo de la provincia de Angaraes de la región de Huancavelica - 2021?, el objetivo general fue determinar la relación entre la enseñanza en quechua chanka y el aprendizaje significativo. El tipo de investigación es básica, el nivel correlacional y se utilizó el diseño correlacional. La población y muestra de estudio la conformaron 28 estudiantes del VI ciclo de la Institución Educativa Alberto Benavides de La Quintana. Los métodos que se utilizaron fueron el método científico y el correlacional. La técnica de recolección de datos fueron la encuesta y la observación y sus instrumentos, el cuestionario y la ficha de observación respectivamente. Los resultados muestran que entre la enseñanza en quechua chanka y el aprendizaje significativo existe una correlación negativa de $-0,439$, por lo que se concluye que, a menor enseñanza en quechua chanka el aprendizaje significativo tiende a mejorar.

Palabras clave: quechua chanka, aprendizaje significativo, estudiantes.

Abstract

The thesis entitled Teaching in Chanka Quechua and significant learning in students of the sixth cycle of secondary school in the town of Yanaututo, Huancavelica, had the following problem formulation: what is the relationship between teaching in Chanka Quechua and significant learning in students? of the VI cycle of secondary education of the Alberto Benavides Educational Institution of La Quintana of the Yanaututo Population Center of the Angaraes province of the Huancavelica region - 2021?, the general objective was to determine the relationship between teaching in Quechua chanka and learning significant. The type of research is basic, the correlational level and the correlational design was used. The study population and sample was made up of 28 students from the VI cycle of the Alberto Benavides Educational Institution in La Quintana. The methods used were the scientific and correlational methods. The data collection technique was the survey and the observation and its instruments, the questionnaire and the observation sheet, respectively. The results show that between teaching in Quechua Chanka and meaningful learning there is a negative correlation of -0.439, so it is concluded that, with less teaching in Quechua Chanka, meaningful learning tends to improve.

Keywords: Quechua chanka, meaningful learning, students.

Índice

Portada.....	i
Acta de sustentación.....	ii
Dedicatoria	iii
Resumen.....	v
Abstract	vi
Índice.....	vii
Introducción	xi
CAPÍTULO I.....	13
EL PROBLEMA	13
1.1 Planteamiento del problema	13
1.2 Formulación del problema.....	15
1.2.1 Problema general	15
1.2.2 Problemas específicos.....	16
1.3 Objetivos de la investigación.....	16
1.3.1 Objetivo general.....	16
1.3.2 Objetivos específicos	16
1.4 Justificación	17
1.4.1 Justificación teórica	17
1.4.2 Justificación metodológica	17
1.4.3 Justificación práctica	18
1.5 Limitaciones	18

CAPÍTULO II	19
MARCO TEÓRICO.....	19
2.1 Antecedentes de la investigación.....	19
2.1.1 A nivel internacional.....	19
2.1.2 A nivel nacional.....	21
2.1.3 A nivel local.....	23
2.2 Bases teóricas.....	26
2.2.1 Idioma quechua.....	26
2.2.1.1 <i>Historia del idioma quechua</i>	26
2.2.1.2 <i>Definición del quechua como idioma</i>	27
2.2.1.3 <i>Clasificación del idioma quechua</i>	28
2.2.1.4 <i>Quechua chanka</i>	29
2.2.2 Aprendizaje significativo.....	33
2.2.2.1 <i>Base filosófica del aprendizaje significativo</i>	33
2.2.2.2 <i>Base pedagógica del aprendizaje significativo</i>	34
2.2.2.3 <i>Teoría del aprendizaje significativo de Ausubel</i>	35
2.2.2.4 <i>Definición de aprendizaje significativo</i>	36
2.2.2.5 <i>Fases del aprendizaje significativo</i>	37
2.2.2.6 <i>Dimensiones del aprendizaje significativo</i>	38
2.2.2.7 <i>Características del aprendizaje significativo</i>	41
2.3 Formulación de hipótesis	43
2.3.1 Hipótesis general	43
2.3.2 Hipótesis específicas.....	43
2.4 Definición de términos	44

2.5	Identificación de variables	50
2.6	Operacionalización de variables	50
CAPÍTULO III		58
METODOLOGÍA DE LA INVESTIGACIÓN		58
3.1	Ámbito temporal y espacial	58
3.2	Tipo de investigación.....	58
3.3	Nivel de investigación	58
3.4	Métodos de investigación	59
3.4.1	Método general	59
3.4.2	Método específico.....	59
3.5	Diseño de investigación	60
3.6	Población, muestra y muestreo	60
3.6.1	Población	60
3.6.2	Muestra	61
3.6.3	Muestreo	61
3.7	Técnicas e instrumentos de recolección de datos	61
3.8	Técnicas de procesamiento y análisis de datos.....	62
3.9	Descripción de la prueba de hipótesis	63
CAPÍTULO IV		64
PRESENTACIÓN DE RESULTADOS		64
4.1	Presentación e interpretación de datos.....	64
4.1.1	Descripción de las variables	64
4.1.1.1	<i>Enseñanza en quechua chanka</i>	64
4.1.1.2	<i>Aprendizaje significativo</i>	69

4.1.2 Relación entre la enseñanza en quechua chanka y las experiencias previas	73
4.1.3 Relación entre la enseñanza en quechua chanka y los nuevos conocimientos .	75
4.1.4 Relación entre la enseñanza en quechua chanka y la relación entre nuevos y antiguos conocimientos	76
4.1.5 Relación entre la enseñanza en quechua chanka y el aprendizaje significativo en estudiantes de la Institución Educativa Alberto Benavides de La Quintana del Centro Poblado de Yanaututo de la provincia de Angaraes de la región de Huancavelica – 2021.....	77
4.2 Discusión de resultados	78
4.3 Proceso de prueba de hipótesis	81
4.3.1 Prueba de hipótesis general	81
4.3.1.1 <i>Formulación de hipótesis</i>	81
4.3.1.2 <i>Nivel de significancia</i>	82
4.3.1.3 <i>Elección de la prueba estadística</i>	82
4.3.1.4 <i>Valor del p-valor</i>	82
4.3.1.5 <i>Toma de decisión</i>	83
4.3.2 Prueba de las hipótesis específicas	83
4.3.2.1 <i>Hipótesis específica 1</i>	83
4.3.2.2 <i>Hipótesis específica 2</i>	84
4.3.2.3 <i>Hipótesis específica 3</i>	85
Conclusiones	87
Recomendaciones.....	88
Referencias bibliográficas	89
Anexos	99

Introducción

En la actualidad el ministerio de educación promueve el enfoque intercultural, la enseñanza en quechua en las instituciones educativas de educación básica regular, en específico, en educación secundaria, además se pretende lograr el aprendizaje significativo en base a los procesos pedagógicos. En la práctica docente surgió la pregunta problemática sobre estas dos variables, por lo que se efectuó la investigación *Enseñanza en quechua chanka y aprendizaje significativo en estudiantes del VI ciclo de secundaria del centro poblado de Yanaututo, Huancavelica*, que como problema principal tuvo la siguiente pregunta: ¿cuál es la relación entre la enseñanza en quechua chanka y el aprendizaje significativo en estudiantes del VI ciclo de educación secundaria de la Institución Educativa Alberto Benavides de La Quintana del Centro Poblado de Yanaututo de la provincia de Angaraes de la región de Huancavelica - 2021?, y el objetivo general fue determinar la relación entre la enseñanza en quechua chanka y el aprendizaje significativo.

Los antecedentes con que cuenta la investigación son: Renker (2014), quien en la investigación titulada *El uso del quechua en el Perú: Una investigación de identidad y performance cultural*, explica que el idioma quechua no se habla mucho por factores socioculturales, muchos habitantes del Perú no usan por los prejuicios y alineación, principalmente, que es causado por la globalización y modernidad; Paz y Llalli (2018) en la tesis *Importancia del idioma quechua y la relevancia del aprendizaje del idioma español en los estudiantes de las instituciones educativas del distrito de Chuschi, provincia Cangallo, región Ayacucho*, dicen que los estudiantes le dan importancia al idioma español sobre el quechua, muestran poca identidad, sienten que el quechua no les permite comunicarse con los demás, que usan mayormente el español; Salazar (2017) en la tesis *El aprendizaje significativo y su relación con el uso de las TIC en la enseñanza de la informática de los estudiantes del grado noveno de la institución educativa Sagrado Corazón de Paz de Ariporo Casanare*, demostró que en el aprendizaje significativo cognitivo el 82,8% de los estudiantes se ubican en nivel alto, en el aprendizaje significativo procedimental el 82,8% en el nivel alto y en aprendizaje

significativo del contenido de tipo actitudinal el 93,1%; y sucesivamente se cuenta con otros antecedentes en el capítulo dos de la tesis.

La hipótesis nula fue: H_0 : No existe relación entre la enseñanza en quechua chanka y el aprendizaje significativo en estudiantes del VI ciclo de la Institución Educativa Alberto Benavides de La Quintana del Centro Poblado de Yanaututo de la provincia de Angaraes de la región de Huancavelica – 2021 (es decir: $\rho = 0$), y la hipótesis alterna: H_1 : Existe una relación entre la enseñanza en quechua chanka y el aprendizaje significativo en estudiantes del VI ciclo de la Institución Educativa Alberto Benavides de La Quintana del Centro Poblado de Yanaututo de la provincia de Angaraes de la región de Huancavelica – 2021 (es decir: $\rho \neq 0$).

La tesis presenta cuatro capítulos en su estructura, las que son las siguientes:

Capítulo 1: el problema, en la que se encuentra el planteamiento del problema, la formulación del problema, que incluye el problema general y los problemas específicos, consecuentemente se tienen los objetivos de la investigación y la justificación del estudio. En el capítulo 2: marco teórico, allí se puede hallar los antecedentes del trabajo de investigación, las bases teóricas de ambas variables, definición de términos, formulación de hipótesis, identificación de variables, operacionalización de variables. Luego, en el capítulo 3, metodología de la investigación, que implica el tipo de investigación y su correspondiente nivel de investigación, método de investigación, diseño de investigación, la población, de la que se extrajo la muestra, también se encuentra dentro de este capítulo las técnicas e instrumentos de recolección de datos, técnicas de procesamiento y análisis de datos, y la descripción de la prueba de hipótesis. En el capítulo 4: presentación de resultados, se encuentra la presentación e interpretación de datos, la discusión de los resultados encontrados y el proceso de la prueba de hipótesis.

En la parte final se encuentra las conclusiones, las recomendaciones, las referencias bibliográficas de la investigación y los anexos.

La autora.

CAPÍTULO I

EL PROBLEMA

1.1 Planteamiento del problema

La Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO, 2016) sostiene que para el año 2030 se debe lograr que todos los estudiantes obtengan los conocimientos y las habilidades que permitan tener una educación y estilos de vida sostenible, ello mediante el aprendizaje significativo, lo que se da cuando el estudiante consigue relacionar los nuevos datos e informaciones a sus conocimientos previos, en la que interviene el interés de los estudiantes en el tema a tratar.

La lengua quechua chanka, en las instituciones educativas del Perú, no está siendo valorada ni practicada de manera idónea, a pesar de que existen políticas públicas que promocionan esta lengua. El bajo nivel de la valoración y uso del quechua chanka en la enseñanza puede tener como causas la vergüenza que siente un estudiante al querer expresarse con su interlocutor, es así que la moda, tecnología, alineación afectan el uso de la lengua chanka.

En el Perú los idiomas nativos están perdiendo fuerza debido a que han pasado a ser lenguas secundarias, siendo la más hablada el español, es el caso del idioma quechua que no es valorada en muchas de las instituciones educativas; en las zonas rurales existen pocos lugares donde se pueda hacer uso regular del idioma en cuestión, ello por efectos de la globalización, vergüenza, discriminación, alineación, entre otros (Quispe, 2017).

Según Huamani (2019) en el Perú, a pesar, que es un país multicultural y plurilingüe, hasta el momento no se implantan políticas sociales eficientes para preservar el idioma quechua y generar la difusión a las nuevas generaciones, utilizándose para ello estrategias que ayuden a ese objetivo; las lenguas nativas

constituyen la columna vertebral de toda sociedad, a razón de que el ser humano mediante un idioma logra expresar sus pensamientos, sentimientos, emociones y conforman sociedades y culturas.

En la región de Huancavelica, el uso del quechua en los estudiantes de educación secundaria es como señalan Asto y Ventura (2020), en la actualidad solo el 50% de personas hablan el quechua; en los años del siglo pasado lo hablaban más del 80%, esta situación se debe al factor de la globalización, tecnología y migración, es preciso indicar que la mayoría de los adolescentes lo hablaban, pero en el presente siglo menos del 40% de los adolescentes lo practican.

Como Huamani (2019) manifiesta el idioma quechua está en desuso y en peligro de extinguirse, los estudiantes de educación secundaria de las zonas rurales ya no los hablan en un porcentaje mayor, en algunos casos por motivo de que los padres no quieren que aprendan, porque hablar una lengua originaria es ser objeto de discriminación y es un impedimento para el desarrollo o logro de mejores oportunidades.

Para la calidad educativa, en la actualidad, en los países de Latinoamérica y del mundo entero están implementando políticas educativas, a pesar de ello los resultados aún no son favorables, si a esto incluimos los problemas sociales, la indiferencia de autoridades; ante los factores que dificultan, muchas veces, el proceso de la mejora de la enseñanza, la familia, el docente deben de asumir un rol más protagónico en el acompañamiento y diagnóstico de los logros de aprendizaje de los estudiantes (Rodríguez, 2019).

En el logro del aprendizaje significativo del estudiante es importante el conocimiento previo, la experiencia previa y lo atractivo del tema que se imparten; para que ello se pueda realizar influyen factores como la didáctica, dominio del tema del docente, la lengua quechua chanka como lengua materna de los estudiantes. Asto y Ventura (2020) expresan que en el aprendizaje de los estudiantes de educación secundaria es importante que la familia, colegio y la

sociedad deben de practicar las costumbres y tradiciones ancestrales, en especial la lengua quechua chanka.

Rodríguez (2019) señala que en nuestro contexto hace falta que la educación tome el papel protagónico en el proceso social, considerando responder a las necesidades y problemas en la que la sociedad actual está inmersa, adoptando y manejando nuevos paradigmas de enseñanza, como el constructivismo o el aprendizaje significativo, para que los estudiantes sean capaces de responder a las nuevas exigencias de un mundo más globalizado y moderno, para que sean ciudadanos que tomen mejores decisiones, y sobre todo, contribuyan de manera integral en su formación.

Según Casani y Solano (2019) para lograr un aprendizaje significativo en el estudiante se debe tener en cuenta los factores externos e internos de él, las que pueden ser la calidad de enseñanza aprendizaje del docente, medios de comunicación, identidad cultural, ambiente social, motivación y la autoestima.

Mediante la observación espontanea se ha percibido que la enseñanza en quechua chanka tiene relación con el aprendizaje significativo que demuestran los estudiantes de la Institución Educativa Alberto Benavides de La Quintana del Centro Poblado de Yanaututo de la provincia de Angaraes de la región de Huancavelica, por lo que se quiso conocer si el uso de la lengua quechua chanka en la enseñanza hace que los estudiantes logren el aprendizaje significativo.

1.2 Formulación del problema

1.2.1 Problema general

¿Cuál es la relación entre la enseñanza en quechua chanka y el aprendizaje significativo en estudiantes del VI ciclo de educación secundaria de la Institución Educativa Alberto Benavides de La Quintana del Centro Poblado de Yanaututo de la provincia de Angaraes de la región de Huancavelica - 2021?

1.2.2 Problemas específicos

- a) ¿Cuál es la relación entre la enseñanza en quechua chanka y las experiencias previas en estudiantes del VI ciclo de educación secundaria de la Institución Educativa Alberto Benavides de La Quintana del Centro Poblado de Yanaututo de la provincia de Angaraes de la región de Huancavelica – 2021?
- b) ¿Cuál es la relación entre la enseñanza en quechua chanka y los nuevos conocimientos en estudiantes del VI ciclo de educación secundaria de la Institución Educativa Alberto Benavides de La Quintana del Centro Poblado de Yanaututo de la provincia de Angaraes de la región de Huancavelica – 2021?
- c) ¿Cómo es la relación entre la enseñanza en quechua chanka y la relación entre nuevos y antiguos conocimientos en estudiantes del VI ciclo de educación secundaria de la Institución Educativa Alberto Benavides de La Quintana del Centro Poblado de Yanaututo de la provincia de Angaraes de la región de Huancavelica – 2021?

1.3 Objetivos de la investigación

1.3.1 Objetivo general

Determinar la relación entre la enseñanza en quechua chanka y el aprendizaje significativo en estudiantes del VI ciclo de educación secundaria de la Institución Educativa Alberto Benavides de La Quintana del Centro Poblado de Yanaututo de la provincia de Angaraes de la región de Huancavelica – 2021.

1.3.2 Objetivos específicos

- a) Identificar la relación entre la enseñanza en quechua chanka y las experiencias previas en estudiantes del VI ciclo de educación secundaria de la Institución Educativa Alberto Benavides de La

Quintana del Centro Poblado de Yanaututo de la provincia de Angaraes de la región de Huancavelica - 2021.

- b) Identificar la relación entre la enseñanza en quechua chanka y los nuevos conocimientos en estudiantes del VI ciclo de educación secundaria de la Institución Educativa Alberto Benavides de La Quintana del Centro Poblado de Yanaututo de la provincia de Angaraes de la región de Huancavelica - 2021.
- c) Describir la relación entre la enseñanza en quechua chanka y la relación entre nuevos y antiguos conocimientos en estudiantes del VI ciclo de educación secundaria de la Institución Educativa Alberto Benavides de La Quintana del Centro Poblado de Yanaututo de la provincia de Angaraes de la región de Huancavelica - 2021.

1.4 Justificación

1.4.1 Justificación teórica

Teóricamente se justifica en cuanto a que sobre el tema no existe estudios, en especial en aquella población del estudio, por lo que se ha realizado esta investigación, los resultados de la investigación servirán para que los docentes de educación secundaria tengan presente que el aprendizaje significativo está determinado por ciertos factores como la autoestima, motivación, factores económicos, sociales, entre otros; de esa manera se podrá mejorar el aprendizaje de los estudiantes en función a esos factores, en las que se puede incluir la lengua quechua chanka; en estas razones radica la importancia de la realización de la investigación.

1.4.2 Justificación metodológica

Metodológicamente se justifica en que, los instrumentos del presente estudio servirán para otras investigaciones ya sea de nivel descriptivo, correlacional o explicativo, previo permiso; por otro lado, el

diseño de investigación se puede replicar considerando las características de cada unidad de estudio.

1.4.3 Justificación práctica

Una justificación netamente práctica no posee la tesis, debido a que es una investigación de nivel correlacional de tipo básica o teórica, por lo que no tiene fines prácticos; sin embargo, la investigación se realizó porque a razón de la práctica docente se sospechaba que existía relación entre la enseñanza en quechua chanka y el aprendizaje significativo en estudiantes del VI ciclo de la Institución Educativa Alberto Benavides de La Quintana del Centro Poblado de Yanaututo de la provincia de Angaraes de la región de Huancavelica.

1.5 Limitaciones

Las limitaciones que se tuvo fue en relación a los antecedentes, no se encontró investigaciones similares con el tema estudiado, ya sea a nivel, internacional, nacional y local para realizar la discusión de resultados con una investigación que sea del mismo tenor.

CAPÍTULO II

MARCO TEÓRICO

2.1 Antecedentes de la investigación

2.1.1 A nivel internacional

Terán (2006) ha desarrollado la tesis denominada *La enseñanza de la lengua quechua en el sistema educativo escolar del área urbana de Tiquipaya*, el objetivo fue analizar la enseñanza del idioma quechua en las unidades de estudio, en el ámbito urbano de Tiquipaya, específicamente en las instituciones educativas de Magdalena Postel y Salomón Romero. En las conclusiones se halló que los padres de familia de los estudiantes bilingües quieren que los docentes motiven a los alumnos a utilizar el idioma quechua en la enseñanza y el aprendizaje que se da en las sesiones de clases; la inclusión del quechua en la enseñanza dentro de las instituciones educativas permite a los docentes tener más claro acerca de las competencias que tienen que desarrollar los estudiantes quechua hablantes y qué competencias los que sólo hablan el castellano.

Shram (2014) efectuó la investigación intitulada *Rimanchis Runasimta: La enseñanza en Quechua como una herramienta del mantenimiento de la identidad cultural de los jóvenes Quechua hablantes*, el objetivo del estudio ha sido describir, luego analizar y finalmente explicar sobre la enseñanza en quechua en las instituciones educativas bilingües interculturales y la manera en cómo la EIB (Educación Intercultural Bilingüe) ayuda al fortalecimiento de la autoestima y la identidad de los jóvenes quechua hablantes. En las conclusiones se muestra que la educación intercultural en base a la enseñanza en quechua permite el desarrollo de la identidad cultural y de

la autoestima, por otro lado, los docentes poseen una concepción muy diferenciado hacia el quechua, la valoración de la EIB, así como, la enseñanza en quechua presenta una asociación en la valoración que los estudiantes visibilizan acerca de la cultura y lengua materna.

Renker (2014) realizó la investigación titulada *El uso del quechua en el Perú: Una investigación de identidad y performance cultural*, el estudio concluye indicando que a pesar de que el idioma quechua es limitado en su uso por factores socioculturales, todavía vive en la conciencia de los peruanos como parte imprescindible de quienes son, lo que no implica que lo hablan con frecuencia; lo que más se relaciona con el caso del descenso de la práctica del quechua, tiene que ver con cuestiones del aspecto sociocultural, ya que muchos dejan de hablar este idioma por los prejuicios y alineación que existe en las sociedades peruanas, como efectos de las globalización y modernidad. El problema de esta situación no es que los quechua-hablantes deberían de cambiar alguna parte de su uso y comportamiento lingüístico, a razón de que ellos deberían tener el derecho de hablar el quechua como quieran, por el contrario, hace falta una conciencia colectiva para que el quechua pueda sobrevivir y hablarse, por lo que ninguna iniciativa, política social va a ser exitosa en la revalorización del idioma, ya que es necesario de que se transformen la cultura e ideología enajenante colonial del pueblo peruano.

Silva (2011) ejecutó la tesis titulada *La enseñanza de la física mediante un aprendizaje significativo y cooperativo en Blended Learning*, formulándose el problema como sigue: ¿se podrá diseñar un modelo metodológico de enseñanza basado en el aprendizaje significativo y cooperativo, para ser implementado en Blended Learning?, el objetivo fue diseñar y poner en práctica una metodología de enseñanza basada en aprendizaje significativo. La tesis se desarrolló con una metodología cuantitativa, con un diseño experimental. Los

resultados que obtuvo señalan que un aprendizaje significativo implica que los estudiantes aprendan a compartir y crear significados en el contexto de las áreas curriculares. Las conclusiones muestran que los estudiantes tienen dificultades en su proceso de aprendizaje, no pueden ellos mismos resolver problemas con el apoyo de la didáctica y el método clásico de enseñanza, por lo que es necesario fortalecer el aprendizaje significativo con nuevos métodos, enfoques y técnicas de enseñanza.

2.1.2 A nivel nacional

Paz y Llalli (2018) efectuaron la tesis *Importancia del idioma quechua y la relevancia del aprendizaje del idioma español en los estudiantes de las instituciones educativas del distrito de Chuschi, provincia Cangallo, región Ayacucho*, desde el planteamiento del problema que fue: ¿cuál es la importancia del idioma quechua y la relevancia del aprendizaje del idioma español en los estudiantes del cuarto grado de educación secundaria de las instituciones educativas del distrito de Chuschi, provincia Cangallo, región Ayacucho?, el objetivo fue determinar la importancia del idioma quechua y la relevancia del aprendizaje del idioma español en la población mencionada. El enfoque ha sido cualitativo y el método heurístico, hermenéutico. El resultado que encontraron que el 30% de los estudiantes son quechua hablantes y el 70% hablan el castellano frecuentemente. En conclusión, acerca del idioma quechua expresan que los estudiantes encuestados consideran más importante al idioma español y le dan poca importancia al idioma quechua, según el indicador cognitivo hay pocos estudiantes que valoran, hablan y entienden el idioma quechua, sin embargo, le dan mayor valor al idioma español que ellos lo manejan en su comunicación cotidiana; los estudiantes, que fueron la unidad de estudio, muestran poca identidad, satisfacción con el idioma quechua, producto de que en algunas ocasiones fueron limitados a expresarse en el idioma quechua dentro de la familia.

Lopez (2018) desarrolló la tesis *Factores motivacionales y aprendizaje del quechua en los estudiantes de la especialidad Intercultural Bilingüe de la Universidad Nacional de Educación Enrique Guzmán y Valle*, con la pregunta, ¿qué relación existe entre los factores motivacionales y el aprendizaje del quechua en los estudiantes de la especialidad Intercultural Bilingüe de la Universidad Nacional de Educación Enrique Guzmán y Valle?, el objetivo fue demostrar la relación que existe entre los factores motivacionales y el aprendizaje del quechua. El enfoque metodológico de la investigación ha sido cuantitativo y el método hipotético-deductivo. Los resultados señalan que el 48% alcanzaron un “logro destacado”, el 24% un “logro esperado”, el 20% un “logro en proceso” y el 8% el “logro en inicio”. En las conclusiones de la tesis, con respecto al idioma quechua, señala que se debe de recibir e impartir una educación por medio del idioma quechua que contiene conceptos, valores, saberes, estética y conocimientos que hacen posible preservar la cultura que dejaron nuestros antepasados, en el Perú se evidencia que el idioma quechua está entrando a su debilitamiento como lengua materna, como efecto del silencio voluntario o desprecio de sus hablantes.

Salazar (2017) desarrolló la tesis *El aprendizaje significativo y su relación con el uso de las TIC en la enseñanza de la informática de los estudiantes del grado noveno de la institución educativa Sagrado Corazón de Paz de Ariporo Casanare*, en base a la siguiente pregunta, ¿qué relación existe entre el aprendizaje significativo y el uso de las TIC en la enseñanza de la informática en los estudiantes del grado noveno de la Institución Educativa Sagrado Corazón del municipio de Paz de Ariporo, Casanare, Colombia, 2014?, el objetivo fue determinar si existe relación entre el aprendizaje significativo y el uso de las TIC en la población dela investigación. La metodología que se empleó fue de tipo aplicada, de paradigma explicativo. Como resultado y parte de la conclusión, sobre el aprendizaje significativo el estudio presenta que, en

el aprendizaje significativo cognitivo el 82,8% de los estudiantes se ubican en nivel alto, en el aprendizaje significativo procedimental el 82,8% de los estudiantes se encuentran en el nivel alto y en aprendizaje significativo del contenido de tipo actitudinal el 93,1% de los estudiantes se encuentra en el nivel alto.

Palma (2018) efectuó la tesis que lleva por título, *El aprendizaje significativo y los estándares de logro de lectura en los estudiantes de 4to grado de educación primaria de la Institución educativa privada Honores del Milagro del distrito de Comas – 2017*, con la formulación del problema que fue ¿qué relación existe entre el aprendizaje significativo y los estándares de logro de lectura en los estudiantes del cuarto grado de educación primaria de la I.E:P Honores del Milagro del distrito de comas – 2017?, acompañado del objetivo que se orientó a determinar la relación que existe entre el aprendizaje significativo y los estándares del logro de lectura en los estudiantes de 4°. La metodología utilizada fue hipotético-deductivo, de nivel descriptivo – correlacional. En los resultados y conclusiones refiere que el 44% de los estudiantes presentan deficiencia en cuanto al aprendizaje significativo, un 25% presenta un aprendizaje significativo regular, el 24 % presenta un aprendizaje significativo bueno y un aprendizaje significativo excelente en un 7 %.

2.1.3 A nivel local

Condor y Montes (2019) llevaron a cabo la investigación *Enseñanza en quechua de plantas aromáticas oriundas para fortalecer la cultura alimentaria en estudiantes de 1° grado de la Institución Educativa Integrada “Mariscal Cáceres” de Tayacaja, 2018*, el objetivo principal fue realizar una descripción de la enseñanza en quechua sobre las plantas aromáticas que son propias del lugar con el fin de concientizar la cultura alimentaria en la población de estudio. La población para este estudio la constituyeron los estudiantes del primer grado de la I.E.

Integrada Mariscal Cáceres de Tayacaja. En las conclusiones evidenció que la enseñanza en quechua acerca de plantas permite que los estudiantes utilicen las plantas aromáticas en su consumo alimentario. En el post test se observó que después de la enseñanza en quechua sobre las plantas aromáticas, el 91% de los estudiantes alcanzaron notas comprendidas de 13 -16, lo que significa que lograron conocer acerca de la importancia de las plantas en la alimentación; entonces, la mayoría de los estudiantes pudieron mejorar sus conocimientos del empleo de las plantas de su entorno en la alimentación.

Casani y Solano (2019) desarrollaron la tesis titulada *Aprendizaje significativo en los estudiantes de EBA del 4° de secundaria de la I.E. “Ramón Castilla y Marquesado” Huancavelica – 2017*, el problema fue: ¿cuál es el nivel de aprendizaje significativo en los estudiantes de EBA del 4° de secundaria de la I.E. “Ramón Castilla y Marquesado” Huancavelica-2017?, el objetivo fue determinar el nivel de aprendizaje significativo en los estudiantes de dicho ámbito. El método utilizado fue el método científico y el inductivo – deductivo. Los resultados expresan que el 63% de los estudiantes expresan un nivel de aprendizaje significativo, mientras que, el 27% muestra un nivel moderado y el 9% deficiente. La investigación concluye que la mayoría de los estudiantes se encuentran en el nivel de aprendizaje significativo, en cuanto a las actitudes y percepciones nueve estudiantes alcanzan un nivel eficiente, en la adquisición e integración del conocimiento cinco estudiantes alcanzan el nivel moderado; en la dimensión extensión y refinamiento se ha identificado a seis estudiantes que alcanzaron un nivel eficiente, en el uso significativo del conocimiento siete estudiantes presentan un nivel eficiente de aprendizaje significativo, y en los hábitos mentales seis estudiantes alcanzan un nivel eficiente.

Canchanya (2020) realizó la tesis intitulada *Motivación escolar y aprendizaje significativo de los estudiantes del ciclo inicial e intermedio*

del CEBA Salcabamba, Tayacaja, Huancavelica, cuya pregunta de investigación fue: ¿cuál es la relación que existe entre la motivación escolar y el aprendizaje significativo de los estudiantes del ciclo inicial e intermedio del CEBA N° 34050 de Salcabamba, Tayacaja - Huancavelica?, el objetivo ha sido determinar la relación que existe entre la motivación escolar y el aprendizaje significativo. El método por el que se encaminó la investigación es el método científico. En los resultados y conclusiones expresa que el 18% de los estudiantes presentan un nivel bajo de aprendizaje significativo, el 72% un nivel regular y el 10% un nivel alto; el 63% de los estudiantes presentan un nivel regular de experiencias previas, el 62% muestran un nivel regular de nuevos conocimientos y el 60% de los estudiantes muestran un nivel regular de relación entre nuevos y antiguos conocimientos sobre el aprendizaje significativo.

Gonzales (2020) efectuó la investigación titulada *Conocimiento de la lengua originaria quechua chanca de docentes de instituciones educativas bilingües multigrados de unidad gestión educativa local – Huancavelica*, en base a la formulación del problema siguiente: ¿cuál es el nivel de conocimiento de la lengua originaria quechua chanca de los docentes de las Instituciones Educativas Bilingües Multigrados de la Unidad Gestión Educativa Local de Huancavelica - 2018?, el objetivo fue determinar el nivel de conocimiento de la lengua originaria quechua chanca de docentes de Huancavelica. Los métodos que se empleó son el método científico, método dialéctico y descriptivo. En los resultados y conclusiones manifiesta que, el 45% de los docentes de Huancavelica se ubican en el nivel intermedio de comprensión oral del idioma quechua, mientras que el 20% se ubican en el nivel básico; en relación a la capacidad de expresión oral el 52.5% de los docentes se ubican en el nivel intermedio; en concreto este grupo etario tienen dificultades para comprender palabras y, por lo cual, tienen dificultades al expresarse con palabras del idioma quechua.

Asto y Ventura (2020) realizaron la tesis intitulada *Factores de la pérdida del idioma quechua en los estudiantes del centro poblado de Pampachacra – Huancavelica*, con el siguiente problema: ¿cuáles son los factores de la pérdida del idioma quechua en los estudiantes de educación secundaria de Pampachacra – Huancavelica?, que tuvo como objetivo determinar los factores de la pérdida del idioma quechua en aquellos estudiantes. Se empleó el método científico y descriptivo. En los resultados y conclusiones indican que, los factores de la pérdida del idioma quechua son el factor moda en un 54%, el factor migración en un 25% y el factor tecnología en un 21%; se pudo identificar que la moda provoca la pérdida del idioma quechua en los estudiantes mediante las vestimentas, amigos y música; la tecnología ocasiona la pérdida del idioma quechua por el uso de la internet, sintonía de la radio, sintonía de la televisión, Facebook, WhatsApp y el uso del celular.

2.2 Bases teóricas

2.2.1 Idioma quechua

2.2.1.1 Historia del idioma quechua

En idioma quechua según los arqueólogos Schaedel y Engel (como se citó en Zuna, 2017) llegó con los clanes inmigrantes del continente asiático, quienes al llegar al Perú se establecieron en el río Chankay, en el cañadón de Huaylas, Marañón y Huaylas, en el valle de Supe; el lingüista Alfredo Torero expresa y defiende esta hipótesis, porque en estas zonas existe vestigios de palabras quechuas.

El idioma quechua comenzó a expandirse desde la cultura Caral a lo largo del Tawantinsuyu, por los movimientos sociales por los cambios demográficos; en las zonas del sur y centro andinas el aimara fue desplazada por el quechua, es por eso que las variedades de estos lugares han heredado del aimara las características fonéticas y fonológicas del aimara antiguo, así se tiene las variaciones fricativas y

las glotalizadas, en especial en el quechua de Cusco y Puno (Ministerio de Cultura, 2019).

Según Cerrón (1987) luego del triunfo de los incas sobre los Chancas, siglo XV, se inicia la expansión del quechua, durante el reinado de Pachacútec (1438-1471), se conquistó a las civilizaciones de la sierra central, como también a los pueblos de los actuales territorios de Puno; luego es Túpac Inca Yupanqui quien organiza la conquista por Nazca, Mala, selva de Alto Madre de Dios, actuales territorios de Bolivia, Argentina y Chile; desde 1493 con la sucesión de Huaina Cápac el imperio incaico se expande hasta el norte en Quito y Colombia, en todas estas conquistas se expande el quechua.

Con la conquista española el quechua sufrió algunas variaciones, debido a que los españoles lo utilizaron con su propio dialecto en las evangelizaciones, el quechua había dejado de ser puro, es decir, con su propia pronunciación particular. En pleno siglo XXI el idioma quechua es hablado en siete países: Ecuador, Bolivia, Perú, Argentina, Brasil, Colombia y Chile, con sus diferentes variedades. El Ministerio de Educación (Minedu, 2013) manifiesta que a consecuencia de la migración y por la movilización social existen hablantes en casi todos los departamentos, inclusive en La Libertad, Tumbes, Tacna y Piura, sin embargo, de acuerdo a los datos del censo del año 2017 (Andrade, 2019) en el Perú solo 3 799 780 hablantes hablan el quechua, es decir, solo el 13,6% del total de la población peruana.

2.2.1.2 Definición del quechua como idioma

El quechua es reconocido como uno de los idiomas oficiales del Perú, por la constitución política del Perú, a consecuencia de que es reconocida como un legado de la civilización Inca, que por el propio uso de las personas este idioma ha persistido en el transcurso del

tiempo, actualmente se sigue hablando en la mayoría del espacio territorial de Sudamérica.

El Minedu (2017), indica que el quechua es un idioma que posee su familia lingüística, con sus diversas variedades, las que se distribuyen en aproximadamente siete países de América del Sur.

2.2.1.3 Clasificación del idioma quechua

Según el Minedu (2018) el quechua se clasifica de la siguiente manera:

Figura 1

Clasificación del idioma quechua

Rama	Variedad	Departamentos donde se habla
Quechua amazónico	Kichwa amazónico: Pastaza, Napo, Putumayo, Tigre, Alto Napo, (Santarrosino-Madre de Dios) Chachapoyas y San Martín.	Loreto, Madre de Dios, Chachapoyas y San Martín
Quechua norteño	Quechua Cajamarca	Cajamarca
	Quechua Inkawasi Kañaris	Lambayeque y Piura
Quechua central	Quechua Pataz	La Libertad

	Quechua Cajatambo, Oyón, Huaaura	Lima
	Quechua Yauyas	
	Quechua Áncash	Áncash
	Quechua Huánuco	Huánuco
	Quechua Pasco	Pasco
	Quechua Wanka	Junín
Quechua sureño	Quechua Chanka	Huancavelica, Ayacucho y Apurímac
	Quechua Collao	Apurímac, Cusco, Puno, Arequipa y Moquegua

Nota. Datos tomados del Ministerio de educación (2018).

2.2.1.4 Quechua chanka

2.2.1.4.1 Características de la lengua quechua chanka

Las características de la lengua quechua chanka le permiten distinguirse del resto de las lenguas que se habla en el Perú, según Caverro y Madariaga (2007) y Carreño (2010) entre sus características se tiene los siguientes:

a) Aglutinante.

- b) No presenta prefijos ni abundancia de sufijos.
- c) Presenta la ausencia de artículos y de géneros gramaticales.
- d) Es onomatopéyico, es decir, que los fonemas se originan de sonidos que brinda la naturaleza.
- e) Es de conjugación muy perfeccionada en tiempos y modos completos.
- f) La sintaxis tiene el orden de SOV (sujeto + objeto + verbo).
- g) Es polisémico: porque posee diversos significados.
- h) Los adjetivos se ubican antes del sustantivo.
- i) En el predicado el adjetivo va antes del verbo.
- j) Afectivo en su modo expresivo.

2.2.1.4.2 Comunicación oral en quechua chanka

Vizcardo (2016) y Cosi y Chura (2021) plantean que la comunicación oral en quechua es reconocer y utilizar los recursos verbales y paraverbales en las diversas situaciones comunicativas. Los recursos verbales implican el uso de los signos lingüísticos, sonoros para transmitir las emociones, sensaciones, sentimientos, ideas, pensamientos, etc., a las demás personas; los recursos paraverbales son los gestos, posturas, tonos de voz, etc., caracteres que son no orales que complementan o apoyan a la conversación.

Los interlocutores alternan la condición de ser hablantes y oyentes, con esta interacción se construye la comunicación susceptible de adecuar el lenguaje según el contexto, el quechua es un lenguaje intimidante y afectivo lo que le proporciona que las personas de la sierra del Perú lo utilicen en el diálogo entre familias, amigos o

compañeros en lugar del castellano (Ruelas, 2019). En la comunicación oral, el sujeto que es parte de la conversación puede cumplir el papel de ser emisor o receptor, en la que el código de la lengua quechua chanka se concretiza cuando se realiza la construcción del texto oral. La interacción puede tener como contexto distintas realidades, de acuerdo a ello la comunicación será presencial o virtual.

La formación de la identidad y el desarrollo de la personalidad del estudiante, en el sector educativo, depende en gran medida del uso del lenguaje materno, en el momento que practica la utilización del lenguaje oral de modo responsable y creativo estará asumiendo su protagonismo dentro de la sociedad, donde existen muchos individuos y comunidades.

La comunicación oral en lengua quechua chanka se puede medir según los siguientes indicadores (Minedu, 2021): responde a las preguntas sobre la problematización en una sesión de aprendizaje, mantiene una conversación en la motivación y recojo de saberes previos durante una sesión de aprendizaje, y dialoga sobre el propósito de una sesión de aprendizaje y participa en la organización de la misma.

2.2.1.4.3 Lectura en quechua chanka

Es el proceso de interpretar mentalmente y/o traducir en sonidos los textos escritos en quechua, el texto generalmente está escrito con las letras del alfabeto español, el hecho de comprender lo que se lee se centra en la obtención del texto en general, y más no de palabras o párrafos aislados. Como lo hace notar Vilca (2017) la lectura tiene ser interactivo y activo, el buen lector trabaja construyendo el significado del texto en conjunto empleando el conocimiento del mundo, del sujeto y de lo lingüístico.

La lectura es la conciencia que toma el estudiante de los diferentes propósitos que contiene la lectura, de la utilidad de las relaciones intertextuales, que se dan entre los textos que se leen, lo que, a la vez, permite que se desenvuelva correctamente en la práctica de ella. Lo que es crucial en la coyuntura actual, en la que la globalización y las sofisticadas tecnologías, distraen la atención de los adolescentes. La lectura en su lengua materna le confiere al estudiante el desarrollo personal y por ende de su comunidad, en la que interactúa con contextos socioculturales que son distintos al suyo (Minedu, 2017). Arguedas (1986) destaca que la lectura de los individuos de la sierra en su propia lengua, le va permitir que tome conciencia de la importancia que tiene el quechua, esto consiguientemente, determinaría a que llegue a conocer su mundo exterior de manera íntima y directa, y valoraría su idioma, su cultura, a su ser.

De acuerdo a Zariquiey y Córdova (2011) y Soto (1993) las principales reglas de la escritura del quechua chanka son las siguientes:

- Las palabras se escriben con 3 vocales (a, i, u), pero cuando la “U” y la “I” se escriben junto a la “Q” estas vocales se abren ligeramente, de esa manera aparece los sonidos cercanos a la “E” y a la “O”, esto únicamente en la pronunciación.
- El sufijo posesor “PA”/ “P”, se debe de escribir con el sufijo “PA” cuando la palabra termina en consonante, si termina en vocal con “p”
- El uso de la “W” y “Y”, en el quechua chanka no existe dos vocales juntas como son: AU, AI, UI, UAU, UAI, cuando ocurre estos casos la U se debe de remplazar por W y la I por la letra Y, por ejemplo: Wawqi, Raymi.

- El uso de la “K”, como en el quechua el sonido de la "C" es muda las secuencias de las sílabas: que, qui, co, cu, ca, se deben de escribir con “K”, por ejemplo: Killa, Kiru, Kan, entre otros.
- El uso de la “H”, esta letra en el quechua chanka representa un sonido semejante a la "Gi", por ejemplo: Huk o Hina.
- El uso de la “Q”, es representado por el sonido de ja, ji, ju, se escribe qa, qi, qu, por ejemplo: qaqa, urqu, paypaq.
- Los préstamos lingüísticos de otro idioma, cuando la palabra(as) de otro idioma no existen en el quechua, para usarse se tiene que adecuar a las reglas del tri-vocalismo o, en todo caso, agregar la palabra “nisqan”.

Se puede medir la lectura en quechua chanka con los siguientes indicadores según el Minedu (2021): responde sobre la gestión y acompañamiento en una sesión de aprendizaje, y realiza inferencias durante la evaluación en una sesión de clases.

2.2.2 Aprendizaje significativo

2.2.2.1 Base filosófica del aprendizaje significativo

El aprendizaje significativo de Ausubel presenta una base filosófica del constructivismo moderno, esta postura sustenta que el aprendizaje logrado es aquello en que el estudiante relaciona un nuevo conocimiento con la estructura cognitiva de forma sustantiva, lo que significa que el aprendizaje se produce de forma no literal, repetitivo ni mecánico. Rodríguez (2008) señala que el aprendizaje significativo de Ausubel tiene una base filosófica del constructivismo moderno, en la que el aprendizaje es enfocado desde la reflexión de atribución de significados que se realiza con las nuevas informaciones, que es resultado del proceso interactivo entre los datos estables, relevantes que

están presentes en la estructura cognitiva y la nueva información adquirida.

Desde esta concepción del constructivismo moderno el aprendizaje significativo se diferencia del aprendizaje mecánico, que no implica interacción entre el nuevo contenido o informaciones y la estructura cognitiva, de acuerdo a Viera (2003) la estructura cognitiva, se debe concebirse como el acumulado de ideas, conceptos que un sujeto tiene en un determinado campo del conocimiento.

Los docentes, en el proceso de la enseñanza, tienen que conocer la estructura cognitiva de sus estudiantes, ello no sólo consiste en diagnosticar la cantidad de conocimientos que posee, sino en identificar los conceptos e ideas fijadas; desde la base tratada la mejor orientación al educando será para que manejen una serie de conocimientos y experiencias las que son aprovechados para el logro del aprendizaje.

Según Calderón et al. (2017) es necesario para el desarrollo del aprendizaje significativo tener en cuenta la interacción que debe desarrollarse entre la teoría y la práctica como fundamento del proceso de la enseñanza y el aprendizaje, para lo cual se tendría que encontrar el balance entre ambas categorías.

2.2.2.2 Base pedagógica del aprendizaje significativo

Como base pedagógica el aprendizaje significativo se sostiene en la psicología cognitiva, desde esa perspectiva el aprendizaje significativo, es una teoría pedagógica que ha tenido relevancia en la enseñanza y aprendizaje de los estudiantes; según Rodríguez (2008) se centra su atención en el estudiante, pone énfasis en lo que ocurre en el salón de clases, en las condiciones del aprendizaje, naturaleza del aprendizaje, resultados y evaluación de los aprendizajes logrados. Ausubel (1976) propone que en la práctica pedagógica se debe incluir aquellos conocimientos de la psicología para garantizar lo que aprende

el alumno, donde ninguno de los estudiantes sean fines en sí mismo, sino que lo que tiene mayor importancia es que el estudiante aprenda significativamente.

Las dimensiones del objetivo de aprendizaje son: a) contenido, es lo que el estudiante va aprender, b) conducta, es la disposición o conducta ejecutada. Se le denominada en el campo pedagógico a la experiencia que empieza con los conocimientos previos y la relación e integración de esta con el nuevo conocimiento, dicho en sentido estricto esto es aprendizaje significativo; las experiencias del aprendizaje significativo, a la vez, le brinda la experiencia, que va generar un cambio en sus contenidos del aprendizaje del estudiante. Los requisitos básicos según Rivera (2004) son:

- a) Experiencias previas, es decir, conceptos, conocimientos, contenidos.
- b) Presencia de un docente que sea el mediador, orientador, facilitador de los aprendizajes.
- c) Estudiantes que se encuentran en proceso de autorrealización.
- d) Interrelación para el desarrollo de un juicio crítico.

2.2.2.3 Teoría del aprendizaje significativo de Ausubel

Esta teoría, en donde se sustenta la investigación, según Ausubel (2002) es la que concibe al aprendizaje como un aprendizaje significativo, que es un proceso en la que se relaciona un nuevo conocimiento con la estructura cognitiva o conceptos previos; se refiere al aprendizaje no arbitraria, es decir, no literal; la relación a la que se refirió no se produce con todo el conocimiento previo, sino, con los aspectos más relevantes, la que es denominado o es conocido como ideas de anclaje.

Esta teoría, desarrollada por Ausubel propone que el aprendizaje significativo es todo un proceso, en donde los nuevos conocimientos se relacionan sustancialmente, vale decir, que es una interrelación no arbitraria con los conocimientos relevantes (estructura cognitiva) que posee el individuo, el subsumido es una idea, un concepto específico que ya existe en la estructura cognitiva con la que el aprendizaje, de quien aprende, toma significado.

El aprendizaje mecánico no presenta la interrelación entre los conocimientos que se adquieren y las ya existentes, las nuevas informaciones y conocimientos se almacenan arbitrariamente; en cambio con el aprendizaje significativo las ideas que se están aprendiendo se relacionan con lo que el individuo ya conoce.

Ausubel (1973) precisa que esta teoría es una teoría psicológica ya que se ocupa de los procesos psicológicos que intervienen en el proceso del aprendizaje del individuo, sin embargo, no es una teoría de la psicología pura, sino, que pone en énfasis en lo que sucede en el espacio de las labores académicas, repara en los factores que intervienen para que ocurra el aprendizaje, como consecuencia de la enseñanza y su posterior evaluación.

2.2.2.4 Definición de aprendizaje significativo

Es un proceso en la que un nuevo conocimiento se conecta o relaciona con un conocimiento que ya existe en la estructura cognitiva, es decir, las nuevas ideas y conceptos puede ser aprendidos significativamente de acuerdo a la claridad y disponibilidad de las ideas y conceptos que están en la estructura cognitiva del estudiante, que funciona a manera de un punto de anclaje.

Ausubel et al. (1995) señalan que el aprendizaje significativo en el ser humano es un mecanismo para almacenar un conjunto de ideas e informaciones de cualquier área del conocimiento, para adquirir otros

nuevos conocimientos. Aquí está presente la no-arbitrariedad, que es cuando hay la relación con los conocimientos relevantes que se tienen, este conocimiento previo es la que sirve de matriz organizativa en la fijación de nuevos conocimientos. El aprendizaje significativo presenta como esencia en la interrelación sustantiva y no arbitraria de ideas que luego serán expresadas con los elementos relevantes de la estructura de conocimiento anterior del sujeto, lo que significa que, el concepto que ya es significativo resultará ser adecuado para servir de base a las nuevas informaciones.

Por otro lado, cuando los nuevos conocimientos y los conocimientos previos se relacionan de manera arbitraria y literal ocasiona que los estudiantes no adquieran los significados o conocimientos asimilables, más por el contrario este tipo de aprendizaje es mecánico o memorístico, la diferencia de esta última con el aprendizaje significativo radica en que el aprendizaje mecánico es aquel aprendizaje literal, las que conforman extremos de un continuo proceso de adquisición de conocimientos.

2.2.2.5 Fases del aprendizaje significativo

Según Díaz y Hernández (2003) las fases del aprendizaje significativo comprenden tres fases, y son las siguientes:

2.2.2.5.1 Fase inicial

En un inicio el estudiante capta las informaciones de manera aislada o por partes, que no forman una conexión conceptual. El sujeto lo que hará es de buscar la manera de aprehender estas piezas sueltas, empleando en ello su estructura cognitiva o conocimiento esquemático. En esta fase el estudiante, construye un panorama general del material que percibe para aprender, las analogías entre los nuevos y previos conocimientos les servirá en la representación del logro del aprendizaje.

2.2.2.5.2 Fase intermedia

En esta fase el estudiante comienza a encontrar las relaciones entre las partes de los conocimientos aislados. Mediante mapas cognitivos organiza las informaciones aparentemente independientes y domina el conocimiento de forma que este desarrollo es continua; los datos aprendidos son aplicables a otras realidades, ya que los conceptos se vuelven abstractos independiente de un contexto determinado.

2.2.2.5.3 Fase final

Aquí las informaciones o conocimientos pasan a formar un cuerpo íntegro y de mayor autonomía dentro de la estructura cognitiva del estudiante, las elaboraciones de nuevos conocimientos adquiridos tienen como fundamento estrategias de dominio en la resolución de problemas, hallar respuestas a las principales interrogantes. Los aprendizajes contruidos se confrontan con los esquemas cognitivos preexistentes de la que se llegará al objetivo de interrelacionar esquemas de alto nivel.

2.2.2.6 Dimensiones del aprendizaje significativo

2.2.2.6.1 Experiencias previas

Son los saberes previos que posee el estudiante, está estructurado por un conglomerado de conceptos, ideas y conocimientos, los cuales son los agentes que esperan ser vinculados a una nueva información que se quiera adquirir. En la psicología cognitiva, las experiencias previas son los conocimientos almacenadas en la memoria, que básicamente son las vivencias, habilidades, conocimientos, creencias y concepciones que se han ido cimentando en la percepción de la realidad y, por ende, en el aprendizaje (Rodríguez, 2004).

Según Pérez (2019) el aprendizaje desde la recuperación de los conocimientos de las experiencias previas a través de las preguntas presupone la activación de las concepciones, vivencias, representaciones y creencias adquiridos anteriormente por el estudiante, de esa manera se propone aprender al enfrentar la situación significativa; los saberes previos no solo posibilitan a que el estudiante adquiera nuevos conocimientos, también, son los determinantes para el desarrollo del aprendizaje, por lo tanto, el aprendizaje será más significativo cuando se establezca relaciones entre los saberes previos y el nuevo aprendizaje.

Para el desarrollo de la investigación se emplearon los siguientes indicadores que se construyeron según Osorio (2018):

- a) Responde a las preguntas previas a la sesión de clases
- b) Participa de dinámicas sobre experiencias previas a la sesión de clase
- c) Responde a las preguntas sobre conocimientos previos a la sesión de clase
- d) Participa activamente en compartir sus conocimientos previos
- e) Participa en el diálogo acerca de experiencias previas con mucho respeto

2.2.2.6.2 Nuevos conocimientos

El aprendizaje significativo constituye un proceso cognitivo que genera nuevos conocimientos, que se va incorporar a la estructura cognitiva del quien aprende, los conocimientos solo se realizan si los temas de interés tienen un significado, es decir, que tenga valor y contenido y que le atraiga al estudiante, con cuya actitud se podrá asociar más fácilmente los conocimientos nuevos con los previos.

Según Ausubel et al. (como se citó en Garcés et al., 2018) el aprendizaje de conocimientos nuevos se facilita en el momento en que la nueva información entra en contacto y se acopla a la estructura cognitiva, de esta manera se provoca la asimilación cognoscitiva, que supone la interacción de la nueva información con los conocimientos previos.

Los docentes deben de ser los protagonistas intermedios entre los conocimientos y los estudiantes, la organización y planificación de las actividades académicas tiene que concordar con los saberes de adquisición, que desde el punto de vista de Rodríguez (2004) la adquisición de nuevos conocimientos se produce por la asociación de la información previa con los nuevos conocimientos.

En el desarrollo de la investigación se usaron los siguientes indicadores que se han fijado según Osorio (2018):

- a) Aprende nuevas experiencias que le permitirá realizar trabajos académicos individuales
- b) Aprende nuevas experiencias que le permitan realizar trabajos en equipos
- c) Aplica estrategias nuevas para aprender nuevos conocimientos
- d) Realiza preguntas de tópicos que no haya entendido
- e) Intercambia ideas y conceptos para generar los nuevos conocimientos

2.2.2.6.3 Relación entre nuevos conceptos y antiguos conocimientos

Es la última etapa en que se llega a aprender un conocimiento nuevo, los nuevos saberes se incorporan por efectos de la relación con los conocimientos previos. Según Moreira (2000) esta etapa implica

que la incorporación de los aprendizajes no es estrictamente la asociación o aplicación mecánica de los saberes, por el contrario, es la creación de los conocimientos a través de las fases del aprendizaje significativo.

Esta dimensión contó con indicadores que se han definido según Osorio (2018), que son los siguientes:

- a) Relaciona las nuevas experiencias adquiridas en el desarrollo de trabajos individuales
- b) Relaciona las nuevas experiencias adquiridas en el desarrollo de trabajos grupales
- c) Responde preguntas para ser conscientes de lo aprendido
- d) Realiza actividades en clases utilizando lo aprendido
- e) Considera lo aprendido como útil
- f) Aplica en la vida real lo aprendido

2.2.2.7 Características del aprendizaje significativo

Las características del aprendizaje significativo, según Moreira (2015), son las siguientes:

- a) Todos los conocimientos nuevos se almacenan en la estructura cognitiva del estudiante.
- b) La actividad constructiva y la interacción del estudiante con los demás conforman el aprendizaje significativo.
- c) Se produce con la actividad de establecer relaciones entre el contenido nuevo y sus esquemas de conocimientos o conocimientos previos

- d) Depende de los estudiantes que se desarrollen el aprendizaje significativo, porque es el quien considera valioso e importante el tema que se va aprender.

Entonces, se dice que el aprendizaje es significativo al aprender un conocimiento por el sentido o valor que presenta esas informaciones, Rodriguez (2004) expresa que para este tipo de aprendizaje se requiere:

- a) Dar comienzo a la enseñanza partiendo de la experiencia previa del estudiante.
- b) Iniciar las sesiones de clase desde los conceptos previos del estudiante.
- c) Establecer correlaciones significativas entre las ideas y conceptos nuevos con los que ya sabe el estudiante.

Figura 2

Comparación entre el aprendizaje significativo y el aprendizaje memorístico

Aprendizaje significativo	Aprendizaje memorístico
Los conocimientos se relacionan con los conocimientos que ya posee el estudiante en su estructura cognitiva, dicha relación es no arbitraria, es decir, no al pie de la letra.	Los conocimientos que se adquieren son al pie de la letra, tal como se ha escuchado, leído o visto.
El estudiante debe de mostrar predisposición para asimilar el significado de los aprendizajes.	El estudiante muestra una actitud de retener las informaciones mediante la memorización.

El estudiante tiene los conocimientos previos que servirán como anclaje de otros conocimientos.	El estudiante no tiene conocimientos previos o no los puede encontrar.
Es posible construir una red conceptual con los conocimientos que se poseen o que se va conocer.	Es posible construir una base o plataforma de conocimientos factuales.

Nota. Datos según los fundamentos del aprendizaje significativo (Facundo, 1999).

2.3 Formulación de hipótesis

2.3.1 Hipótesis general

Existe relación entre la enseñanza en quechua chanka y el aprendizaje significativo en estudiantes del VI ciclo de educación secundaria de la Institución Educativa Alberto Benavides de La Quintana del Centro Poblado de Yanaututo de la provincia de Angaraes de la región de Huancavelica - 2021.

2.3.2 Hipótesis específicas

- a) Existe relación entre la enseñanza en quechua chanka y las experiencias previas en estudiantes del VI ciclo de educación secundaria de la Institución Educativa Alberto Benavides de La Quintana del Centro Poblado de Yanaututo de la provincia de Angaraes de la región de Huancavelica - 2021.
- b) Existe relación entre la enseñanza en quechua chanka y los nuevos conocimientos en estudiantes del VI ciclo de educación secundaria de la Institución Educativa Alberto Benavides de La Quintana del Centro Poblado de Yanaututo de la provincia de Angaraes de la región de Huancavelica - 2021.

- c) Existe relación entre la enseñanza en quechua chanka y la relación entre nuevos y antiguos conocimientos en estudiantes del VI ciclo de educación secundaria de la Institución Educativa Alberto Benavides de La Quintana del Centro Poblado de Yanaututo de la provincia de Angaraes de la región de Huancavelica - 2021.

2.4 Definición de términos

Acompañamiento en una sesión de aprendizaje

Consiste en la compañía, cooperación y guía que realiza el docente de una determinada área, al estudiante de educación básica regular, con el fin de que logre las competencias esperadas; desde otro punto de vista según Puerta (2016) es la acción, comportamiento y disposición de los docentes para monitorear, realizar seguimientos a los estudiantes, con el objetivo de elevar el rendimiento académico de los mismos.

Aprendizaje significativo

Dentro de los tipos de aprendizaje, es la que implica la asociación de las informaciones nuevas con los conocimientos que ya tiene el estudiante, en este proceso se lleva a cabo, la reconstrucción y el reajuste de los datos previos y nuevos. Dicho con la postura de Ausubel (2002) el aprendizaje significativo es aquel proceso cognitivo que desarrolla nuevos conocimientos, con la finalidad de que sean incorporados a la estructura cognitiva del individuo quien aprende, lo cual es posible solo cuando los contenidos tienen significado o valor para el sujeto.

Comunicación oral en lengua quechua chanka

La comunicación oral en la lengua quechua chanka es una de las capacidades y destrezas lingüísticas pronunciadas, la habilidad comunicativa conlleva el bagaje de la cultura de la sociedad que habla el quechua. Con base a lo que sostiene Trahtemberg (2019) es una forma de comunicación natural del

hombre de la serranía peruana, en específico, que se desarrolló desde las sociedades más antiguas, por medio de este lenguaje es que se inició la transmisión de saberes que cada individuo iba adquiriendo por medio de la experiencia, pero, esta forma de expresión lingüística ha sido olvidada por las instituciones educativas aun sabiendo que ésta es fundamental para las interrelaciones humanas y el aprendizaje.

Conocimientos previos

Son el conjunto de conocimientos, actitudes y habilidades que poseen los estudiantes anteriores a los aprendizajes que va aprender, estos conocimientos previos favorecen la disponibilidad de adquisición de nuevos conocimientos. Asadovay y Morocho (2008) sostienen que es el estado inicial del conocimiento del estudiante, ello le servirá como base para que alcance su aprendizaje.

Educación secundaria

Es el tercer nivel de educación básica regular, se cursa durante cinco años, en este nivel educativo se forma a estudiantes para que posean competencias que les permitan ser buenos ciudadanos, críticos y capaces de decidir soluciones frente a problemas de su sociedad. El Minedu (2016) señala que es la modalidad de educación formal, que viene después de la educación primaria y que es antes de la educación de nivel superior; la educación secundaria es considerada por el estado peruano como un derecho fundamental por lo que garantiza una educación de calidad, y la sociedad debe de contribuir en ella.

Estrategias para aprender

Son un conjunto de guías adecuados para llegar a obtener las metas para alcanzar el aprendizaje, los pasos son habilidades que los estudiantes utilizan de forma consiente para aprender los temas de interés, según la Universidad a Distancia (2005) es la habilidad de incursionar hacia la actividad académica para obtener conocimientos; a través de este medio el sujeto logra seleccionar,

organizar y reestructurar los nuevos conocimientos, la que es una ventaja para que los contenidos pedagógicos, curriculares y extracurriculares sean aprendidos.

Estudiantes de educación secundaria

Son los que estudian en el nivel de educación secundaria, ellos lo realizan, principalmente, para lograr ser profesionales o ciudadanos más preparados frente a los fenómenos o hechos con más capacidad que los que no reciben educación secundaria. El Minedu (2016) indica que comprende a los individuos, en su mayoría adolescentes que realizan sus estudios en la educación formal, que comprende los ciclos VI y VII de la Educación Básica Regular, lo que es consecuente de la culminación de la educación primaria; en este nivel educativo el estudiante va construyendo progresivamente su pensamiento abstracto, su aprendizaje desde el punto de vista cognitivo.

Experiencias previas

Es el conglomerado de conocimientos empíricos adquiridos con anterioridad, las que son una base donde el estudiante estructura, elabora y les da el significado a las informaciones nuevas. Muñoz y Carrasco (2017) dicen que es una manera de referirse a los conocimientos, ideas y habilidades que un estudiante guarda en su memoria, aquí el sujeto mencionado organiza, da significado al conjunto de materiales conceptual y procedimental que adquiere mediante su percepción y entendimiento.

Idioma quechua

Conocido también como runa simi, es originario de los andes, se habla en siete países de América del Sur, específicamente en Bolivia, Argentina, Colombia, Brasil, Ecuador, Chile y Perú. A juicio del Ministerio de Cultura (2015) el quechua es una lengua, familia de idiomas originarios de los andes peruanos, cuyo uso se extiende por siete países de Sudamérica, pasó a denominarse como idioma a razón que en la constitución política del Perú se le

reconoce como uno de los idiomas oficiales que hablan la mayoría de los habitantes del país.

Inferencias

La inferencia como concepto es un proceso complejo por el que, de dos a más enunciados, términos se arriban a unas conclusiones que son consecuentes de las premisas y conocimientos o datos previos. González (2016) indica que la inferencia es un conjunto de una serie de procesos que son mentales, que utiliza insumos de información textual y la reelabora en otra información nueva, que sea congruente, es generada con un discernimiento que no guarda relación con la idea aprendida anteriormente.

Lectura en quechua chanka

Es el proceso de comprender por medio de la vista palabras que estén escritas en quechua chanka, este idioma posee una morfología particular aglutinante, con varios sufijos productivos por las que se puede crear nuevas palabras. Arratia (2013) indica que es el proceso de comprensión de alguna idea o información en quechua que se representan mediante signos lingüísticos o letras, que se transmiten por medio de la escritura para lograr una comunicación entre dos a más personas. La lectura es un ejercicio para interpretar los códigos de la lengua quechua que es una lengua ágrafa y se presta del castellano para los efectos de su escritura.

Lengua materna

Es la primera lengua que un sujeto aprende en su infancia, en el entorno familiar, generalmente, esta primera lengua le faculta al individuo la habilidad de pensar y, por ende, comunicarse con sus semejantes. Calderón (2014) expresa que es la primera lengua que aprende una persona en su etapa de la infancia y niñez, desde donde utiliza en su comunicación diaria, con el pasar del tiempo puede aprender otra lengua y dejar de usar su lengua originaria ocasionando el

fenómeno de mezcla de fonéticas entre dos idiomas, o el dialecto que tiende a variar la pronunciación, generalmente, de una determinada lengua.

Motivación

Son las fuerzas internas de los individuos que intervienen en la disposición del ánimo para generar buenos resultados y alcanzar los objetivos trazados en base a un proyecto o plan de acción. Los agentes que proporcionan la motivación son el estado mental, intenciones y aspiraciones de uno mismo. Naranjo (2009) explica que es un conjunto de cuestiones por las cuales un individuo se siente sostenido, vigoroso y encaminado; tiene relevancia en las múltiples áreas de la existencia humana, en las que se encuentra el aspecto educativo, en este ámbito, gracias a la motivación se dirige las acciones del sujeto a los objetivos y metas que se haya propuesto.

Nuevos aprendizajes

Es la comprensión y aprehensión de las nuevas informaciones o contenidos educativos, las que anteriormente el estudiante no tenía en su estructura cognitiva. Como señala Flores (2005), los nuevos aprendizajes son las nuevas informaciones, saberes, sobre un fenómeno o hecho particular que se está en el proceso de internalización a la estructura cognitiva de los estudiantes de una institución escolar.

Nuevos conocimientos

Los nuevos conocimientos son los datos, informaciones que son recientemente adquiridos, en esto interactúan la acomodación y la asimilación de los nuevos conocimientos en los previos, generando el aprendizaje. Moreno (2012) señala que son las ideas, conocimientos, informaciones y capacidades que recientemente adquieren los estudiantes, como efecto de la instrucción o educación; se realiza mediante mecanismos y procesos educativos como la de acomodación y asimilación, lo que quiere decir que, los nuevos conocimientos se integran en los esquemas de conocimiento del estudiante.

Preguntas previas

Las preguntas previas es una de las principales estrategias dentro del aprendizaje significativo, que consiste en interrogantes que posibilitan prever los aprendizajes que se obtendrán en la sesión de clases, estableciendo relaciones con los conocimientos previos. Benoit (2008) expresa que las preguntas previas potencian y estimulan las habilidades de explicar y argumentar en el sujeto que es preguntado, el uso de esta estrategia refuerza la actitud crítica y, de igual forma, promueve el autoaprendizaje de los estudiantes.

Saberes previos

Los saberes previos son los conocimientos iniciales o previos con el que los estudiantes ingresa a unas sesiones de clases, proceso de aprendizaje, etc., en un grado o ciclo académico; según Pérez (2019) en las instituciones educativas de educación básica regular son los instrumentos, capacidades, y estrategias para que se realice el proceso de enseñanza y aprendizaje.

Sesión de aprendizaje

Son las secuencias pedagógicas y una estructura de un tema determinado que se enseñaran a los estudiantes, así como para potenciar la labor de los docentes; ya que este documento responde a las necesidades de los educandos con las indicaciones, de acuerdo a Medina (2018) facilitan al maestro para el logro de los aprendizajes de acuerdo a la unidad didáctica.

Trabajos académicos

Son las tareas que realizan los estudiantes como parte de su proceso de formación, en relación a un determinado tema, ello puede ser para complementar o poner en práctica lo aprendido; según Daza (2008) los trabajos académicos son las que asignan los docentes a los estudiantes para que sea completado las actividades académicas planificadas, lo pueden realizar, fuera del salón de clases, en su hogar u otro lugar, con la ayuda de la familia, supervisores u otros.

Trabajos en equipos

Los trabajos en equipos son las actividades ejecutadas por un grupo de estudiantes para realizar una tarea o diligencias académicas; cuando los equipos son cooperativos les permiten a los integrantes elaborar los trabajos satisfactoriamente y les permiten solucionar los problemas que son parte de las actividades. En base a Treviño y Abreu (2017), el termino, es un conjunto de estudiantes que se rigen por intereses comunes de realizar los objetivos y las tareas, según el clima organizacional y normas de convivencia escolar, en la que debe estar plasmado los valores como el respeto, responsabilidad, solidaridad, entre otros.

2.5 Identificación de variables

Variable 1: enseñanza en quechua chanka

Variable 2: aprendizaje significativo

2.6 Operacionalización de variables

Figura 3

Definición operativa de variables e indicadores de la variable enseñanza en quechua chanka

Variable	Dimensiones	Indicadores	Ítems	Instrumento
Enseñanza en quechua chanka	Comunicación oral en quechua chanka	Responde a las preguntas sobre la problematización	¿Explicas con facilidad en quechua lo que entendiste de las situaciones problemáticas?	Cuestionario

		en una sesión de aprendizaje	¿Tu docente plantea temas discutibles en quechua?	
		Mantiene una conversación en la motivación y recojo de saberes previos durante una sesión de aprendizaje	¿Tu docente realiza preguntas en quechua que llaman tu interés?	
			¿Te despierta el interés la docente cuando motiva con: videos, imágenes, audios, etc., luego los explica en quechua?	
			¿Participas con facilidad cuando tu docente hace preguntas en quechua para recoger tus saberes previos en la clase?	
		Dialoga sobre el propósito de una sesión de aprendizaje y participa en la organización de la misma	¿El propósito de la sesión de clase te queda comprensible porque tu docente lo comunicó en quechua?	
			¿Se te hace más fácil entender el tema a tratar en las clases cuando tu docente lo comunica en quechua?	

			¿Tu docente describe las actividades que se van desarrollando en quechua?	
			¿La docente explica en quechua de cómo serán evaluados?	
	Lectura en quechua chanka	Responde sobre la gestión y acompañamiento en una sesión de aprendizaje	¿Tu docente comunica las estrategias que se manejarán durante las sesiones de aprendizaje en quechua?	
			¿Tu docente te acompaña durante el desarrollo de las actividades leyendo, explicando y dialogando contigo en quechua sobre tus necesidades para lograr tu aprendizaje?	
			¿Se te facilita comprender, analizar y dialogar con tus compañeros sobre una lectura en quechua?	
			¿Cuando tu docente es parte de la reflexión apoyándote a expresarlos en tu idioma, se te hace más fácil dar lectura y compartirlas?	

		Realiza inferencias durante la evaluación en una sesión de clases	¿Se te hace más comprensible cuando la retroalimentación que hace la docente es en quechua?	
			¿Cuándo tu docente considera en las clases: análisis de casos, imágenes, figuras, etc., en quechua puedes dar lectura y expresarlo?	
			¿Tu docente emplea instrumentos escritos en quechua acerca de cada tema que se enseña?	
			¿Cuándo la docente realiza una evaluación en quechua te facilita responder?	
			¿Los retos que propone la docente lo puedes responder y dar lectura en quechua?	

Figura 4

Definición operativa de variables e indicadores de la variable aprendizaje significativo

Variable	Dimensiones	Indicadores	Ítems	Instrumento
Aprendizaje significativo	Experiencias previas	Responde a las preguntas previas a la sesión de clases	Responde a las preguntas previas que se les realiza antes de iniciar la sesión de clases.	Ficha de observación
		Participa de dinámicas sobre experiencias previas a la sesión de clase	Participa de las dinámicas sobre experiencias previas antes del inicio de las clases.	
		Responde a las preguntas sobre conocimientos previos a la sesión de clase	Responde a las preguntas acerca de conocimientos previos al tema de la clase.	
		Participa activamente en compartir sus conocimientos previos	Participa activamente compartiendo sus conocimientos previos en la hora de la clases.	
		Participa en el diálogo acerca de experiencias	Participa en el diálogo acerca de experiencias	

		previas con mucho respeto	previas demostrando respeto.	
			Reflexiona sobre sus conocimientos previos para adentrarse en las actividades durante la clase.	
	Nuevos conocimientos	Aprende nuevas experiencias que le permitirá realizar trabajos académicos individuales	Los nuevos conocimientos que aprehende le permiten realizar los trabajos académicos individualmente.	
		Aprende nuevas experiencias que le permitan realizar trabajos en equipos	Los nuevos experiencias de aprendizaje le permiten realizar trabajos en equipos.	
		Aplica estrategias nuevas para aprender nuevos conocimientos	El o la estudiante aplica nuevas estrategias para aprender nuevos conocimientos.	
		Realiza preguntas de tópicos que no haya entendido	Realiza preguntas de tópicos que no logra entender.	

		Intercambia ideas y conceptos para generar los nuevos conocimientos	Intercambia ideas y conceptos para generar los nuevos conocimientos.	
			Intercambia ideas y conceptos para generar los nuevos conocimientos con sus compañeros de grado.	
	Relación entre nuevos conceptos y antiguos conocimientos	Relaciona las nuevas experiencias adquiridas en el desarrollo de trabajos individuales	Al realizar las actividades o tareas académicas emplea las nuevas experiencias adquiridas.	
		Relaciona las nuevas experiencias adquiridas en el desarrollo de trabajos grupales	El o la estudiante relaciona las nuevas experiencias adquiridas en el desarrollo de trabajos grupales.	
		Responde preguntas para ser conscientes de lo aprendido	Logra responder según lo aprendido a las preguntas formuladas.	

		Realiza actividades en clases utilizando lo aprendido	Realiza actividades en clases utilizando lo aprendido.	
		Considera lo aprendido como útil	Considera que lo que aprende en clases le será útil.	
		Aplica en la vida real lo aprendido	Aplica en su vida diaria lo que aprende en las clases.	

CAPÍTULO III

METODOLOGÍA DE LA INVESTIGACIÓN

3.1 Ámbito temporal y espacial

El estudio se realizó en el año 2021, en la Institución Educativa Alberto Benavides de La Quintana del Centro Poblado de Yanaututo de la provincia de Angaraes de la región de Huancavelica, específicamente, se trabajó con los estudiantes del sexto (VI) ciclo de nivel de educación secundaria.

3.2 Tipo de investigación

La tesis corresponde a una investigación básica, porque los resultados y conclusiones obtenidos ahondan los conocimientos teóricos acerca de la enseñanza en quechua chanka y su relación con el aprendizaje significativo en estudiantes de educación secundaria; a diferencia de que en una investigación de tipo aplicada se modifica una determinada situación o realidad, en la presente tesis se halló solo la relación entre las variables referidas y se presentaron los resultados tal como se ha encontrado.

Según la postura de Muñoz (2015) las investigaciones de tipo básica tienen por finalidad el de incrementar el conocimiento de las variables estudiadas, porque los objetivos de la investigación así lo determinan.

3.3 Nivel de investigación

El nivel de investigación es correlacional (Hernández et al., 2014), dado que se logró determinar la relación que existe entre la enseñanza en quechua chanka y el aprendizaje significativo en estudiantes de la Institución Educativa Alberto Benavides de La Quintana del Centro Poblado de Yanaututo de la provincia de Angaraes de la región de Huancavelica, enmarcado en el año lectivo del 2021.

Los estudios de nivel correlacional tienen por objetivo evaluar el grado de correlación o asociación entre dos a más variables, para lo cual es necesario que las variables hayan sido descritas para luego establecer y determinar las vinculaciones o correlaciones entre ellas, lo que se probará mediante la contrastación de la hipótesis (Hernández et al., 2014).

3.4 Métodos de investigación

3.4.1 Método general

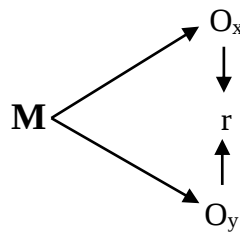
El método científico es el que se empleó en la investigación, como método general, por medio de este camino se realizó la tesis, considerando los siguientes pasos que Niño (2011) indica que son los siguientes: a) observación, acción que se efectuó en el desarrollo de la identificación del problema, como punto de partida de la investigación, b) formulación del problema que se realizó luego del planteamiento del problema, c) recojo de datos, que se logró hallar con la aplicación de los instrumentos de la investigación, d) contrastación de hipótesis, que se probó mediante un estadístico de prueba acorde con la distribución de las variables, y finalmente e) llegar a las conclusiones esperadas.

3.4.2 Método específico

Como método específico se optó por el método correlacional (Mejía, 2017), este método permitió el establecimiento o determinación de la correlación que existe entre las variables de las que se intuía que se relacionaban, lo que se comprobó con la prueba de hipótesis correlacional. Este método hizo posible que entre la variable 1 y la variable 2 se hallara un coeficiente de relación y el grado de asociación que se presenta en el capítulo cuatro.

3.5 Diseño de investigación

A manera de diseño de investigación se hizo uso del diseño correlacional, que de acuerdo a Sánchez y Reyes (2022) el esquema es el siguiente:



Donde:

M: Muestra, estudiantes de la Institución Educativa Alberto Benavides de La Quintana del Centro Poblado de Yanaututo de la provincia de Angaraes de la región de Huancavelica.

O_x : Observación de la variable 1, enseñanza en quechua chanka

O_y : Observación de la variable 2, aprendizaje significativo

r : Relación entre las variables

3.6 Población, muestra y muestreo

3.6.1 Población

La población estuvo conformada por 28 estudiantes del VI ciclo de la Institución Educativa Alberto Benavides de La Quintana del Centro Poblado de Yanaututo de la provincia de Angaraes de la región de Huancavelica, cuya distribución se puede visualizar a continuación:

Tabla 1

Número de estudiantes matriculados en el año 2021

Grado	Sección	Número de estudiantes
1°	Único	14
2°	Único	14
Total		28

Nota. Según la nómina de matrícula de la Institución Educativa secundaria Alberto Benavides de La Quintana del Centro Poblado de Yanaututo de la provincia de Angaraes de la región de Huancavelica (2021).

3.6.2 Muestra

Para la muestra se incluyó el total de la población de 28 estudiantes del VI ciclo de la Institución Educativa Alberto Benavides de La Quintana del Centro Poblado de Yanaututo, ello se realizó por medio del muestreo no probabilístico.

3.6.3 Muestreo

El muestreo ha sido de tipo no probabilístico, donde se ha utilizado el criterio para hallar el número de estudiantes que conformarían la muestra, determinándose que el total de la población pasaría a ser parte de la muestra.

3.7 Técnicas e instrumentos de recolección de datos

La técnica que se utilizó para medir la primera variable fue la técnica de la encuesta, que es un procedimiento estratégico para recoger datos,

generalmente, mediante un cuestionario que se administra a un grupo de muestra. Para la segunda variable se hizo uso de la observación, que es una técnica de investigación que consiste, básicamente, en observar personas, casos, situaciones que requieren una investigación, en este caso, se observó el aprendizaje significativo.

Los instrumentos que se manejaron en la investigación fueron, para la primera variable un cuestionario para evaluar la enseñanza en quechua chanka, que consta de ítems según las dimensiones de la variable: comunicación oral en quechua chanka y lectura en quechua chanka. Está conformado por 18 ítems, 9 ítems para la dimensión comunicación oral en quechua chanka y otros 9 ítems para lectura en lengua quechua chanka, este instrumento fue validado por criterio de jueces y su confiabilidad fue hallado mediante la prueba piloto, con el estadístico de alfa de Cronbach.

Para la segunda variable se ha utilizado el instrumento ficha de observación para evaluar el aprendizaje significativo, que estuvo estructurado por ítems por cada una de las tres dimensiones de la variable: experiencias previas (6 ítems), nuevos conocimientos (6 ítems) y relación entre nuevos conceptos y antiguos conocimientos (6 ítems). Su validación se realizó a través del juicio de expertos y la prueba piloto, las mismas que constan en los anexos.

3.8 Técnicas de procesamiento y análisis de datos

El procesamiento de datos se hizo con la técnica de la estadística descriptiva, para describir cada una de las variables a través de las medidas de tendencia central y de dispersión; por otro lado, en la prueba de hipótesis se manejó la técnica de la estadística inferencial. El análisis de datos se efectuó con la técnica de la interpretación de los resultados que se obtuvieron del procesamiento de datos.

3.9 Descripción de la prueba de hipótesis

La hipótesis se probó a través de cinco pasos, que fueron: 1) formulación de hipótesis, 2) prueba de normalidad de las variables, 3) establecimiento del nivel de significancia y el p-valor, 4) desarrollo del estadístico de prueba y 5) toma de decisión; el estadístico de prueba fue el Rho de Spearman dado que las variables resultaron ser de distribución no paramétrica.

CAPÍTULO IV

PRESENTACIÓN DE RESULTADOS

4.1 Presentación e interpretación de datos

La presentación e interpretación de datos se realizó según los objetivos propuestos en la investigación para dar respuesta a la formulación del problema, que impulsó el tema de estudio sobre la relación entre la enseñanza en quechua chanka y el aprendizaje significativo en estudiantes de la Institución Educativa Alberto Benavides de La Quintana del Centro Poblado de Yanaututo de la provincia de Angaraes de la región de Huancavelica – 2021.

En primer lugar, se describió cada una de las variables mediante la distribución de frecuencias, las que se presentan empleándose tablas y figuras.

4.1.1 Descripción de las variables

4.1.1.1 Enseñanza en quechua chanka

Tabla 2

Respuestas a la dimensión comunicación oral en quechua chanka

Respuestas	I1		I2		I3		I4		I5		I6		I7		I8		I9	
	fi	%	fi	%	fi	%	fi	%	fi	%	fi	%	fi	%	fi	%	fi	%
Siempre	11	39	17	61	17	61	20	71	9	32	14	50	9	32	12	43	18	64
A veces	17	61	10	36	10	36	6	21	14	50	12	43	17	61	13	46	7	25
Nunca	0	0	1	4	1	4	2	7	5	18	2	7	2	7	3	11	3	11
Total	28	100	28	100	28	100	28	100	28	100	28	100	28	100	28	100	28	100

En la tabla 2 se visualiza que, ante el ítem 1.- ¿Explicas lo entendido de las situaciones problemáticas en quechua?, 11 estudiantes que representan el 39% respondieron con la opción “siempre”, 17 estudiantes que equivalen a 61% respondieron “a veces”. Ante el ítem 2.- ¿La docente plantea temas discutibles en quechua?, 17 estudiantes, el 61% de estudiantes de la muestra respondieron con la alternativa “siempre”, 10 estudiantes, el 36% respondieron “a veces” y 1 estudiante, el 4% respondió con la alternativa “nunca”. Frente al ítem 3.- ¿La docente realiza preguntas en quechua que llaman tu interés? 17 estudiantes, el 61% de estudiantes de la muestra respondieron con la opción “siempre” 10 estudiantes, el 36% respondieron “a veces” y 1 estudiante, el 4% respondió con la alternativa “nunca”. Al ítem 4.- ¿Cuándo la docente considera en las sesiones de aprendizaje videos, imágenes, audios, etc., y los explica en quechua te despierta el interés?, 20 estudiantes, el 71% respondieron con la opción “siempre”, 6 estudiantes, el 21% respondieron “a veces” y 2 estudiante, el 7% respondieron con la alternativa “nunca”.

Ante el ítem 5.- ¿Participas con facilidad cuando la docente hace preguntas en quechua para recoger tus saberes previos con respecto a la actividad que van tratar en la clase?, 9 estudiantes, el 32% respondieron con la opción “siempre”, 14 estudiantes, es decir, el 50% respondieron “a veces” y 5 estudiante que representan el 18% respondieron con la alternativa “nunca”. En relación al ítem 6.- ¿El propósito de la sesión de clase te queda comprensible porque la docente lo comunicó en quechua?, 14 estudiantes, el 50% respondieron con la alternativa “siempre”, 12 estudiantes, 43% respondieron “a veces” y 2 estudiante que representan el 7% respondieron con la alternativa “nunca”. Frente al ítem 7.- ¿Cuando la docente comunica en quechua lo que va a enseñar o desarrollar durante cada sesión de clase se te hace más fácil entender el tema a tratar?, 9 estudiantes, el 32% respondieron con la opción “siempre”, 17 estudiantes, el 61% respondieron “a veces” y 2 estudiante

que representan el 7% respondieron con la alternativa “nunca”. En correspondencia al ítem 8.- ¿La docente describe las actividades que ha de desarrollar en quechua?, 12 estudiantes, el 43% respondieron con la alternativa “siempre”, 13 estudiantes, 46% respondieron “a veces” y 3 estudiante que representan el 11% respondieron con la alternativa “nunca”. Frente al ítem 9.- ¿La docente comunica las estrategias que se manejarán durante las sesiones de aprendizaje en quechua?, 18 estudiantes, 64% respondieron con la alternativa “siempre”, 7 estudiantes, 25% respondieron “a veces” y 3 estudiantes que representan el 11% respondieron con la alternativa “nunca”.

Tabla 3

Respuestas a la dimensión lectura en quechua chanka

Respuestas	I10		I11		I12		I13		I14		I15		I16		I17		I18	
	fi	%	fi	%	fi	%	fi	%	fi	%	fi	%	fi	%	fi	%	fi	%
Siempre	16	57	13	46	9	32	11	39	14	50	12	43	10	36	17	61	6	21
A veces	10	36	13	46	18	64	12	43	12	43	15	54	14	50	9	32	18	64
Nunca	2	7	2	7	1	4	5	18	2	7	1	4	4	14	2	7	4	14
Total	28	100	28	100	28	100	28	100	28	100	28	100	28	100	28	100	28	100

En la tabla 3 se presenta las respuestas a la dimensión lectura en lengua quechua chanka, donde ante el ítem 10.- ¿Cuando la docente considera en las sesiones de aprendizaje: fuentes, análisis de casos, imágenes, figuras, etc., en quechua puedes dar lectura y expresarlo?, 16 estudiantes, el 57% respondieron con la opción “siempre”, 10 estudiantes, el 36% respondieron “a veces” y 2 estudiantes que representan el 7% respondieron con la alternativa “nunca”. Frente al

ítem 11.- ¿La docente emplea instrumentos escritos en quechua acerca de cada tema que se enseña?, 13 estudiantes, el 46% respondieron con la opción “siempre”, asimismo 13 estudiantes, 46% respondieron “a veces” y 2 estudiantes que representan el 7% respondieron con la alternativa “nunca”. Ante el ítem 12.- ¿Cuando la docente realiza una evaluación en quechua te facilita responder?, 9 estudiantes, 32% respondieron con la opción “siempre”, 18 estudiantes, el 64% respondieron “a veces” y 1 estudiante que representa el 4% respondió con la alternativa “nunca”. Frente al ítem 13.- ¿Los retos que propone la docente lo puedes responder y dar lectura en quechua?, 11 estudiantes, o sea, 39% respondieron con la alternativa “siempre”, 12 estudiantes, 43% respondieron “a veces” y 5 estudiantes que representan el 18% respondieron con la alternativa “nunca”.

Ante el ítem 14.- ¿Se te hace más comprensible cuándo la retroalimentación que hace la docente es en quechua?, 14 estudiantes, 50% respondieron con la alternativa “siempre”, 12 estudiantes, 43% respondieron “a veces” y 2 estudiantes que representan el 7% respondieron con la alternativa “nunca”. Frente al ítem 15.- ¿Cuando la docente considera en las sesiones de aprendizaje: fuentes, análisis de casos, imágenes, figuras, etc., en quechua puedes dar lectura y expresarlo?, 12 estudiantes, el 43% de estudiantes de la muestra respondieron con la opción “siempre”, 15 estudiantes, el 54% respondieron “a veces” y 1 estudiante, el 4% respondió con la opción “nunca”. En relación al ítem 16.- ¿La docente emplea instrumentos escritos en quechua acerca de cada tema que se enseña?, 10 estudiantes, el 36% de estudiantes respondieron con la opción “siempre”, 14 estudiantes, el 50% respondieron “a veces” y 14 estudiantes, el 2% respondieron con la opción “nunca”. Ante el ítem 17.- ¿Cuando la docente realiza una evaluación en quechua te facilita responder?, 17 estudiantes, es decir, 61% respondieron “siempre”, 9 estudiantes, el 32% respondieron “a veces” y 2 estudiantes, el 7% respondieron con la

opción “nunca”. Y con respecto al ítem 18.- ¿Los retos que propone la docente lo puedes responder y dar lectura en quechua?, 6 estudiantes, 21% respondieron “siempre”, 18 estudiantes, el 64% respondieron “a veces” y 4 estudiantes, el 14% respondieron con la opción “nunca”.

Tabla 4

Enseñanza en quechua chanka

Respuestas	Frecuencia	Porcentaje
Siempre	13	46%
A veces	15	54%
Nunca	0	0%
Total	28	100%

En la tabla 4 se evidencia que, la enseñanza en quechua chanka de los estudiantes del VI ciclo de la Institución Educativa Alberto Benavides de La Quintana del Centro Poblado de Yanaututo, Angaraes – Huancavelica se da en un 46% siempre y en un 54% a veces.

4.1.1.2 Aprendizaje significativo

Tabla 5

Experiencias previas

Respuestas	í1		í2		í3		í4		í5		í6	
	fi	%	fi	%	fi	%	fi	%	fi	%	fi	%
Siempre	20	71	18	64	16	57	17	61	18	64	14	50
A veces	8	29	10	36	12	43	11	39	9	32	14	50
Nunca	0	0	0	0	0	0	0	0	1	4	0	0
Total	28	100	28	100	28	100	28	100	28	100	28	100

En la tabla 5 se presenta, por ejemplo, el ítem 1 de la que se infiere que 20 estudiantes que representan el 71% responden “siempre” a las preguntas previas que se les realiza antes de iniciar la sesión de clases, mientras que 8 estudiantes, el 29% responden “a veces”. Del ítem 2 se sabe que 18 estudiantes, el 64% “siempre” participan de las dinámicas sobre experiencias previas antes del inicio de las clases, en tanto que 10 estudiantes, 36% participan “a veces”. Asimismo, del ítem 3 se dice que, 16 estudiantes que equivalen a 57% responden “siempre” las preguntas acerca de conocimientos previos al tema de la clase, 12 estudiantes, 43% participan “a veces”.

Del ítem 4 se deduce que, 17 estudiantes que representan a 57% “siempre” participan activamente compartiendo sus conocimientos previos en la hora de clases, 11 estudiantes, 39% participan “a veces”. De la misma manera del ítem 5 se tiene que, 18 estudiantes que representan a 64% “siempre” participan en el diálogo acerca de experiencias previas demostrando respeto, por otro lado, 9 estudiantes

32% lo hacen a veces y 1 estudiante, 4% nunca participa. También del ítem 6, 14 estudiantes que representan al 50% “siempre” reflexionan sobre sus conocimientos previos para adentrarse en las actividades durante la clase, en cambio 14 estudiantes, el 50% lo realizan “a veces”.

Tabla 6

Nuevos conocimientos

Respuestas	í7		í8		í9		í10		í11		í12	
	fí	%	fí	%	fí	%	fí	%	fí	%	fí	%
Siempre	17	61	18	64	13	46	3	11	18	64	24	86
A veces	11	39	10	36	12	43	21	75	10	36	4	14
Nunca	0	0	0	0	3	11	4	14	0	0	0	0
Total	28	100	28	100	28	100	28	100	28	100	28	100

La tabla 6 muestra el ítem 7, en donde en 17 estudiantes que representan al 61% “siempre” los nuevos conocimientos que apprehenden le permiten realizar los trabajos académicos individualmente, 11 estudiantes, el 39% lo efectúan “a veces”. Del ítem 8 se infiere que, a 18 estudiantes, 64% las nuevas experiencias de aprendizaje le permiten realizar trabajos en equipos, en tanto que, a 10 estudiantes, 36% le permiten “a veces”. En relación al ítem 9 se infiere que 13 estudiantes, el 46% “siempre” aplican nuevas estrategias para aprender nuevos conocimientos, por otro lado, 12 estudiantes 43% aplican “a veces” y 3 estudiantes no lo realizan.

Del ítem 10 se conoce que 3 estudiantes, el 11% “siempre” realizan preguntas de tópicos que no logra entender, 21 estudiantes 75% realizan “a veces” y 4 estudiantes 14% nunca lo realizan. De la columna del ítem 11 se deduce que 18 estudiantes, el 64% “siempre” intercambian ideas y conceptos para generar nuevos conocimientos, mientras que 10 estudiantes, el 36% lo cumplen “a veces”. Sobre el ítem 12 se infiere que 24 estudiantes, 86% “siempre” intercambian ideas y conceptos para generar los nuevos conocimientos con sus compañeros de grado, en tanto que, 4 estudiantes, es decir, el 14% no lo realizan esta actividad.

Tabla 7

Relación entre nuevos conceptos y antiguos conocimientos

Respuestas	í13		í14		í15		í16		í17		í18	
	fi	%	fi	%	fi	%	fi	%	fi	%	fi	%
Siempre	19	68	16	57	18	64	16	57	18	64	14	50
A veces	9	32	11	39	10	36	12	43	10	36	14	50
Nunca	0	0	1	4	0	0	0	0	0	0	0	0
Total	28	100	28	100	28	100	28	100	28	100	28	100

La tabla 7 muestra el ítem número 13, en la que 19 estudiantes que representan al 68% “siempre” al realizar las actividades o tareas académicas emplean las nuevas experiencias adquiridas, 9 estudiantes, el 32% lo realizan “a veces”. Del ítem 14 se puede inferir que 16 estudiantes, 57% relacionan las nuevas experiencias adquiridas en el desarrollo de trabajos grupales, en tanto que 9 estudiantes, el 32%

relacionan “a veces”. Sobre el ítem 15 se diría que 18 estudiantes, el 64% logran responder según lo aprendido a las preguntas formuladas, pero 10 estudiantes, el 36% lo logra “a veces”.

Ahora, del ítem 16 se tiene que 16 estudiantes, el 57% realizan actividades en clases utilizando lo aprendido, sin embargo, 12 estudiantes, el 43% lo realizan “a veces”. Con respecto al ítem 17 se observa que 18 estudiantes, el 64% “siempre” consideran que lo que aprende en clases le será útil, 10 estudiantes, el 36% lo consideran “a veces”. En la columna del ítem 18 se observa que, 14 estudiantes, el 50% aplican en su vida diaria lo que aprenden en las clases, no obstante 14 estudiantes, el 50% lo aplican “a veces”.

Tabla 8

Aprendizaje significativo

Respuestas	Frecuencia	Porcentaje
Siempre	24	86%
A veces	4	14%
Nunca	0	0%
Total	28	100%

En la tabla 8 se evidencia que, el aprendizaje significativo de los estudiantes del VI ciclo de la Institución Educativa Alberto Benavides de La Quintana del Centro Poblado de Yanaututo, Angaraes – Huancavelica se logra en un 86% siempre, en un 14% a veces.

4.1.2 Relación entre la enseñanza en quechua chanka y las experiencias previas

En el proceso de realizar las correlaciones se empleó la siguiente tabla de valores de Rho de Spearman:

Tabla 9

Valores de rho de Spearman

-0,80 al -1,00	Muy buena correlación negativa
-0,60 al -0,79	Buena correlación negativa
-0,40 al -0,59	Moderada correlación negativa
-0,20 al -0,39	Baja correlación negativa
0,00 al -0,19	Muy baja correlación negativa
0,00 al 0,19	Muy baja correlación positiva
0,20 al 0,39	Baja correlación positiva
0,40 al 0,59	Moderada correlación positiva
0,60 al 0,79	Buena correlación positiva
0,80 al 1,00	Muy buena correlación positiva

Nota. Rangos de valores de valores de rho de Spearman tomando en cuenta a Hernández et al. (1998).

A continuación, se tiene la correlación que se realizó para alcanzar el objetivo específico número 1: identificar la relación entre la enseñanza en quechua chanka y las experiencias previas.

Tabla 10

Relación entre la enseñanza en quechua chanka y las experiencias previas

		Enseñanza en quechua chanka	Experiencias previas
Enseñanza en quechua chanka	Coeficiente de correlación	1,000	-0,501
	N	28	28
Experiencias previas	Coeficiente de correlación	-0,501	1,000
	N	28	28

En la tabla 10 se observa que entre la enseñanza en quechua chanka y las experiencias previas en estudiantes del VI ciclo de la Institución Educativa Alberto Benavides de La Quintana del Centro Poblado de Yanaututo existe una correlación de -0,501, coeficiente que equivale a una moderada correlación negativa.

4.1.3 Relación entre la enseñanza en quechua chanka y los nuevos conocimientos

La relación entre la enseñanza en quechua chanka y los nuevos conocimientos en estudiantes de la población mencionada se realizó con el coeficiente de rho de Spearman, cuyos resultados se presentan a continuación:

Tabla 11

Relación entre la enseñanza en quechua chanka y los nuevos conocimientos

		Enseñanza en quechua chanka	Nuevos conocimientos
Enseñanza en quechua chanka	Coeficiente de correlación	1,000	-0,289
	N	28	28
Nuevos conocimientos	Coeficiente de correlación	-0,289	1,000
	N	28	28

En la tabla 11 se observa que entre la enseñanza en quechua chanka y los nuevos conocimientos en estudiantes del VI ciclo de la Institución Educativa Alberto Benavides de La Quintana del Centro Poblado de Yanaututo existe una correlación de -0,289, coeficiente que

según los valores de rho de Spearman equivale a una baja correlación negativa.

4.1.4 Relación entre la enseñanza en quechua chanka y la relación entre nuevos y antiguos conocimientos

La relación entre la enseñanza en quechua chanka y la relación entre nuevos y antiguos conocimientos se realizó con el coeficiente de rho de Spearman, dado que las variables son de distribución no normal, cuyos resultados se muestran a continuación:

Tabla 12

Relación entre nuevos y antiguos conocimientos

		Enseñanza en quechua chanka	Relación entre nuevos y antiguos conocimientos
Enseñanza en quechua chanka	Coeficiente de correlación	1,000	-0,124
	N	28	28
Relación entre nuevos y antiguos conocimientos	Coeficiente de correlación	-0,124	1,000
	N	28	28

En la tabla 12 se observa que entre la enseñanza en quechua chanka y relación entre nuevos y antiguos conocimientos en estudiantes del VI ciclo de la Institución Educativa Alberto Benavides de La Quintana del Centro Poblado de Yanaututo existe una correlación de -0,124, coeficiente que se ubica en una muy baja correlación negativa.

4.1.5 Relación entre la enseñanza en quechua chanka y el aprendizaje significativo en estudiantes de la Institución Educativa Alberto Benavides de La Quintana del Centro Poblado de Yanaututo de la provincia de Angaraes de la región de Huancavelica – 2021

Siguiendo el objetivo general, se tiene la relación entre las variables enseñanza en quechua chanka y el aprendizaje significativo en estudiantes de la Institución Educativa Alberto Benavides de La Quintana, los resultados son como siguen:

Tabla 13

Relación entre la enseñanza en quechua chanka y el aprendizaje significativo

		Enseñanza en quechua chanka	Aprendizaje significativo
Enseñanza en quechua chanka	Coeficiente de correlación	1,000	-0,439
	N	28	28
Aprendizaje significativo	Coeficiente de correlación	-0,439	1,000

N	28	28
---	----	----

En la tabla 13 se visualiza que entre la enseñanza en quechua chanka y el aprendizaje significativo en estudiantes del VI ciclo de la Institución Educativa Alberto Benavides de La Quintana del Centro Poblado de Yanaututo existe una correlación de -0,439, la que indica que hay una moderada correlación negativa entre las variables.

4.2 Discusión de resultados

En los resultados se ha encontrado que entre la enseñanza en quechua chanka y las experiencias previas en estudiantes del VI ciclo de la Institución Educativa Alberto Benavides de La Quintana del Centro Poblado de Yanaututo existe una correlación de -0,501, es decir, que existe una moderada correlación negativa. Resultado que guarda relación con los resultados encontrados por Lopez (2018), quien, en la tesis *Factores motivacionales y aprendizaje del quechua en los estudiantes de la especialidad Intercultural Bilingüe de la Universidad Nacional de Educación Enrique Guzmán y Valle*, expresa que se debe de recibir e impartir una educación por medio del idioma quechua que contiene conceptos, valores, saberes, estética. Canchanya (2020) realizó la tesis titulada *Motivación escolar y aprendizaje significativo de los estudiantes del ciclo inicial e intermedio del CEBA Salcabamba, Tayacaja, Huancavelica*, en la que expresa que el 63% de los estudiantes presentan un nivel regular de experiencias previas.

Luego, se presentó que existe una correlación entre la enseñanza en quechua chanka y los nuevos conocimientos en estudiantes del VI ciclo de la Institución Educativa Alberto Benavides de La Quintana del Centro Poblado de Yanaututo existe una correlación de -0,289, lo que quiere decir que, hay una baja correlación negativa. Este resultado es semejante a lo que Canchanya (2020) realizó la tesis titulada *Motivación escolar y aprendizaje significativo de los*

estudiantes del ciclo inicial e intermedio del CEBA Salcabamba, Tayacaja, Huancavelica, en la investigación manifiesta que el 62% de los estudiantes muestran un nivel regular de nuevos conocimientos. Salazar (2017) en la tesis *El aprendizaje significativo y su relación con el uso de las TIC en la enseñanza de la informática de los estudiantes del grado noveno de la institución educativa Sagrado Corazón de Paz de Ariporo Casanare*, acerca del aprendizaje significativo dice que en el aprendizaje significativo cognitivo el 82,8% de los estudiantes se ubican en nivel alto.

Después, se ha visto que entre la enseñanza en quechua chanka y relación entre nuevos y antiguos conocimientos en estudiantes del VI ciclo de la Institución Educativa Alberto Benavides de La Quintana del Centro Poblado de Yanaututo existe una correlación de -0,124, en otras palabras, hay una muy baja correlación negativa. Respecto a la relación entre nuevos y antiguos conocimientos Canchanya (2020) en la tesis titulada *Motivación escolar y aprendizaje significativo de los estudiantes del ciclo inicial e intermedio del CEBA Salcabamba, Tayacaja, Huancavelica*, muestra que el 60% de los estudiantes poseen un nivel regular de relación entre nuevos y antiguos conocimientos sobre el aprendizaje significativo.

Finalmente se probó que entre la enseñanza en quechua chanka y el aprendizaje significativo en estudiantes del VI ciclo de la Institución Educativa Alberto Benavides de La Quintana del Centro Poblado de Yanaututo existe una correlación de -0,439, lo que en términos cualitativos quiere decir que a menor enseñanza en quechua chanka o cuando se emplea este idioma “a veces” como recurso para la enseñanza, se tiende a lograrse el aprendizaje significativo. Lo que avala lo señalado por Silva (2011) en la tesis titulada *La enseñanza de la física mediante un aprendizaje significativo y cooperativo en Blended Learning*, donde demuestra que los estudiantes tienen dificultades en su proceso de aprendizaje, no pueden ellos mismos resolver problemas con el apoyo de la didáctica y el método clásico de enseñanza, por lo que es necesario fortalecer el aprendizaje significativo con nuevos métodos, enfoques y técnicas de enseñanza.

Por otro lado, Paz y Llalli (2018) en la tesis *Importancia del idioma quechua y la relevancia del aprendizaje del idioma español en los estudiantes de las instituciones educativas del distrito de Chuschi, provincia Cangallo, región Ayacucho*, expresan que los estudiantes encuestados consideran más importante al idioma español y le dan poca importancia al idioma quechua, según el indicador cognitivo hay pocos estudiantes que valoran, hablan y entienden el idioma quechua. Casani y Solano (2019) en la tesis *Aprendizaje significativo en los estudiantes de EBA del 4° de secundaria de la I.E. “Ramón Castilla y Marquesado” Huancavelica – 2017*, indican que la mayoría de los estudiantes se encuentran en el nivel de aprendizaje significativo.

El resultado encontrado es diferente a lo que encontró Palma (2018) en la tesis *El aprendizaje significativo y los estándares de logro de lectura en los estudiantes de 4to grado de educación primaria de la Institución educativa privada Honores del Milagro del distrito de Comas – 2017*, expresa que el 44% de los estudiantes presentan deficiencia en cuanto al aprendizaje significativo, un 25% presenta un aprendizaje significativo regular, el 24 % presenta un aprendizaje significativo bueno y un aprendizaje significativo excelente un 7%. Gonzales (2020) en la investigación titulada *Conocimiento de la lengua originaria quechua chanca de docentes de instituciones educativas bilingües multigrados de unidad gestión educativa local – Huancavelica* señaló que, este grupo etario tienen dificultades para comprender palabras y, por lo cual, tienen dificultades al expresarse con palabras del idioma quechua, este resultado sería diferente a lo que se encontró en esta presente investigación, ya que en la Institución Educativa Alberto Benavides de La Quintana del Centro Poblado de Yanaututo de la provincia de Angaraes sí se hace uso de la lengua quechua chanca en la enseñanza. La investigación realizada por Asto y Ventura (2020) *Factores de la pérdida del idioma quechua en los estudiantes del centro poblado de Pampachacra – Huancavelica*, es distinto en cuanto a la temática de la investigación, de igual manera Renker (2014) y su investigación titulada *El uso del quechua en el Perú: Una investigación de identidad y performance cultural*.

La enseñanza en quechua chanka puede ser útil en la enseñanza de otros temas, por ejemplo, Condor y Montes (2019) en la investigación *Enseñanza en quechua de plantas aromáticas oriundas para fortalecer la cultura alimentaria en estudiantes de 1° grado de la Institución Educativa Integrada “Mariscal Cáceres” de Tayacaja, 2018*, evidenció que la enseñanza en quechua acerca de plantas permite que los estudiantes utilicen las plantas aromáticas en su consumo alimentario; Shram (2014) en la investigación *Rimanchis Runasimta: La enseñanza en Quechua como una herramienta del mantenimiento de la identidad cultural de los jóvenes Quechua hablantes*, señala que la educación intercultural en base a la enseñanza en quechua permite el desarrollo de la identidad cultural y de la autoestima; y Terán (2006) en el estudio *La enseñanza de la lengua quechua en el sistema educativo escolar del área urbana de Tiquipaya*, halló que la enseñanza dentro de las instituciones educativas permite a los docentes tener más claro acerca de las competencias que tienen que desarrollar los estudiantes quechua hablantes.

4.3 Proceso de prueba de hipótesis

4.3.1 Prueba de hipótesis general

4.3.1.1 Formulación de hipótesis

H₀: No existe relación entre la enseñanza en quechua chanka y el aprendizaje significativo en estudiantes del VI ciclo de la Institución Educativa Alberto Benavides de La Quintana del Centro Poblado de Yanaututo de la provincia de Angaraes de la región de Huancavelica.

H₁: Existe relación entre la enseñanza en quechua chanka y el aprendizaje significativo en estudiantes del VI ciclo de la Institución Educativa Alberto Benavides de La Quintana del Centro Poblado de Yanaututo de la provincia de Angaraes de la región de Huancavelica.

4.3.1.2 Nivel de significancia

El nivel de significancia que fue asumida es de 5%, es decir, es el 0,05 de margen de error.

4.3.1.3 Elección de la prueba estadística

El estadístico de prueba con el que se probó la hipótesis es la rho de Spearman, ya que las variables son de distribución no normal y de tipo cualitativa.

Tabla 14

Prueba de hipótesis general

rho de Spearman		Aprendizaje significativo
Enseñanza en quechua chanka	Coefficiente de correlación	-0,439
	Significancia bilateral	0,020
	N	28

4.3.1.4 Valor del p-valor

Se asume y fundamenta en las siguientes cláusulas si el p valor es mayor a 0,05 se acepta la H_0 , si resulta un $p \leq 0,05$ entonces se tiene que aceptar la H_1 .

4.3.1.5 Toma de decisión

La tabla 14 demuestra a manera de resultado una significancia bilateral de 0,020 valor que es menor a 0,05, por lo tanto, se acepta la hipótesis alterna: existe relación entre la enseñanza en quechua chanka y el aprendizaje significativo en estudiantes del VI ciclo de la Institución Educativa Alberto Benavides de La Quintana del Centro Poblado de Yanaututo de la provincia de Angaraes de la región de Huancavelica, con grado de correlación de -0,439, lo que significa que a menor enseñanza en quechua chanka o cuando se emplea este idioma a veces como recurso para la enseñanza, el aprendizaje significativo tiende a lograrse.

4.3.2 Prueba de las hipótesis específicas

4.3.2.1 Hipótesis específica 1

H₀: No existe relación entre la enseñanza en quechua chanka y las experiencias previas en estudiantes del VI ciclo de educación secundaria de la Institución Educativa Alberto Benavides de La Quintana del Centro Poblado de Yanaututo de la provincia de Angaraes de la región de Huancavelica - 2021.

H₁: Existe relación entre la enseñanza en quechua chanka y las experiencias previas en estudiantes del VI ciclo de educación secundaria de la Institución Educativa Alberto Benavides de La Quintana del Centro Poblado de Yanaututo de la provincia de Angaraes de la región de Huancavelica - 2021.

Tabla 15*Prueba de la hipótesis específica 1*

	rho de Spearman	Experiencias previas
	Coefficiente de correlación	-0,439
Enseñanza en quechua chanka	Significancia bilateral	0,020
	N	28

En la tabla 15 se tiene como resultado una significancia bilateral de 0,020, este valor es menor a 0,05, por lo que, se acepta la hipótesis alterna: existe relación entre la enseñanza en quechua chanka y las experiencias previas en estudiantes del VI ciclo de educación secundaria de la Institución Educativa Alberto Benavides de La Quintana del Centro Poblado de Yanaututo de la provincia de Angaraes de la región de Huancavelica - 2021.

4.3.2.2 Hipótesis específica 2

H₀: No existe relación entre la enseñanza en quechua chanka y los nuevos conocimientos en estudiantes del VI ciclo de educación secundaria de la Institución Educativa Alberto Benavides de La Quintana del Centro Poblado de Yanaututo de la provincia de Angaraes de la región de Huancavelica - 2021.

H₁: Existe relación entre la enseñanza en quechua chanka y los nuevos conocimientos en estudiantes del VI ciclo de educación secundaria de la Institución Educativa Alberto Benavides de La Quintana del

Centro Poblado de Yanaututo de la provincia de Angaraes de la región de Huancavelica - 2021.

Tabla 16

Prueba de la hipótesis específica 2

	rho de Spearman	Nuevos conocimientos
	Coefficiente de correlación	-0,439
	Significancia bilateral	0,020
Enseñanza en quechua chanka	N	28

En esta tabla 16 se obtuvo como resultado una significancia bilateral de 0,020, este valor es menor a 0,05, de la que se puede concluir que, se acepta la hipótesis alterna: existe relación entre la enseñanza en quechua chanka y los nuevos conocimientos en estudiantes del VI ciclo de educación secundaria de la Institución Educativa Alberto Benavides de La Quintana del Centro Poblado de Yanaututo de la provincia de Angaraes de la región de Huancavelica - 2021.

4.3.2.3 Hipótesis específica 3

H₀: No existe relación entre la enseñanza en quechua chanka y la relación entre nuevos y antiguos conocimientos en estudiantes del VI ciclo de educación secundaria de la Institución Educativa Alberto Benavides de La Quintana del Centro Poblado de

Yanaututo de la provincia de Angaraes de la región de Huancavelica - 2021.

H₁: Existe relación entre la enseñanza en quechua chanka y la relación entre nuevos y antiguos conocimientos en estudiantes del VI ciclo de educación secundaria de la Institución Educativa Alberto Benavides de La Quintana del Centro Poblado de Yanaututo de la provincia de Angaraes de la región de Huancavelica - 2021.

Tabla 17

Prueba de la hipótesis específica 3

rho de Spearman		Relación entre nuevos y antiguos conocimientos
Enseñanza en quechua chanka	Coefficiente de correlación	-0,439
	Significancia bilateral	0,020
	N	28

En la tabla 17 se alcanzó como resultado una significancia bilateral de 0,020, si se compara con 0,05, el primer valor resulta ser menor, entonces, se acepta la hipótesis alterna: existe relación entre la enseñanza en quechua chanka y la relación entre nuevos y antiguos conocimientos en estudiantes del VI ciclo de educación secundaria de la Institución Educativa Alberto Benavides de La Quintana del Centro Poblado de Yanaututo de la provincia de Angaraes de la región de Huancavelica - 2021.

Conclusiones

Se logró determinar que entre la variable enseñanza en quechua chanka y el aprendizaje significativo en estudiantes del VI ciclo de la Institución Educativa Alberto Benavides de La Quintana del Centro Poblado de Yanaututo existe una correlación negativa de $-0,439$ (moderada correlación negativa), con un nivel de significancia de $0,020$, en expresiones cualitativas significa que a menor enseñanza en quechua chanka o cuando se usa a veces como recurso en la enseñanza, el aprendizaje significativo de los estudiantes tiende a lograrse.

Se ha identificado que entre la variable enseñanza en quechua chanka y la dimensión experiencias previas de la variable aprendizaje significativo en estudiantes del VI ciclo de la Institución Educativa Alberto Benavides de La Quintana del Centro Poblado de Yanaututo existe una correlación de $-0,501$, coeficiente que equivale a una moderada correlación negativa.

Se pudo identificar que entre la enseñanza en quechua chanka y los nuevos conocimientos en estudiantes del VI ciclo de la Institución Educativa Alberto Benavides de La Quintana del Centro Poblado de Yanaututo existe una correlación de $-0,289$, coeficiente que se ubica en un grado de correlación denominada baja correlación negativa.

Se describió que entre la variable enseñanza en quechua chanka y la dimensión de la variable 2: relación entre nuevos y antiguos conocimientos en estudiantes del VI ciclo de la Institución Educativa Alberto Benavides de La Quintana del Centro Poblado de Yanaututo hay una correlación de $-0,124$, este valor corresponde a una muy baja correlación negativa.

Recomendaciones

Los encargados de la Dirección Regional de Educación Huancavelica y la Unidad de Gestión Educativa Local de Angaraes, deben de organizar eventos en las que los estudiantes de las zonas rurales participen demostrando sus costumbres orales en lengua quechua chanka y generar el fortalecimiento del aprendizaje significativo.

Los docentes de educación secundaria deben de promover en los estudiantes del VI ciclo, durante el desarrollo de clases, actividades que le permitan lograr el aprendizaje significativo en base a las experiencias previas y la adquisición de nuevos conocimientos, construyendo nuevos aprendizajes, en donde los estudiantes sean agentes activos, empleándose para ello estrategias como enseñanza en quechua.

Se recomienda a los docentes que deben de propiciar y ejercer estrategias cooperativas contextualizadas a la realidad sociocultural y lingüística de cada estudiante, ello permitirá que se sientan partícipes en su proceso de su aprendizaje.

Se debe de realizar investigaciones sobre los factores asociados al aprendizaje significativo, esta variable puede tener relación positiva con otras estrategias de enseñanza, asimismo la enseñanza quechua chanka puede tener relación directa con otras variables.

Referencias bibliográficas

- Andrade, L. (2019). Diez noticias sobre el quechua en el último censo peruano. *Letras-Lima*, 90(132), 41-70. http://www.scielo.org.pe/scielo.php?pid=S2071-50722019000200002&script=sci_abstract
- Arguedas, J. (1986). *Nosotros los maestros*. Editorial Horizonte.
- Arratia, J. (2013). *Educación indígena o interculturalidad*. PRATEC.
- Asadovay, D., & Morocho, L. (2008). *La activación de los conocimientos previos para lograr un aprendizaje significativo en niños de E.G.B.* <https://dspace.ucuenca.edu.ec/bitstream/123456789/23183/1/Tesis.pdf>
- Asto, L., & Ventura, M. (2020). *Factores de la pérdida del idioma quechua en los estudiantes del centro poblado de Pampachacra – Huancavelica* [Tesis de pregrado, Universidad Nacional de Huancavelica]. En repositorio institucional. <https://repositorio.unh.edu.pe/bitstream/handle/UNH/3353/TESIS-2020-CSDR-ASTO%20HUAMANÍ%20Y%20VENTURA%20SULLCA.pdf?sequence=1&isAllowed=y>
- Ausubel, D. (1973). *Psicología de la educación: Un punto de vista cognoscitivo*. Holt Rinehart y Winston.
- Ausubel, D. (1976). *Psicología educativa. Un punto de vista cognoscitivo*. Trillas.
- Ausubel, D. (2002). *Adquisición y retención del conocimiento. Una perspectiva cognitiva*. Paidós.
- Ausubel, D., Novak, J., & Hanesian, H. (1995). *Psicología educativa*. Trillas.

- Benoit, C. (2008). La formulación de preguntas como estrategia didáctica para motivar la reflexión en el aula. *Cuadernos de Investigación Educativa*, 11(2), 95-115.
<http://www.scielo.edu.uy/pdf/cie/v11n2/1688-9304-cie-11-02-95.pdf>
- Calderón, B. (2014). *Lengua materna y el proceso de iniciación de lecto-escritura*.
<http://biblio3.url.edu.gt/Tesario/2014/05/09/Calderon-Brenda.pdf>
- Calderón, C., Ron, V., Caicedo, G., & Garcés, J. (2017). Teoría y práctica: bases del aprendizaje significativo, reflexiones y orientaciones metodológicas. *Revista Digital*, (231). <https://www.efdeportes.com/efd231/teoria-y-practica-bases-del-aprendizaje-significativo.htm>
- Canchanya, S. (2020). *Motivación escolar y aprendizaje significativo de los estudiantes del ciclo inicial e intermedio del CEBA Salcabamba, Tayacaja, Huancavelica* [Tesis de segunda especialidad, Universidad Nacional de Huancavelica]. En repositorio institucional.
<https://repositorio.unh.edu.pe/handle/UNH/3363>
- Condor, F., & Montes, R. (2019). *Enseñanza en quechua de plantas aromáticas oriundas para fortalecer la cultura alimentaria en estudiantes de 1° grado de la Institución Educativa Integrada “Mariscal Cáceres” de Tayacaja, 2018*. [Tesis de segunda especialidad, Universidad Nacional de Huancavelica]. En repositorio institucional.
<http://repositorio.unh.edu.pe/bitstream/handle/UNH/2512/T.ACAD-SEGEPE-FED-2019-CONDOR%20MOLINA%20Y%20MONTES%20BERNARDO.pdf?sequence=1&isAllowed=y>
- Carreño, P. (2010). *El quechua y la modernidad: instrumentos para crear*. Lexis.
- Casani, F., & Solano, R. (2019). *Aprendizaje significativo en los estudiantes de EBA del 4° de secundaria de la I.E. “Ramón Castilla y Marquesado” Huancavelica – 2017* [Tesis de segunda especialidad, Universidad Nacional de Huancavelica]. En repositorio institucional.

<https://repositorio.unh.edu.pe/bitstream/handle/UNH/2597/TESIS-SEG-ESP-FED-2019-CASANI%20HUAMÁN%20Y%20SOLANO%20CENCIA.pdf?sequence=1&isAllowed=y>

Cavero, I., & Madariaga, J. (2007). *Traductor morfológico del castellano y quechua*. Lexis.

Cerrón, R. (1987). *Lingüística quechua*. Centro de Estudios Regionales Andinos Bartolomé de Las Casas.

Cosi, R., & Chura, M. (2021). Expresión oral del quechua en estudiantes del quinto ciclo de educación primaria. *Revista Latinoamericana OGMIOS*, 1(1), 50-61. <https://idicap.com/ojs/index.php/ogmios/article/view/8>

Daza, T. (2008). *Importancia de las tareas dentro del entorno escolar*. https://repository.uniminuto.edu/jspui/bitstream/10656/2921/1/THUM_DazaCantorTatiana_2014.pdf

Díaz, F., & Hernández, G. (2003). *Estrategias docentes para un aprendizaje significativo*. Mc Graw Hill.

Facundo, L. (1999). *Fundamentos del aprendizaje significativo*. San Marcos.

Flores, M. (2005). Gestión del conocimiento organizacional en el taylorismo y en la teoría de las relaciones humanas. *Espacios*, 26(2). <https://www.revistaespacios.com/a05v26n02/05260242.html>

Garcés, L., Montaluisa, Á., & Salas, E. (2018). El aprendizaje significativo y su relación con los estilos de aprendizaje. 1(376). <https://revistadigital.uce.edu.ec/index.php/anales/article/view/1871>

González, C. (2016). Aproximación al concepto de inferencia desde dos modelos de comprensión: modelo estratégico y modelo de construcción e integración. *Literatura y Lingüística*, 35, 297 – 314.

- Gonzales, F. (2020). *Conocimiento de la lengua originaria quechua chanca de docentes de instituciones educativas bilingües multigrados de unidad gestión educativa local – Huancavelica* [Tesis de segunda especialidad, Universidad Nacional de Huancavelica]. En repositorio institucional. <http://repositorio.unh.edu.pe/bitstream/handle/UNH/3492/TESIS-SEG-ESP-FED-2020-GONZALES%20MATAMOROS.pdf?sequence=1&isAllowed=y>
- Hernández, R., Fernández, C., & Baptista, P. (2014). *Metodología de la investigación* (Sexta edición). McGRAW-HILL / INTERAMERICANA EDITORES, S.A. DE C.V.
- Hernández, R., Fernández, C., & Baptista, P. (1998). *Metodología de la investigación* (Segunda edición). McGRAW-HILL.
- Huamani, R. (2019). *Estrategias para el fortalecimiento de la lengua originaria (quechua) en niños(as) de EIB - nivel inicial N°283 Santa Rita* [Tesis de pregrado, Universidad San Ignacio de Loyola]. En repositorio institucional. http://repositorio.usil.edu.pe/bitstream/USIL/8861/1/2019_Huamani-Huamani.pdf
- Lopez, R. (2018). *Factores motivacionales y aprendizaje del quechua en los estudiantes de la especialidad Intercultural Bilingüe de la Universidad Nacional de Educación Enrique Guzmán y Valle*. <https://repositorio.une.edu.pe/bitstream/handle/UNE/2771/TM%20CE-Du%204293%20L1%20-%20Lopez%20Pineda%20Rocío%20Pilar.pdf?sequence=1&isAllowed=y>
- Medina, N. (2018). *Los procesos didácticos para la planificación de una sesión de aprendizaje*. http://repositorio.uigv.edu.pe/bitstream/handle/20.500.11818/3553/Trab_Suf_Prof_%20MEDINA%20RODRIGUEZ%20NANCY%20PILAR%20.pdf?sequence=2&isAllowed=y
- Mejía, T. (2017). *Investigación correlacional: tipos y ejemplos*. Grupo Pátria.

- Ministerio de Cultura. (2019). *Quechua*. <https://bdpi.cultura.gob.pe/lenguas/quechua>.
- Ministerio de Cultura. (2015). *Manual para el empleo del quechua cusco collao en la administración de la justicia*. <https://centroderecursos.cultura.pe/sites/default/files/rb/pdf/Manual-Quechua.pdf>.
- Ministerio de Educación. (2021). *Proceso pedagógicos*. https://drive.google.com/file/d/1jIh4Gg_8m6sMDF7acCfOfxm3Rnosh/view
- Ministerio de Educación. (2013). *Documento Nacional de Lenguas Originarias del Perú*. <https://centroderecursos.cultura.pe/es/registrobibliografico/documento-nacional-de-lenguas-originarias-del-peru>
- Ministerio de Educación. (2016). *Programa de educación secundaria*. <http://www.minedu.gob.pe/curriculo/pdf/03062016-programa-nivel-secundaria-ebr.pdf>.
- Ministerio de Educación. (2018). *Lenguas originarias del Perú*. <http://www.minedu.gob.pe/campanias/pdf/decreto-supremo-n-0011-2018-%20minedu.pdf>
- Ministerio de Educación. (2017). *Curriculo Nacional de la Educación Basica*. <http://www.minedu.gob.pe/curriculo/>
- Moreira, M. (2000). *Aprendizaje significativo: teoría y práctica*. Visor.
- Moreira, M. (2015). *Aprendizaje significativo: teoría y práctica*. Editorial Visor.
- Moreno, C. (2012). La construcción del conocimiento: un nuevo enfoque de la educación actual. *Sophia*, 13, 251-267. <https://www.redalyc.org/pdf/4418/441846102011.pdf>
- Muñoz, A., & Carrasco, S. (2017). *Las experiencias previas en el proceso de aprendizaje auditivo de estudiantes universitarios de música en nivel inicial*. <https://revistas.uchile.cl/index.php/atemus/article/view/50893>

- Muñoz, C. (2015). *Metodología de la investigación*. <https://corladancash.com/wp-content/uploads/2019/08/56-Metodologia-de-la-investigacion-Carlos-I.-Munoz-Rocha.pdf>
- Naranjo, M. (2009). Motivación: perspectivas teóricas y algunas consideraciones de su importancia en el ámbito educativo. *Educación*, 33(2), 153-170. <https://www.redalyc.org/pdf/440/44012058010.pdf>
- Niño, V. (2011). *Metodología de la Investigación*. Ediciones de la U.
- Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura. (2016). *La educación transforma vidas*. <https://es.unesco.org/themes/education>.
- Osorio, A. (2018). *Los hábitos de estudio y el aprendizaje significativo de los estudiantes de Electrotecnia Industrial del Instituto de Educación Superior Tecnológico Público Manuel Seoane Corrales de San Juan de Lurigancho - Lima 2017* [Tesis de posgrado, Universidad Nacional de Educación]. En repositorio institucional. <https://repositorio.une.edu.pe/handle/UNE/1480>
- Palma, D. (2018). *El aprendizaje significativo y los estándares de logro de lectura en los estudiantes de 4to grado de educación primaria de la Institución educativa privada Honores del Milagro del distrito de Comas – 2017*. https://repositorio.ucv.edu.pe/bitstream/handle/20.500.12692/15895/Palma_VDD.pdf?sequence=1&isAllowed=y
- Parizaca, S. (2021). *Lectura de cuentos en quechua una estrategia didáctica para el desarrollo del pensamiento crítico de los estudiantes EIB del IESPP Alianza Ichuña Bélgica-2019*. <http://181.176.163.136/handle/UNAP/14787>
- Paz, M., & Llalli, G. (2018). *Importancia del idioma quechua y la relevancia del aprendizaje del idioma español en los estudiantes de las instituciones educativas del distrito de Chuschi, provincia Cangallo, región Ayacucho* [Tesis de pregrado, Universidad Nacional de Educación]. En repositorio institucional.

<https://repositorio.une.edu.pe/bitstream/handle/UNE/3041/TESIS%20-%20PAZ%20VILLALOBOS%20-%20LLALLI%20GALINDO.pdf?sequence=1&isAllowed=y>

Pérez, A. (2019). Conocimientos previos e intervención docente. *Acta educativa*, 2(1).
[https://revista.universidadabierta.edu.mx/2019/06/28/conocimientos-previos-e-intervencion-docente/#:~:text=Los%20conocimientos%20previos%20se%20definen,49\).](https://revista.universidadabierta.edu.mx/2019/06/28/conocimientos-previos-e-intervencion-docente/#:~:text=Los%20conocimientos%20previos%20se%20definen,49))

Puerta, C. (2016). El acompañamiento educativo como estrategia de cercanía impulsadora del aprendizaje del estudiante. *Revista Virtual Universidad Católica del Norte*, (49), 1-6.
<https://www.redalyc.org/pdf/1942/194247574001.pdf>

Quispe, V. (2017). *Tutor inteligente web para la enseñanza de la lengua quechua en niños de 7 a 12 años de edad (nivel básico)* [Tesis de pregrado, Universidad Mayor de San Andrés]. En repositorio institucional.
<https://repositorio.umsa.bo/handle/123456789/12552>

Renker, T. (2014). *El uso del quechua en el Perú: Una investigación de identidad y performance cultural*.
<https://scholars.unh.edu/cgi/viewcontent.cgi?article=1179&context=honors>

Rivera, J. (2004). El aprendizaje significativo y la evaluación de los aprendizajes. *Revista de investigación educativa*, (14), 47-52.
http://online.aliat.edu.mx/adistancia/dinamica/lecturas/El_aprendizaje_significativo.pdf

Rodríguez, B. (2019). *Estrategia didáctica para promover el aprendizaje significativo en estudiantes del nivel primario en una institución pública en San Juan de Lurigancho*.
http://repositorio.usil.edu.pe/bitstream/USIL/9144/1/2019_Rodriguez-Fernandez.pdf

Rodríguez, L. (2004). *La teoría del aprendizaje significativo*. Tenerife.

- Rodríguez, M. (2008). *La teoría del aprendizaje significativo en la perspectiva de la psicología cognitiva*. <https://cmapspublic3.ihmc.us/rid=1H30ZSRPG-1HGWM5F-QZQ/Teoría%20del%20Aprendizaje%20Significativo%20a%20partir%20de%20la%20Perspectiva%20de%20la%20Psicología%20Cognitiva.pdf>
- Ruelas, A. (2019). *Idioma quechua y la comprensión de textos orales en estudiantes de tercer grado de secundaria de la Institución Educativa Viva el Perú, del distrito de Santiago, provincia de Cusco, región Cusco, 2019* [Tesis de pregrado, Universidad Católica Los Ángeles Chimbote]. En repositorio institucional. <http://repositorio.uladech.edu.pe/handle/123456789/16263>
- Salazar, J. (2014). *El aprendizaje significativo y su relación con el uso de las TIC en la enseñanza de la informática de los estudiantes del grado noveno de la institución educativa Sagrado Corazón de Paz de Ariporo Casanare* [Tesis de posgrado, Universidad Privada Norbert Wiener]. En repositorio institucional. <http://repositorio.uwiener.edu.pe/handle/123456789/1788>
- Sánchez, H., & Reyes, C. (2022). *Metodología y diseños en la investigación científica* (Sexta edición). Imprenta Gráfica Ancash.
- Shram, W. (2014). *Rimanchis Runasimta: La enseñanza en Quechua como una herramienta del mantenimiento de la identidad cultural de los jóvenes Quechua hablantes*. https://digitalcollections.sit.edu/cgi/viewcontent.cgi?article=3024&context=is_p_collection
- Silva. (2011). *La enseñanza de la física mediante un aprendizaje significativo y cooperativo en Blended Learning*. <https://dialnet.unirioja.es/servlet/tesis?codigo=23941>
- Terán, M. (2006). *La enseñanza de la lengua quechua en el sistema educativo escolar del área urbana de Tiquipaya*. http://biblioteca.proeibandes.org/wp-content/uploads/2016/11/4.Tesis_Cristina_Teran.pdf

- Trahtemberg, L. (2019). *Temas centrales en la situación educativa actual y propuestas de cambio: Mesa redonda*. Descentralización y gestión educativa.
- Treviño, N., & Abreu, J. (2017). Trabajo en equipo, grupos de trabajo y la perspectiva de competencia. *Daena: International Journal of Good Conscience*, 12(3), 405-422. [http://www.spentamexico.org/v12-n3/A25.12\(3\)405-422.pdf](http://www.spentamexico.org/v12-n3/A25.12(3)405-422.pdf)
- Soto, C. (1993). *Quechua: manual de enseñanza*, Instituto de Estudios Peruanos.
- Universidad a Distancia. (2005). *¿Qué son las estrategias de aprendizaje?* <https://www.uned.ac.cr/academica/images/ceced/docs/Estaticos/contenidos.pdf>
- Viera, T. (2003). El aprendizaje verbal significativo de Ausubel. Algunas consideraciones desde el enfoque histórico cultural. *Universidades*, 26, 37-43. <https://www.redalyc.org/pdf/373/37302605.pdf>
- Vilca, F. (2017). *Idioma quechua y su relación en la comprensión de textos orales en el IV Ciclo de la Institución Educativa Primaria N° 72646 Unión Soratira – San Antón – 2014* [Tesis de maestría, Universidad César Vallejo]. En repositorio institucional. <https://repositorio.ucv.edu.pe/handle/20.500.12692/30059>
- Vizcardo, N. (2016). *Manual auto instructivo Curso "quechua básico"*. <http://repositorio.amag.edu.pe/bitstream/handle/123456789/699/MANUAL.pdf?sequence=9&isAllowed=y>.
- Zavala, V. (2012). Dilemas ideológicos en torno a la educación intercultural bilingüe: el caso de la lectura en quechua. *Revista peruana de investigación educativa*, (4), 77-104. <https://revistas.siep.org.pe/index.php/RPIE/article/view/27>
- Zariquiey, R., & Córdova, G. (2011). *Qayna Kunan Paqarin: Una introducción al quechua chanca*. <https://es.scribd.com/document/92707828/Gramatica-Basica-QUECHUA>.

Zuna, G. (2017). El idioma quechua. *Americanía. Revista de Estudios Latinoamericanos*, 145-156.
<https://www.upo.es/revistas/index.php/americania/article/view/2866>

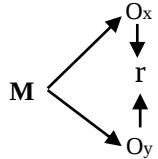
Anexos

Anexo 1

Matriz de consistencia

TÍTULO: ENSEÑANZA EN QUECHUA CHANKA Y APRENDIZAJE SIGNIFICATIVO EN ESTUDIANTES DEL VI CICLO DE SECUNDARIA
DEL CENTRO POBLADO DE YANAUTUTO, HUANCAMELICA

PROBLEMA	OBJETIVOS	HIPÓTESIS	VARIABLE	METODOLOGÍA
<u>Problema general</u> ¿Cuál es la relación entre la enseñanza en quechua chanka y el aprendizaje significativo en estudiantes del VI ciclo de educación secundaria de la Institución Educativa Alberto Benavides de La Quintana del Centro Poblado de Yanaututo de la provincia de Angaraes de la región de Huancavelica - 2021?	<u>Objetivo general</u> Determinar la relación entre la enseñanza en quechua chanka y el aprendizaje significativo en estudiantes del VI ciclo de educación secundaria de la Institución Educativa Alberto Benavides de La Quintana del Centro Poblado de Yanaututo de la provincia de Angaraes de la región de Huancavelica – 2021.	<u>Hipótesis general</u> Existe relación entre la enseñanza en quechua chanka y el aprendizaje significativo en estudiantes del VI ciclo de educación secundaria de la Institución Educativa Alberto Benavides de La Quintana del Centro Poblado de Yanaututo de la provincia de Angaraes de la región de Huancavelica - 2021.	<u>Variable 1</u> Enseñanza en quechua chanka <u>Variable 2</u> Aprendizaje significativo	<u>Tipo de investigación:</u> Investigación básica <u>Nivel:</u> Nivel correlacional <u>Métodos:</u> Método científico Método correlacional <u>Diseño</u>

<u>Problemas específicos</u>	<u>Objetivos específicos</u>	<u>Hipótesis específicas</u>		 <u>Población:</u> 28 estudiantes del VI ciclo de la Institución Educativa Alberto Benavides de La Quintana del Centro Poblado de Yanaututo. <u>Muestra:</u> 28 estudiantes <u>Técnicas:</u> Encuesta Observación
a) ¿Cuál es la relación entre la enseñanza en quechua chanka y las experiencias previas en estudiantes del VI ciclo de educación secundaria de la Institución Educativa Alberto Benavides de La Quintana del Centro Poblado de Yanaututo de la provincia de Angaraes de la región de Huancavelica – 2021? b) ¿Cuál es la relación entre la enseñanza en quechua chanka y los nuevos conocimientos en estudiantes del VI ciclo de educación secundaria de la Institución Educativa Alberto Benavides de La Quintana del	a) Identificar la relación entre la enseñanza en quechua chanka y las experiencias previas en estudiantes del VI ciclo de educación secundaria de la Institución Educativa Alberto Benavides de La Quintana del Centro Poblado de Yanaututo de la provincia de Angaraes de la región de Huancavelica - 2021. b) Identificar la relación entre la enseñanza en quechua chanka y los nuevos conocimientos en estudiantes del VI ciclo de educación secundaria de la Institución Educativa Alberto	a) Existe relación entre la enseñanza en quechua chanka y las experiencias previas en estudiantes del VI ciclo de educación secundaria de la Institución Educativa Alberto Benavides de La Quintana del Centro Poblado de Yanaututo de la provincia de Angaraes de la región de Huancavelica - 2021. b) Existe relación entre la enseñanza en quechua chanka y los nuevos conocimientos en estudiantes del VI ciclo de educación secundaria de la Institución Educativa Alberto		

Centro Poblado de Yanaututo de la provincia de Angaraes de la región de Huancavelica – 2021? c) ¿Cómo es la relación entre la enseñanza en quechua chanka y la relación entre nuevos y antiguos conocimientos en estudiantes del VI ciclo de educación secundaria de la Institución Educativa Alberto Benavides de La Quintana del Centro Poblado de Yanaututo de la provincia de Angaraes de la región de Huancavelica – 2021?	Benavides de La Quintana del Centro Poblado de Yanaututo de la provincia de Angaraes de la región de Huancavelica - 2021. c) Describir la relación entre la enseñanza en quechua chanka y la relación entre nuevos y antiguos conocimientos en estudiantes del VI ciclo de educación secundaria de la Institución Educativa Alberto Benavides de La Quintana del Centro Poblado de Yanaututo de la provincia de Angaraes de la región de Huancavelica - 2021.	Benavides de La Quintana del Centro Poblado de Yanaututo de la provincia de Angaraes de la región de Huancavelica - 2021. c) Existe relación entre la enseñanza en quechua chanka y la relación entre nuevos y antiguos conocimientos en estudiantes del VI ciclo de educación secundaria de la Institución Educativa Alberto Benavides de La Quintana del Centro Poblado de Yanaututo de la provincia de Angaraes de la región de Huancavelica - 2021.	<u>Instrumentos:</u> Cuestionario Ficha de observación
---	---	---	--

Anexo 2

Instrumentos de recolección de datos



UNIVERSIDAD NACIONAL DE HUANCAMELICA
(CREADA POR LEY N° 25265)

ESCUELA DE POSGRADO

FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN

UNIDAD DE POSGRADO



CUESTIONARIO PARA EVALUAR LA ENSEÑANZA EN QUECHUA CHANKA

Presentación:

Querido(a) estudiante, este cuestionario nos dará la oportunidad de determinar la relación que existe entre la enseñanza en quechua chanka y el aprendizaje significativo en tu institución educativa. Tu participación es muy importante, por lo que se te pide que seas sincero al momento de responder cada una de las preguntas del cuestionario.

Indicaciones:

- Lea atentamente cada una de las preguntas y marque con una equis (X) en la casilla que cree que es la respuesta.
- Cada pregunta tiene su propia respuesta.
- Solo marque una sola opción.
- Si a alguna pregunta no puede contestar, pregúntele a la persona a cargo del cuestionario.

Valoración:

Siempre	A veces	Nunca
2	1	0

DESARROLLO:

Nº	ÍTEMS	RESPUESTAS		
		Siempre	A veces	Nunca
Dimensión 1				
1	¿Explicas con facilidad en quechua lo que entendiste de las situaciones problemáticas?	☒	☐	☐
2	¿Tu docente plantea temas debatibles en quechua?	☒	☐	☐
3	¿Tu docente realiza preguntas en quechua que llaman tu interés?	☒	☐	☐
4	¿Te despierta el interés la docente cuando motiva con: videos, imágenes, audios, etc., luego los explica en quechua?	☒	☐	☐
5	¿Participas con facilidad cuando tu docente hace preguntas en quechua para recoger tus saberes	☐	☒	☐

	previos en la clase?			
6	¿El propósito de la sesión de clase te queda comprensible porque tu docente lo comunicó en quechua?		X	
7	¿Se te hace más fácil entender el tema a tratar en la clases cuándo tu docente lo comunica en quechua?		X	
8	¿Tu docente describe las actividades que se van desarrollando en quechua?		X	
9	¿La docente explica en quechua de cómo serán evaluados?	X		
Dimensión 2				
10	¿Tu docente comunica las estrategias que se manejarán durante las sesiones de aprendizaje en quechua?	X		
11	¿Tu docente te acompaña durante el desarrollo de las actividades leyendo, explicando y dialogando contigo en quechua sobre tus necesidades para lograr tu aprendizaje?		X	
12	¿Se te facilita comprender, analizar y dialogar con tus compañeros sobre una lectura en quechua?	X		
13	¿Cuándo tu docente es parte de tu reflexión apoyándote a expresarlos en tu idioma, se te hace más fácil dar lectura y compartirlos?		X	
14	¿Se te hace más comprensible cuándo la retroalimentación que hace la docente es en quechua?	X		
15	¿Cuándo tu docente considera en las clases: análisis de casos, imágenes, figuras, etc., en quechua puedes dar lectura y expresarlo?		X	
16	¿Tu docente emplea instrumentos escritos en quechua acerca de cada tema que se enseña?		X	
17	¿Cuándo la docente realiza una evaluación en quechua te facilita responder?		X	
18	¿Los retos que propone la docente lo puedes responder y dar lectura en quechua?		X	

Muchas gracias por tu apoyo.



UNIVERSIDAD NACIONAL DE HUANCAMELICA
(CREADA POR LEY N° 25265)

ESCUELA DE POSGRADO

FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN

UNIDAD DE POSGRADO



CUESTIONARIO PARA EVALUAR LA ENSEÑANZA EN QUECHUA CHANKA

Presentación:

Querido(a) estudiante, este cuestionario nos dará la oportunidad de determinar la relación que existe entre la enseñanza en quechua chanka y el aprendizaje significativo en tu institución educativa. Tu participación es muy importante, por lo que se te pide que seas sincero al momento de responder cada una de las preguntas del cuestionario.

Indicaciones:

- Lea atentamente cada una de las preguntas y marque con una equis (X) en la casilla que cree que es la respuesta.
- Cada pregunta tiene su propia respuesta.
- Solo marque una sola opción.
- Si a alguna pregunta no puede contestar, pregúntele a la persona a cargo del cuestionario.

Valoración:

Siempre	A veces	Nunca
2	1	0

DESARROLLO:

Nº	ÍTEMS	RESPUESTAS		
		Siempre	A veces	Nunca
Dimensión 1				
1	¿Explicas con facilidad en quechua lo que entendiste de las situaciones problemáticas?		X	
2	¿Tu docente plantea temas debatibles en quechua?		X	
3	¿Tu docente realiza preguntas en quechua que llaman tu interés?		X	
4	¿Te despierta el interés la docente cuando motiva con: videos, imágenes, audios, etc., luego los explica en quechua?	X		
5	¿Participas con facilidad cuando tu docente hace preguntas en quechua para recoger tus saberes	X		

	previos en la clase?			
6	¿El propósito de la sesión de clase te queda comprensible porque tu docente lo comunicó en quechua?		X	
7	¿Se te hace más fácil entender el tema a tratar en la clases cuándo tu docente lo comunica en quechua?	X		
8	¿Tu docente describe las actividades que se van desarrollando en quechua?		X	
9	¿La docente explica en quechua de cómo serán evaluados?	X		
Dimensión 2				
10	¿Tu docente comunica las estrategias que se manejarán durante las sesiones de aprendizaje en quechua?		X	
11	¿Tu docente te acompaña durante el desarrollo de las actividades leyendo, explicando y dialogando contigo en quechua sobre tus necesidades para lograr tu aprendizaje?		X	
12	¿Se te facilita comprender, analizar y dialogar con tus compañeros sobre una lectura en quechua?		X	
13	¿Cuándo tu docente es parte de tu reflexión apoyándote a expresarlos en tu idioma, se te hace más fácil dar lectura y compartirlos?	X		
14	¿Se te hace más comprensible cuándo la retroalimentación que hace la docente es en quechua?	X		
15	¿Cuándo tu docente considera en las clases: análisis de casos, imágenes, figuras, etc., en quechua puedes dar lectura y expresarlo?		X	
16	¿Tu docente emplea instrumentos escritos en quechua acerca de cada tema que se enseña?		X	
17	¿Cuándo la docente realiza una evaluación en quechua te facilita responder?	X		
18	¿Los retos que propone la docente lo puedes responder y dar lectura en quechua?		X	

Muchas gracias por tu apoyo.



UNIVERSIDAD NACIONAL DE HUANCAMELICA
(CREADA POR LEY N° 25265)

ESCUELA DE POSGRADO

FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN

UNIDAD DE POSGRADO



CUESTIONARIO PARA EVALUAR LA ENSEÑANZA EN QUECHUA CHANKA

Presentación:

Querido(a) estudiante, este cuestionario nos dará la oportunidad de determinar la relación que existe entre la enseñanza en quechua chanka y el aprendizaje significativo en tu institución educativa. Tu participación es muy importante, por lo que se te pide que seas sincero al momento de responder cada una de las preguntas del cuestionario.

Indicaciones:

- Lea atentamente cada una de las preguntas y marque con una equis (X) en la casilla que cree que es la respuesta.
- Cada pregunta tiene su propia respuesta.
- Solo marque una sola opción.
- Si a alguna pregunta no puede contestar, pregúntele a la persona a cargo del cuestionario.

Valoración:

Siempre	A veces	Nunca
2	1	0

DESARROLLO:

DESARROLLO:		RESPUESTAS		
Nº	ÍTEMS	Siempre	A veces	Nunca
		Dimensión 1		
1	¿Explicas con facilidad en quechua lo que entendiste de las situaciones problemáticas?	X		
2	¿Tu docente plantea temas debatibles en quechua?	X		
3	¿Tu docente realiza preguntas en quechua que llaman tu interés?			X
4	¿Te despierta el interés la docente cuando motiva con: videos, imágenes, audios, etc., luego los explica en quechua?	X		
5	¿Participas con facilidad cuando tu docente hace preguntas en quechua para recoger tus saberes			X

	previos en la clase?			
6	¿El propósito de la sesión de clase te queda comprensible porque tu docente lo comunicó en quechua?	X		
7	¿Se te hace más fácil entender el tema a tratar en la clases cuándo tu docente lo comunica en quechua?		X	
8	¿Tu docente describe las actividades que se van desarrollando en quechua?	X		
9	¿La docente explica en quechua de cómo serán evaluados?	X		
Dimensión 2				
10	¿Tu docente comunica las estrategias que se manejarán durante las sesiones de aprendizaje en quechua?	X		
11	¿Tu docente te acompaña durante el desarrollo de las actividades leyendo, explicando y dialogando contigo en quechua sobre tus necesidades para lograr tu aprendizaje?	X		
12	¿Se te facilita comprender, analizar y dialogar con tus compañeros sobre una lectura en quechua?		X	
13	¿Cuándo tu docente es parte de tu reflexión apoyándote a expresarlos en tu idioma, se te hace más fácil dar lectura y compartirlas?	X		
14	¿Se te hace más comprensible cuándo la retroalimentación que hace la docente es en quechua?	X		
15	¿Cuándo tu docente considera en las clases: análisis de casos, imágenes, figuras, etc., en quechua puedes dar lectura y expresarlo?	X		
16	¿Tu docente emplea instrumentos escritos en quechua acerca de cada tema que se enseña?		X	
17	¿Cuándo la docente realiza una evaluación en quechua te facilita responder?	X		
18	¿Los retos que propone la docente lo puedes responder y dar lectura en quechua?		X	

Muchas gracias por tu apoyo.



UNIVERSIDAD NACIONAL DE HUANCVELICA
(CREADA POR LEY N° 25265)

ESCUELA DE POSGRADO

FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN

UNIDAD DE POSGRADO



CUESTIONARIO PARA EVALUAR LA ENSEÑANZA EN QUECHUA CHANKA

Presentación:

Querido(a) estudiante, este cuestionario nos dará la oportunidad de determinar la relación que existe entre la enseñanza en quechua chanka y el aprendizaje significativo en tu institución educativa. Tu participación es muy importante, por lo que se te pide que seas sincero al momento de responder cada una de las preguntas del cuestionario.

Indicaciones:

- Lea atentamente cada una de las preguntas y marque con una equis (X) en la casilla que cree que es la respuesta.
- Cada pregunta tiene su propia respuesta.
- Solo marque una sola opción.
- Si a alguna pregunta no puede contestar, pregúntele a la persona a cargo del cuestionario.

Valoración:

Siempre	A veces	Nunca
2	1	0

DESARROLLO:

RESPUESTAS				
Nº	ÍTEMS	Siempre	A veces	Nunca
Dimensión 1				
1	¿Explicas con facilidad en quechua lo que entendiste de las situaciones problemáticas?		X	
2	¿Tu docente plantea temas debatibles en quechua?	X		
3	¿Tu docente realiza preguntas en quechua que llaman tu interés?	X		
4	¿Te despierta el interés la docente cuando motiva con: videos, imágenes, audios, etc., luego los explica en quechua?	X		
5	¿Participas con facilidad cuando tu docente hace preguntas en quechua para recoger tus saberes			

	previos en la clase?			
6	¿El propósito de la sesión de clase te queda comprensible porque tu docente lo comunicó en quechua?		X	
7	¿Se te hace más fácil entender el tema a tratar en la clases cuándo tu docente lo comunica en quechua?		X	
8	¿Tu docente describe las actividades que se van desarrollando en quechua?	X		
9	¿La docente explica en quechua de cómo serán evaluados?	X		
Dimensión 2				
10	¿Tu docente comunica las estrategias que se manejarán durante las sesiones de aprendizaje en quechua?	X		
11	¿Tu docente te acompaña durante el desarrollo de las actividades leyendo, explicando y dialogando contigo en quechua sobre tus necesidades para lograr tu aprendizaje?		X	
12	¿Se te facilita comprender, analizar y dialogar con tus compañeros sobre una lectura en quechua?		X	
13	¿Cuándo tu docente es parte de tu reflexión apoyándote a expresarlos en tu idioma, se te hace más fácil dar lectura y compartirlas?	X		
14	¿Se te hace más comprensible cuándo la retroalimentación que hace la docente es en quechua?	X		
15	¿Cuándo tu docente considera en las clases: análisis de casos, imágenes, figuras, etc., en quechua puedes dar lectura y expresarlo?		X	
16	¿Tu docente emplea instrumentos escritos en quechua acerca de cada tema que se enseña?	X		
17	¿Cuándo la docente realiza una evaluación en quechua te facilita responder?	X		
18	¿Los retos que propone la docente lo puedes responder y dar lectura en quechua?		X	

Muchas gracias por tu apoyo.



UNIVERSIDAD NACIONAL DE HUANCVELICA
(CREADA POR LEY N° 25265)

ESCUELA DE POSGRADO

FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN

UNIDAD DE POSGRADO



CUESTIONARIO PARA EVALUAR LA ENSEÑANZA EN QUECHUA CHANKA

Presentación:

Querido(a) estudiante, este cuestionario nos dará la oportunidad de determinar la relación que existe entre la enseñanza en quechua chanka y el aprendizaje significativo en tu institución educativa. Tu participación es muy importante, por lo que se te pide que seas sincero al momento de responder cada una de las preguntas del cuestionario.

Indicaciones:

- Lea atentamente cada una de las preguntas y marque con una equis (X) en la casilla que cree que es la respuesta.
- Cada pregunta tiene su propia respuesta.
- Solo marque una sola opción.
- Si a alguna pregunta no puede contestar, pregúntele a la persona a cargo del cuestionario.

Valoración:

Siempre	A veces	Nunca
2	1	0

DESARROLLO:

DESARROLLO:

Nº	ÍTEMS	RESPUESTAS		
		Siempre	A veces	Nunca
Dimensión 1				
1	¿Explicas con facilidad en quechua lo que entendiste de las situaciones problemáticas?		X	
2	¿Tu docente plantea temas debatibles en quechua?		X	
3	¿Tu docente realiza preguntas en quechua que llaman tu interés?		X	
4	¿Te despierta el interés la docente cuando motiva con: videos, imágenes, audios, etc., luego los explica en quechua?	X		
5	¿Participas con facilidad cuando tu docente hace preguntas en quechua para recoger tus saberes		X	

	previos en la clase?			
6	¿El propósito de la sesión de clase te queda comprensible porque tu docente lo comunicó en quechua?	X		
7	¿Se te hace más fácil entender el tema a tratar en la clases cuándo tu docente lo comunica en quechua?		X	
8	¿Tu docente describe las actividades que se van desarrollando en quechua?		X	
9	¿La docente explica en quechua de cómo serán evaluados?		X	
Dimensión 2				
10	¿Tu docente comunica las estrategias que se manejarán durante las sesiones de aprendizaje en quechua?	X		
11	¿Tu docente te acompaña durante el desarrollo de las actividades leyendo, explicando y dialogando contigo en quechua sobre tus necesidades para lograr tu aprendizaje?	X		
12	¿Se te facilita comprender, analizar y dialogar con tus compañeros sobre una lectura en quechua?		X	
13	¿Cuándo tu docente es parte de tu reflexión apoyándote a expresarlos en tu idioma, se te hace más fácil dar lectura y compartirlos?	X		
14	¿Se te hace más comprensible cuándo la retroalimentación que hace la docente es en quechua?	X		
15	¿Cuándo tu docente considera en las clases: análisis de casos, imágenes, figuras, etc., en quechua puedes dar lectura y expresarlo?		X	
16	¿Tu docente emplea instrumentos escritos en quechua acerca de cada tema que se enseña?		X	
17	¿Cuándo la docente realiza una evaluación en quechua te facilita responder?	X		
18	¿Los retos que propone la docente lo puedes responder y dar lectura en quechua?	X		

Muchas gracias por tu apoyo.



UNIVERSIDAD NACIONAL DE HUANCATELICA

(CREADA POR LEY N° 25265)

ESCUELA DE POSGRADO

FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN

UNIDAD DE POSGRADO



FICHA DE OBSERVACIÓN PARA EVALUAR EL APRENDIZAJE SIGNIFICATIVO

Presentación:

La siguiente ficha de observación permitirá observar el aprendizaje significativo en estudiantes de la Institución Educativa Alberto Benavides de la Quintana - Yanaututo.

Valoración:

Siempre	A veces	Nunca
2	1	0

Nº	PREGUNTAS	RESPUESTAS		
		Siempre	A veces	Nunca
Dimensión 1				
1	Responde a las preguntas previas que se les realiza antes de iniciar la sesión de clases.		X	
2	Participa de las dinámicas sobre experiencias previas antes del inicio de las clases.	X		
3	Responde a las preguntas acerca de conocimientos previos al tema de la clase.	X		
4	Participa activamente compartiendo sus conocimientos previos en la hora de la clases.		X	
5	Participa en el diálogo acerca de experiencias previas demostrando respeto.	X		
6	Reflexiona sobre sus conocimientos previos para adentrarse en las actividades durante la clase.	X		
Dimensión 2				
7	Los nuevos conocimientos que aprehende le permiten realizar los trabajos académicos individualmente.	X		
8	Los nuevas experiencias de aprendizaje le permiten realizar trabajos en equipos.	X		

9	El o la estudiante aplica nuevas estrategias para aprender nuevos conocimientos.		X	
10	Realiza preguntas de tópicos que no logra entender.		X	
11	Intercambia ideas y conceptos para generar los nuevos conocimientos.	X		
12	Intercambia ideas y conceptos para generar los nuevos conocimientos con sus compañeros de grado.	X		
Dimensión 3				
13	Al realizar las actividades o tareas académicas emplea las nuevas experiencias adquiridas.	X		
14	El o la estudiante relaciona las nuevas experiencias adquiridas en el desarrollo de trabajos grupales.	X		
15	Logra responder según lo aprendido a las preguntas formuladas.		X	
16	Realiza actividades en clases utilizando lo aprendido.		X	
17	Considera que lo que aprende en clases le será útil.		X	
18	Aplica en su vida diaria lo que aprende en las clases.		X	



UNIVERSIDAD NACIONAL DE HUANCVELICA

(CREADA POR LEY N° 25265)

ESCUELA DE POSGRADO

FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN

UNIDAD DE POSGRADO



FICHA DE OBSERVACIÓN PARA EVALUAR EL APRENDIZAJE SIGNIFICATIVO

Presentación:

La siguiente ficha de observación permitirá observar el aprendizaje significativo en estudiantes de la Institución Educativa Alberto Benavides de la Quintana - Yanaututo.

Valoración:

Siempre	A veces	Nunca
2	1	0

Nº	PREGUNTAS	RESPUESTAS		
		Siempre	A veces	Nunca
Dimensión 1				
1	Responde a las preguntas previas que se les realiza antes de iniciar la sesión de clases.	X		
2	Participa de las dinámicas sobre experiencias previas antes del inicio de las clases.	X		
3	Responde a las preguntas acerca de conocimientos previos al tema de la clase.		X	
4	Participa activamente compartiendo sus conocimientos previos en la hora de la clases.	X		
5	Participa en el diálogo acerca de experiencias previas demostrando respeto.	X		
6	Reflexiona sobre sus conocimientos previos para adentrarse en las actividades durante la clase.	X		
Dimensión 2				
7	Los nuevos conocimientos que aprehende le permiten realizar los trabajos académicos individualmente.	X		
8	Los nuevas experiencias de aprendizaje le permiten realizar trabajos en equipos.	X		

9	El o la estudiante aplica nuevas estrategias para aprender nuevos conocimientos.	X		
10	Realiza preguntas de tópicos que no logra entender.		X	
11	Intercambia ideas y conceptos para generar los nuevos conocimientos.	X		
12	Intercambia ideas y conceptos para generar los nuevos conocimientos con sus compañeros de grado.	X		
Dimensión 3				
13	Al realizar las actividades o tareas académicas emplea las nuevas experiencias adquiridas.	X		
14	El o la estudiante relaciona las nuevas experiencias adquiridas en el desarrollo de trabajos grupales.		X	
15	Logra responder según lo aprendido a las preguntas formuladas.		X	
16	Realiza actividades en clases utilizando lo aprendido.		X	
17	Considera que lo que aprende en clases le será útil.		X	
18	Aplica en su vida diaria lo que aprende en las clases.	X		



UNIVERSIDAD NACIONAL DE HUANCAMELICA

(CREADA POR LEY N° 25265)

ESCUELA DE POSGRADO

FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN

UNIDAD DE POSGRADO



FICHA DE OBSERVACIÓN PARA EVALUAR EL APRENDIZAJE SIGNIFICATIVO

Presentación:

La siguiente ficha de observación permitirá observar el aprendizaje significativo en estudiantes de la Institución Educativa Alberto Benavides de la Quintana - Yanaututo.

Valoración:

Siempre	A veces	Nunca
2	1	0

Nº	PREGUNTAS	RESPUESTAS		
		Siempre	A veces	Nunca
Dimensión 1				
1	Responde a las preguntas previas que se les realiza antes de iniciar la sesión de clases.	X		
2	Participa de las dinámicas sobre experiencias previas antes del inicio de las clases.	X		
3	Responde a las preguntas acerca de conocimientos previos al tema de la clase.	X		
4	Participa activamente compartiendo sus conocimientos previos en la hora de la clases.		X	
5	Participa en el diálogo acerca de experiencias previas demostrando respeto.	X		
6	Reflexiona sobre sus conocimientos previos para adentrarse en las actividades durante la clase.	X		
Dimensión 2				
7	Los nuevos conocimientos que aprehende le permiten realizar los trabajos académicos individualmente.	X		
8	Los nuevas experiencias de aprendizaje le permiten realizar trabajos en equipos.	X		

9	El o la estudiante aplica nuevas estrategias para aprender nuevos conocimientos.		X	
10	Realiza preguntas de tópicos que no logra entender.			X
11	Intercambia ideas y conceptos para generar los nuevos conocimientos.	X		
12	Intercambia ideas y conceptos para generar los nuevos conocimientos con sus compañeros de grado.	X		
Dimensión 3				
13	Al realizar las actividades o tareas académicas emplea las nuevas experiencias adquiridas.	X		
14	El o la estudiante relaciona las nuevas experiencias adquiridas en el desarrollo de trabajos grupales.	X		
15	Logra responder según lo aprendido a las preguntas formuladas.		X	
16	Realiza actividades en clases utilizando lo aprendido.		X	
17	Considera que lo que aprende en clases le será útil.		X	
18	Aplica en su vida diaria lo que aprende en las clases.		X	



UNIVERSIDAD NACIONAL DE HUANCAMELICA
(CREADA POR LEY N° 25265)

ESCUELA DE POSGRADO



FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN

UNIDAD DE POSGRADO

FICHA DE OBSERVACIÓN PARA EVALUAR EL APRENDIZAJE SIGNIFICATIVO

Presentación:

La siguiente ficha de observación permitirá observar el aprendizaje significativo en estudiantes de la Institución Educativa Alberto Benavides de la Quintana - Yanaututo.

Valoración:

Siempre	A veces	Nunca
2	1	0

Nº	PREGUNTAS	RESPUESTAS		
		Siempre	A veces	Nunca
Dimensión 1				
1	Responde a las preguntas previas que se les realiza antes de iniciar la sesión de clases.	X		
2	Participa de las dinámicas sobre experiencias previas antes del inicio de las clases.		X	
3	Responde a las preguntas acerca de conocimientos previos al tema de la clase.	X		
4	Participa activamente compartiendo sus conocimientos previos en la hora de la clases.	X		
5	Participa en el diálogo acerca de experiencias previas demostrando respeto.	X		
6	Reflexiona sobre sus conocimientos previos para adentrarse en las actividades durante la clase.		X	
Dimensión 2				
7	Los nuevos conocimientos que aprehende le permiten realizar los trabajos académicos individualmente.	X		
8	Los nuevas experiencias de aprendizaje le permiten realizar trabajos en equipos.	X		

9	El o la estudiante aplica nuevas estrategias para aprender nuevos conocimientos.	X		
10	Realiza preguntas de tópicos que no logra entender.		X	
11	Intercambia ideas y conceptos para generar los nuevos conocimientos.	X		
12	Intercambia ideas y conceptos para generar los nuevos conocimientos con sus compañeros de grado.	X		
Dimensión 3				
13	Al realizar las actividades o tareas académicas emplea las nuevas experiencias adquiridas.		X	
14	El o la estudiante relaciona las nuevas experiencias adquiridas en el desarrollo de trabajos grupales.		X	
15	Logra responder según lo aprendido a las preguntas formuladas.	X		
16	Realiza actividades en clases utilizando lo aprendido.	X		
17	Considera que lo que aprende en clases le será útil.	X		
18	Aplica en su vida diaria lo que aprende en las clases.	X		



UNIVERSIDAD NACIONAL DE HUANCAMELICA
(CREADA POR LEY N° 25265)

ESCUELA DE POSGRADO

FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN

UNIDAD DE POSGRADO



FICHA DE OBSERVACIÓN PARA EVALUAR EL APRENDIZAJE SIGNIFICATIVO

Presentación:

La siguiente ficha de observación permitirá observar el aprendizaje significativo en estudiantes de la Institución Educativa Alberto Benavides de la Quintana - Yanaututo.

Valoración:

Siempre	A veces	Nunca
2	1	0

Nº	PREGUNTAS	RESPUESTAS		
		Siempre	A veces	Nunca
Dimensión 1				
1	Responde a las preguntas previas que se les realiza antes de iniciar la sesión de clases.	X		
2	Participa de las dinámicas sobre experiencias previas antes del inicio de las clases.	X		
3	Responde a las preguntas acerca de conocimientos previos al tema de la clase.		X	
4	Participa activamente compartiendo sus conocimientos previos en la hora de la clases.	X		
5	Participa en el diálogo acerca de experiencias previas demostrando respeto.	X		
6	Reflexiona sobre sus conocimientos previos para adentrarse en las actividades durante la clase.	X		
Dimensión 2				
7	Los nuevos conocimientos que aprehende le permiten realizar los trabajos académicos individualmente.		X	
8	Los nuevas experiencias de aprendizaje le permiten realizar trabajos en equipos.	X		

9	El o la estudiante aplica nuevas estrategias para aprender nuevos conocimientos.	X		
10	Realiza preguntas de tópicos que no logra entender.	X		
11	Intercambia ideas y conceptos para generar los nuevos conocimientos.		X	
12	Intercambia ideas y conceptos para generar los nuevos conocimientos con sus compañeros de grado.	X		
Dimensión 3				
13	Al realizar las actividades o tareas académicas emplea las nuevas experiencias adquiridas.		X	
14	El o la estudiante relaciona las nuevas experiencias adquiridas en el desarrollo de trabajos grupales.	X		
15	Logra responder según lo aprendido a las preguntas formuladas.	X		
16	Realiza actividades en clases utilizando lo aprendido.	X		
17	Considera que lo que aprende en clases le será útil.		X	
18	Aplica en su vida diaria lo que aprende en las clases.	X		

Anexo 3

Base de datos

V 1																		
id	I1	I2	I3	I4	I5	I6	I7	I8	I9	I10	I11	I12	I13	I14	I15	I16	I17	I18
1	1	1	2	1	0	1	1	1	2	2	1	1	1	0	1	1	1	1
2	1	2	2	2	1	1	2	2	1	1	2	1	0	1	1	2	1	1
3	1	2	2	2	1	2	1	2	2	2	1	2	2	1	1	2	2	1
4	1	2	2	2	1	1	1	2	2	2	1	1	2	2	1	2	2	1
5	2	2	1	2	1	2	2	1	2	2	1	1	2	2	2	1	1	1
6	1	1	1	1	1	2	1	1	1	1	1	0	0	1	1	2	2	1
7	2	2	0	2	0	2	1	2	2	2	2	1	2	2	2	1	2	1
8	2	2	1	2	1	2	1	1	2	2	2	1	2	1	1	2	2	1
9	1	1	1	1	0	1	1	1	1	1	2	1	0	1	2	1	1	0
10	1	1	1	2	2	1	2	1	2	1	1	1	2	2	1	1	2	1
11	1	2	2	2	1	2	2	1	2	2	2	2	2	1	2	1	2	2
12	2	1	2	2	1	2	2	1	2	2	1	1	1	2	2	2	1	1
13	1	1	2	2	1	1	0	1	0	1	2	2	2	1	1	1	2	0
14	2	2	2	2	1	1	1	1	2	2	1	2	1	2	1	1	1	1
15	2	2	2	2	1	1	2	1	1	1	2	1	0	1	2	2	2	2
16	2	2	2	1	2	2	2	1	2	2	1	1	1	2	1	1	1	2
17	2	2	2	1	2	2	1	2	2	2	1	2	1	2	2	1	2	1
18	1	1	1	2	1	2	1	1	1	2	2	1	2	2	1	1	2	2
19	1	0	1	0	0	0	1	2	0	1	1	1	1	0	1	1	1	0
20	2	2	2	2	2	0	0	0	1	1	1	1	1	2	2	0	0	0
21	1	1	1	0	2	2	1	0	2	1	0	2	1	1	0	0	2	1
22	1	1	2	2	2	2	2	2	2	2	2	1	1	2	2	1	2	2
23	2	1	2	2	2	1	1	2	2	2	2	2	2	1	1	2	1	1
24	1	1	2	2	2	2	1	2	2	0	2	1	1	1	2	0	2	1
25	1	1	2	2	2	2	2	2	2	2	2	1	2	2	2	2	2	2
26	2	0	1	2	1	1	1	2	1	2	1	2	0	2	2	1	2	1
27	1	1	2	1	1	1	1	2	2	1	2	1	1	2	1	2	2	1
28	1	0	1	2	0	1	1	0	0	0	0	2	1	1	1	0	0	1

V 2																		
id	I1	I2	I3	I4	I5	I6	I7	I8	I9	I10	I11	I12	I13	I14	I15	I16	I17	I18
1	2	2	1	2	2	2	1	2	2	2	1	2	2	1	1	1	2	1
2	1	2	2	2	1	1	2	2	2	2	1	2	2	1	2	2	2	1
3	2	1	2	1	2	1	1	1	0	0	1	1	1	0	1	1	2	2
4	1	2	1	1	0	2	2	2	0	0	2	2	1	1	1	2	2	1
5	1	2	1	1	1	2	2	1	2	1	2	2	2	1	1	2	2	2
6	2	1	2	2	2	1	2	1	1	1	2	2	2	2	2	1	2	1
7	2	2	1	2	2	2	2	2	2	1	2	2	2	1	1	1	1	2
8	2	2	1	1	1	1	1	2	1	1	2	2	2	2	2	1	2	1
9	2	1	2	2	2	1	2	1	2	1	2	1	1	1	2	2	2	1
10	2	2	1	2	1	1	2	1	1	1	1	2	2	1	2	2	1	2
11	2	2	1	2	2	1	1	2	1	1	1	2	2	2	2	2	2	2
12	1	2	2	1	2	2	2	2	1	1	2	2	2	2	1	1	1	1
13	2	2	1	1	1	2	2	1	2	1	2	2	1	2	2	2	1	2
14	2	2	2	1	2	2	1	2	1	1	2	2	1	2	1	2	2	1
15	2	2	1	1	1	1	2	2	1	1	2	2	1	2	2	2	2	2
16	1	1	1	1	2	1	2	2	0	0	2	2	2	2	2	1	1	2
17	2	2	2	1	2	2	1	2	2	1	2	2	1	1	2	2	2	2
18	2	2	2	2	2	1	1	1	1	1	1	2	2	2	2	1	1	1
19	2	1	1	2	2	1	2	2	1	1	1	2	1	2	2	2	2	1
20	2	2	2	2	2	2	1	2	1	1	2	2	2	2	2	2	1	1
21	2	1	2	2	2	1	2	1	2	1	2	1	2	2	2	1	2	2
22	1	2	2	2	1	1	1	1	2	1	2	2	2	2	2	2	2	2
23	2	1	2	2	2	2	2	2	2	0	2	2	2	2	1	2	2	2
24	1	2	2	2	1	2	2	2	1	1	1	2	2	1	1	1	2	1
25	2	1	2	1	1	2	2	1	2	1	1	1	2	2	2	1	1	1
26	1	1	2	2	2	2	1	2	1	1	2	2	2	1	1	1	1	2
27	2	2	1	2	2	2	1	2	2	2	1	2	2	2	2	2	1	1
28	2	1	2	2	2	1	2	2	2	1	2	2	1	1	2	2	2	2

ANEXO 5

Artículo científico

**ENSEÑANZA EN QUECHUA CHANKA Y APRENDIZAJE
SIGNIFICATIVO EN ESTUDIANTES DEL VI CICLO DE SECUNDARIA
DEL CENTRO POBLADO DE YANAUTUTO, HUANCAMELICA**

TEACHING IN QUECHUA CHANKA AND SIGNIFICANT LEARNING IN
STUDENTS OF THE VI SECONDARY CYCLE OF THE POPULATED CENTER
OF YANAUTUTO, HUANCAMELICA

BENDEZU QUISPE, Tabita

RESUMEN

El estudio tuvo como objetivo general determinar la relación entre la enseñanza en quechua chanka y el aprendizaje significativo en estudiantes del VI ciclo de educación secundaria de la Institución Educativa Alberto Benavides de La Quintana del Centro Poblado de Yanaututo de la provincia de Angaraes de la región de Huancamelica – 2021. Los métodos que se utilizaron fueron el método científico y el correlacional. La técnica de recolección de datos fueron la encuesta y la observación, los instrumentos fueron el cuestionario y la ficha de observación. Los resultados muestran que entre la enseñanza en quechua chanka y el aprendizaje significativo existe una correlación negativa de -0,439, por lo que se concluye que, que cuando se utiliza a veces el quechua chanka el aprendizaje significativo tiende a lograrse.

Palabras clave: quechua chanka, aprendizaje significativo, educación secundaria.

INTRODUCCIÓN

En la actualidad el ministerio de educación promueve el enfoque intercultural, la enseñanza en quechua en las instituciones educativas de educación básica regular, en específico, en educación secundaria, además se pretende lograr el aprendizaje significativo en base a los procesos pedagógicos. En la práctica docente surgió la pregunta problemática sobre estas dos variables, por lo que se efectuó la investigación,

cuyo problema principal fue: ¿cuál es la relación entre la enseñanza en quechua chanka y el aprendizaje significativo en estudiantes del VI ciclo de educación secundaria de la Institución Educativa Alberto Benavides de La Quintana del Centro Poblado de Yanaututo de la provincia de Angaraes de la región de Huancavelica - 2021?

Los antecedentes con que cuenta la investigación son: Renker (2014), quien en la investigación titulada *El uso del quechua en el Perú: Una investigación de identidad y performance cultural*, explica que el idioma quechua no se habla mucho por factores socioculturales, muchos habitantes del Perú no usan por los prejuicios y alineación, principalmente, que es causado por la globalización y modernidad; Paz y Llalli (2018) en la investigación *Importancia del idioma quechua y la relevancia del aprendizaje del idioma español en los estudiantes de las instituciones educativas del distrito de Chuschi, provincia Cangallo, región Ayacucho*, dicen que los estudiantes le dan importancia al idioma español sobre el quechua, muestran poca identidad, sienten que el quechua no les permite comunicarse con los demás, que usan mayormente el español; Salazar (2017) en la investigación *El aprendizaje significativo y su relación con el uso de las TIC en la enseñanza de la informática de los estudiantes del grado noveno de la institución educativa Sagrado Corazón de Paz de Ariporo Casanare*, demostró que en el aprendizaje significativo cognitivo el 82,8% de los estudiantes se ubican en nivel alto, en el aprendizaje significativo procedimental el 82,8% en el nivel alto y en aprendizaje significativo del contenido de tipo actitudinal el 93,1%, entre otros.

El Minedu (2017), indica que el quechua es un idioma que posee su familia lingüística, con sus diversas variedades, las que se distribuyen en aproximadamente siete países de América del Sur. Una de sus variedades es el quechua chanka. Según Vizcardo (2016) y Così y Chura (2021) la comunicación oral en quechua es reconocer y utilizar los recursos verbales y paraverbales en las diversas situaciones comunicativas, por otro lado, Arguedas (1986) destaca que la lectura de los individuos de la sierra en su propia lengua, le va permitir que tome conciencia de la importancia que tiene el quechua, esto consiguientemente, determinaría a que llegue a conocer su mundo exterior de manera íntima y directa, y valoraría su idioma, su cultura, a su ser.

Ausubel et al. (1995) señalan que el aprendizaje significativo en el ser humano es un mecanismo para almacenar un conjunto de ideas e informaciones de cualquier área del conocimiento, para adquirir otros nuevos conocimientos. Aquí está presente la no-arbitrariedad, que es cuando hay la relación con los conocimientos relevantes que se tienen, este conocimiento previo es la que sirve de matriz organizativa en la fijación de nuevos conocimientos.

Las experiencias previas son los conocimientos almacenados en la memoria, que básicamente son las vivencias, habilidades, conocimientos, creencias y concepciones que se han ido cimentando en la percepción de la realidad y, por ende, en el aprendizaje (Rodríguez, 2004).

Ausubel, et al. (como se citó en Garcés et al., 2018) plantea que el aprendizaje de conocimientos nuevos se facilita en el momento en que la nueva información entra en contacto y se acopla a la estructura cognitiva, de esta manera se provoca la asimilación cognoscitiva, que supone la interacción de la nueva información con los conocimientos previos. De acuerdo a Moreira (2000) la relación entre nuevos conceptos y antiguos conocimientos implica que la incorporación de los aprendizajes no es estrictamente la asociación o aplicación mecánica de los saberes, por el contrario, es la creación de los conocimientos a través de las fases del aprendizaje significativo.

METODOLOGÍA

El método que se utilizó fue el científico y correlacional, el diseño elegido fue el diseño correlacional; la muestra estuvo compuesta por 28 estudiantes del VI ciclo de la Institución Educativa Alberto Benavides de La Quintana del Centro Poblado de Yanaututo de la provincia de Angaraes de la región de Huancavelica, los instrumentos utilizados para la recolección de datos fueron un cuestionario y una ficha de observación.

RESULTADOS

Los resultados encontrados muestran que entre la enseñanza en quechua chanka y las experiencias previas en estudiantes del VI ciclo de la Institución

Educativa Alberto Benavides de La Quintana del Centro Poblado de Yanaututo existe una correlación de -0,501, coeficiente que equivale a una moderada correlación negativa; entre la enseñanza en quechua chanka y los nuevos conocimientos existe una correlación de -0,289, coeficiente que según los valores de rho de Spearman equivale a una baja correlación negativa; entre la enseñanza en quechua chanka y relación entre nuevos y antiguos conocimientos existe una correlación de -0,124, coeficiente que se ubica en una muy baja correlación negativa; y entre la enseñanza en quechua chanka y el aprendizaje significativo existe una correlación de -0,439, la que indica que hay una moderada correlación negativa entre las variables.

DISCUSIÓN

En los resultados se ha encontrado que entre la enseñanza en quechua chanka y las experiencias previas en estudiantes del VI ciclo de la Institución Educativa Alberto Benavides de La Quintana del Centro Poblado de Yanaututo existe una correlación de -0,501, es decir, que existe una moderada correlación negativa. Resultado que guarda relación con los resultados encontrados por Lopez (2018), quien, en la investigación *Factores motivacionales y aprendizaje del quechua en los estudiantes de la especialidad Intercultural Bilingüe de la Universidad Nacional de Educación Enrique Guzmán y Valle*, expresa que se debe de recibir e impartir una educación por medio del idioma quechua que contiene conceptos, valores, saberes, estética.

Luego, se presentó que existe una correlación entre la enseñanza en quechua chanka y los nuevos conocimientos una correlación de -0,289, lo que quiere decir que, hay una baja correlación negativa. Este resultado es semejante a lo que Canchanya (2020) realizó la investigación titulada *Motivación escolar y aprendizaje significativo de los estudiantes del ciclo inicial e intermedio del CEBA Salcabamba, Tayacaja, Huancavelica*, en la investigación manifiesta que el 62% de los estudiantes muestran un nivel regular de nuevos conocimientos.

Después, se ha visto que entre la enseñanza en quechua chanka y relación entre nuevos y antiguos conocimientos existe una correlación de -0,124, en otras palabras,

hay una muy baja correlación negativa. Respecto a la relación entre nuevos y antiguos conocimientos Canchanya (2020) en la investigación titulada *Motivación escolar y aprendizaje significativo de los estudiantes del ciclo inicial e intermedio del CEBA Salcabamba, Tayacaja, Huancavelica*, muestra que el 60% de los estudiantes poseen un nivel regular de relación entre nuevos y antiguos conocimientos sobre el aprendizaje significativo.

Finalmente se probó que entre la enseñanza en quechua chanka y el aprendizaje significativo existe una correlación de -0,439, lo que en términos cualitativos quiere decir que a menor enseñanza en quechua chanka o cuando se emplea este idioma “a veces” como recurso para la enseñanza, se tiende a lograrse el aprendizaje significativo. Lo que avala lo señalado por Silva (2011) en la investigación titulada *La enseñanza de la física mediante un aprendizaje significativo y cooperativo en Blended Learning*, donde demuestra que los estudiantes tienen dificultades en su proceso de aprendizaje, no pueden ellos mismos resolver problemas con el apoyo de la didáctica y el método clásico de enseñanza, por lo que es necesario fortalecer el aprendizaje significativo con nuevos métodos, enfoques y técnicas de enseñanza.

CONCLUSIÓN

Se logró determinar que entre la variable enseñanza en quechua chanka y el aprendizaje significativo en estudiantes del VI ciclo de la Institución Educativa Alberto Benavides de La Quintana del Centro Poblado de Yanaututo existe una correlación negativa de -0,439 (moderada correlación negativa), con un nivel de significancia de 0,020, en expresiones cualitativas significa que a menor enseñanza en quechua chanka o cuando se usa a veces como recurso en la enseñanza, el aprendizaje significativo de los estudiantes tiende a lograrse.

Se ha identificado que entre la variable enseñanza en quechua chanka y la dimensión experiencias previas de la variable aprendizaje significativo existe una correlación de -0,501, coeficiente que equivale a una moderada correlación negativa.

Se pudo identificar que entre la enseñanza en quechua chanka y los nuevos conocimientos existe una correlación de -0,289, coeficiente que se ubica en un grado de correlación denominada baja correlación negativa.

Se describió que entre la variable enseñanza en quechua chanka y la dimensión de la variable 2: relación entre nuevos y antiguos conocimientos hay una correlación de -0,124, este valor corresponde a una muy baja correlación negativa.

REFERENCIAS

Arguedas, J. (1986). *Nosotros los maestros*. Editorial Horizonte.

Ausubel, D., Novak, J., & Hanesian, H. (1995). *Psicología educativa*. Trillas.

Canchanya, S. (2020). *Motivación escolar y aprendizaje significativo de los estudiantes del ciclo inicial e intermedio del CEBA Salcabamba, Tayacaja, Huancavelica* [Tesis de segunda especialidad, Universidad Nacional de Huancavelica]. En repositorio institucional. <https://repositorio.unh.edu.pe/handle/UNH/3363>

Cosi, R., & Chura, M. (2021). Expresión oral del quechua en estudiantes del quinto ciclo de educación primaria. *Revista Latinoamericana OGMIOS*, 1(1), 50-61. <https://idicap.com/ojs/index.php/ogmios/article/view/8>

Garcés, L., Montaluisa, Á., & Salas, E. (2018). El aprendizaje significativo y su relación con los estilos de aprendizaje. 1(376). <https://revistadigital.uce.edu.ec/index.php/anales/article/view/1871>

Lopez, R. (2018). *Factores motivacionales y aprendizaje del quechua en los estudiantes de la especialidad Intercultural Bilingüe de la Universidad Nacional de Educación Enrique Guzmán y Valle*. <https://repositorio.une.edu.pe/bitstream/handle/UNE/2771/TM%20CE-Du%204293%20L1%20-%20Lopez%20Pineda%20Rocío%20Pilar.pdf?sequence=1&isAllowed=y>

Ministerio de Educación. (2017). *Curriculo Nacional de la Educación Basica*.
<http://www.minedu.gob.pe/curriculo/>

Moreira, M. (2000). *Aprendizaje significativo: teoría y práctica*. Visor.

Paz, M., & Llalli, G. (2018). *Importancia del idioma quechua y la relevancia del aprendizaje del idioma español en los estudiantes de las instituciones educativas del distrito de Chuschi, provincia Cangallo, región Ayacucho* [Tesis de pregrado, Universidad Nacional de Educación]. En repositorio institucional.

Renker, T. (2014). *El uso del quechua en el Perú: Una investigación de identidad y performance cultural*.
<https://scholars.unh.edu/cgi/viewcontent.cgi?article=1179&context=honors>

Rodríguez, L. (2004). *La teoría del aprendizaje significativo*. Tenerife.

Salazar, J. (2014). *El aprendizaje significativo y su relación con el uso de las TIC en la enseñanza de la informática de los estudiantes del grado noveno de la institución educativa Sagrado Corazón de Paz de Ariporo Casanare* [Tesis de posgrado, Universidad Privada Norbert Wiener]. En repositorio institucional.
<http://repositorio.uwiener.edu.pe/handle/123456789/1788>

Silva. (2011). *La enseñanza de la física mediante un aprendizaje significativo y cooperativo en Blended Learning*.
<https://dialnet.unirioja.es/servlet/tesis?codigo=23941>

Vizcardo, N. (2016). *Manual auto instructivo Curso "quechua básico"*.
<http://repositorio.amag.edu.pe/bitstream/handle/123456789/699/MANUAL.pdf?sequence=9&isAllowed=y>.

ANEXO 6

Validación y confiabilidad de los instrumentos



ANEXO N°2
UNIVERSIDAD NACIONAL DE HUANCAMELICA
(CREADO POR LA N° 25265)
ESCUELA DE POSGRADO



UNIDAD DE POSGRADO DE LA FACULTAD DE EDUCACIÓN

VALIDACIÓN DEL INSTRUMENTO DE INVESTIGACIÓN POR CRITERIO DE JUECES

I. DATOS GENERALES

- 1.1 Apellidos y nombres del juez. **Dra. Olga Vergara Meza**
- 1.2 Cargo o institución donde labora. **Universidad Nacional de Huancavelica.**
- 1.3 Nombre del instrumento evaluado. **Cuestionario y Ficha de Evaluación.**
- 1.4 Autor del instrumento. **La investigadora.**

II. ASPECTO DE LA VALIDACIÓN

INDICADORES	CRITERIOS	DEFICIENTE 1	BAJA 2	REGULAR 3	BUENA 4	MUY BUENA 5
1. CLARIDAD	Esta formulado con lenguaje apropiado y comprensible.				X	
2. OBJETIVIDAD	Permite medir hechos observable.				X	
3. ACTUALIDAD	Adecuado al avance de la ciencia y tecnología.				X	
4. ORGANIZACIÓN	Presentación ordenada.				X	
5. SUFICIENCIA	Comprende aspectos de la variables en cantidad y calidad suficiente.				X	
6. PERTINENCIA	Permite conseguir datos de acuerdo a los objetivos planteados.				X	
7. CONSISTENCIA	Pretende conseguir datos basados en teorías modelos teóricos.				X	
8. COHERENCIA	Entre variables, indicadores y los ítems.				X	
9. METODOLOGIA	La estrategia responde al propósito de la investigación.				X	
10. APLICACIÓN	Los datos permiten un tratamiento estadístico pertinente.				X	
CONTEO TOTAL DE MARCAS (Realice el conteo en cada una de las categorías de la escala)		A	B	C	D	E

$$\text{Coeficiente de validez} = 1 \times A + 2 \times B + 3 \times C + 4 \times D + 5 \times E = 40/50 = 0.8$$

III. CALIFICACION GLOBAL (Ubique el coeficiencia de validez obtenido en el intervalo respectivo y marque con un aspa en el círculo asociado)

CATEGORIA	INTERVALO
Desaprobado	0,00-0,60
Observado	<0,60-0,70
APROBADO	<0,70-1,00

IV. CALIFICACIÓN DE APLICABILIDAD .

LUGAR: Huancavelica 29 de Noviembre del 2021.

UNIVERSIDAD NACIONAL DE HUANCAMELICA
FACULTAD DE EDUCACIÓN
Dra. Olga Vergara Meza
Firma del juez



ANEXO N° 02

UNIVERSIDAD NACIONAL DE HUANCATELICA

(creado por la Ley N°25265)

ESCUELA DE POSGRADO

UNIDAD DE POSGRADO DE LA FACULTAD DE EDUCACIÓN

VALIDACIÓN DEL INSTRUMENTO DE INVESTIGACIÓN POR CRITERIO DE JUECES

I. DATOS GENERALES

- 1.1 Apellido y nombre del Juez: Dr. Washington Neuman Abregó Javcha
- 1.2 Cargo e Institución donde labora: _____
- 1.3 Nombre del instrumento evaluado: Cuestionario y ficha de Evaluación
- 1.4 Autor del instrumento: La investigadora

II. ASPECTOS DE LA VALIDACIÓN

INDICADORES	CRITERIOS	DEFICIENTE 1	BAJA 2	REGULAR 3	BUENA 4	MUY BUENA 5
1. CLARIDAD	Esta formulado con lenguaje apropiado y comprensible.				X	
2. OBJETIVIDAD	Permite medir hechos observables.				X	
3. ACTUALIDAD	Adecuado al avance de la ciencia y la tecnología.				X	
4. ORGANIZACIÓN	Presentación ordenada.				X	
5. SUFICIENCIA	Comprende aspectos de las variables en cantidad y calidad suficiente.				X	
6. PERTINENCIA	Permite conseguir datos de acuerdo a los objetivos planteados.				X	
7. CONSISTENCIA	Pretende conseguir datos basados en teorías o modelos teóricos.				X	
8. COHERENCIA	Entre variables, indicadores y los ítems.				X	
9. METODOLOGÍA	La estrategia responde al propósito de la investigación.				X	
10. APLICACIÓN	Los datos permiten un tratamiento estadístico pertinente.				X	
CONTEO TOTAL DE MARCAS						
(Realice el conteo en cada una de las categorías de la escala)		A	B	C	D	E

$$\text{Coeficiente de validez} = \frac{1 \times A + 2 \times B + 3 \times C + 4 \times D + 5 \times E}{50} = \frac{40}{50} = 0.8$$

III. CALIFICACIÓN GLOBAL (Ubique el coeficiente de validez obtenido en el intervalo respectivo y marque con un aspa en el círculo asociado)

CATEGORÍA	INTERVALO
Desaprobado ☐	[0,00-0,60]
Observado ☐	<0,60-0,70]
Aprobado ☒	<0,70-1,00]

IV. CALIFICACIÓN DE APLICABILIDAD

Lugar: Huancavelica 04 de 10 del 2021

Dr. Washington Neuman Abregó Javcha
C.P.S. N° 12484
FIRMA DEL JUEZ



UNIVERSIDAD NACIONAL DE HUANCATELICA

(CREADO POR LA LEY N°25265)



FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN UNIDAD DE POSGRADO

VALIDACIÓN DEL INSTRUMENTO DE INVESTIGACIÓN POR CRITERIO DE JUECES

I.DATOS GENERALES

- 1.1 Apellido y nombre del Juez: **Dra. KENIA AGUIRRE VILCHEZ**
- 1.2 Cargo e institución donde labora: **UNIVERSIDAD NACIONAL DE HUANCATELICA**
- 1.3 Nombre del instrumento evaluado: **CUESTIONARIO Y FICHA DE EVALUACIÓN**
- 1.4 Autor del instrumento: **LA INVESTIGACIÓN**

II.ASPECTO DE LA VALIDACIÓN

INDICADORES	CRITERIOS	DEFICIENTE 1	BAJA 2	REGULAR 3	BUENA 4	MUY BUENA 5
1. CLARIDAD	Esta formulado con lenguaje apropiado y Comprensible.				X	
2. OBJETIVIDAD	Permite medir hechos observables					X
3. ACTUALIDAD	Adecuado al avance de la ciencia y tecnología				X	
4. ORGANIZACIÓN	Presentación ordenada			X		
5. SUFICIENCIA	Comprende aspectos de las variables en cantidad y calidad suficiente				X	
6. PERTINENCIA	Permite conseguir datos de acuerdo a los objetivos planteados				X	
7. CONSISTENCIA	Pretende conseguir datos basados en teorías o modelos teóricos				X	
8. COHERENCIA	Entre variables, indicadores y los items					X
9. METODOLOGÍA	La estrategia responde al propósito de la investigación				X	
10. APLICACIÓN	Los datos permiten un tratamiento estadístico pertinente				X	
CONTEO TOTAL DE MARCAS (Realice el conteo en cada una de las categorías de la escala)		A	B	C	D	E

Coeficiente de validez = $1 \times A + 2 \times B + 3 \times C + 4 \times D + 5 \times E = 41/50 = 0.82$

III.CALIFICACIÓN GLOBAL (Ubique el coeficiencia de validez obtenido en el intervalo respectivo y marque con un aspa en el círculo asociado)

CATEGORÍA	INTERVALO
Desaprobado	[0,00-0,60]
Observado	<0,60-0,70]
Aprobado	<0,70-1.00]

IV.CALIFICACIÓN DE APLICABILIDAD

.....

.....

.....

LUGAR: Huancavelica 30 setiembre del 2021



FIRMA DEL JUEZ



UNIVERSIDAD NACIONAL DE HUANCAMELICA

(CREADO POR LA LEY N°25265)



FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN UNIDAD DE POSGRADO

VALIDACIÓN DEL INSTRUMENTO DE INVESTIGACIÓN POR CRITERIO DE JUECES

I.DATOS GENERALES

- 1.1 Apellido y nombre del Juez: **Mg. JEAN CARLOS ORDOÑEZ ALMONACID**
 1.2 Cargo e institución donde labora: **DIRECCIÓN REGIONAL DE EDUCACIÓN HUANCAMELICA**
 1.3 Nombre del instrumento evaluado: **CUESTIONARIO Y FICHA DE EVALUACIÓN**
 1.4 Autor del instrumento: **BENDEZU QUISPE TABITA**

II.ASPECTO DE LA VALIDACIÓN

INDICADORES	CRITERIOS	DEFICIENTE 1	BAJA 2	REGULAR 3	BUENA 4	MUY BUENA 5
1. CLARIDAD	Esta formulado con lenguaje apropiado y Comprensible.				X	
2. OBJETIVIDAD	Permite medir hechos observables					X
3. ACTUALIDAD	Adecuado al avance de la ciencia y tecnología				X	
4. ORGANIZACIÓN	Presentación ordenada					X
5. SUFICIENCIA	Comprende aspectos de las variables en cantidad y calidad suficiente				X	
6. PERTINENCIA	Permite conseguir datos de acuerdo a los objetivos planteados				X	
7. CONSISTENCIA	Pretende conseguir datos basados en teorías o modelos teóricos				X	
8. COHERENCIA	Entre variables, indicadores y los ítems					X
9. METODOLOGÍA	La estrategia responde al propósito de la investigación				X	
10. APLICACIÓN	Los datos permiten un tratamiento estadístico pertinente				X	
CONTEO TOTAL DE MARCAS (Realice el conteo en cada una de las categorías de la escala)		A	B	C	D	E

Coefficiente de validez = $1 \times A + 2 \times B + 3 \times C + 4 \times D + 5 \times E = 41/50 = 0.84$

III.CALIFICACIÓN GLOBAL (Ubique el coeficiencia de validez obtenido en el intervalo respectivo y marque con un aspa en el círculo asociado)

CATEGORÍA	INTERVALO
Desaprobado	[0,00-0,60]
Observado	<0,60-0,70]
Aprobado	<0,70-1.00]

IV.CALIFICACIÓN DE APLICABILIDAD

LUGAR: Huancavelica 01 octubre del 2021



Items	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18		Suma de Items
Sujetos	VARIABLE 1 (ENSEÑANZA EN QUECHUA CHANCA)																			
1	1	0	1	2	0	1	1	0	0	0	2	1	1	1	0	0	1	1		13
2	2	2	1	1	2	2	2	1	2	2	2	1	2	2	1	0	2	2		29
3	2	2	2	2	2	1	1	1	1	1	2	1	2	2	1	2	1	2		28
4	1	1	1	0	1	2	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	2	1		19
5	2	1	2	1	1	2	0	2	2	2	2	1	2	1	2	1	2	2		28
6	1	1	2	1	0	1	1	1	2	2	1	1	1	0	1	1	1	1		19
7	1	2	2	2	1	1	2	2	1	1	2	1	0	1	1	2	1	1		24
8	2	2	1	1	2	2	2	1	2	2	2	1	2	2	1	0	2	2		29
9	2	2	2	2	2	1	1	1	1	1	2	1	2	2	1	2	1	2		28
10	2	1	2	1	1	2	0	2	2	2	2	1	2	1	2	1	2	2		28
VARP	0,24	0,44	0,24	0,41	0,56	0,25	0,49	0,36	0,44	0,44	0,16	0,00	0,45	0,41	0,29	0,60	0,25	0,24	$S_T^2 :$	28,25
(Varianza de la Población)	$\Sigma Si^2 :$ 6,27																			
K: El número de ítems																				18
ΣSi^2 : Sumatoria de las Varianzas de los Items																				6,27
S_T^2 : La Varianza de la suma de los Items																				28,25
α : Coeficiente de Alfa de Cronbach																				
18,	[	1	-																0,22	]
17,																				
1,058823529	[	0,78	]																	
$\alpha =$	0,82																			

Items	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18		Suma de Items	
Sujetos	VARIABLE 1 (APRENDIZAJE SIGNIFICATIVO)																				
1	2	2	1	2	2	1	2	2	2	2	1	2	2	2	1	2	2	1		31	
2	2	2	2	2	1	2	2	1	1	2	2	2	1	1	2	2	2	1		30	
3	2	2	2	1	2	2	2	2	1	0	2	2	2	2	1	1	1	1		28	
4	1	2	2	1	1	2	2	2	2	1	2	2	2	2	2	1	2	2		31	
5	2	1	1	1	2	2	2	2	2	2	2	2	1	1	1	2	2	2		30	
6	2	2	2	2	2	2	2	2	1	2	2	2	1	2	2	2	2	1		33	
7	1	2	2	2	1	1	2	1	1	2	1	0	1	2	1	1	1	1		23	
8	2	2	1	1	2	2	1	2	2	2	1	2	1	0	2	2	2	1		28	
9	1	1	2	1	0	1	1	2	2	1	1	1	1	1	1	1	1	1		20	
10	1	2	2	2	1	1	2	1	1	2	1	0	1	2	1	1	2	2		25	
VARP	0,24	0,16	0,21	0,25	0,44	0,24	0,16	0,21	0,25	0,44	0,25	0,65	0,21	0,45	0,24	0,25	0,21	0,21	S _T ² :	14,89	
(Varianza de la Población)	Σ Si ² : 5,07																				
K: El número de ítems																					18
Σ Si ² : Sumatoria de las Varianzas de los Items																					5,07
S _T ² : La Varianza de la suma de los Items																					14,89
α : Coeficiente de Alfa de Cronbach																					

ANEXO 7

Evidencias fotográficas

Figura 12

Presentando los instrumentos de investigación a los estudiantes de la población del estudio



Figura 13

Estudiantes del VI ciclo resolviendo el cuestionario de la primera variable



Figura 14

Solventando las dudas de uno de los estudiantes



Figura 15

Durante el desarrollo de la encuesta



Figura 16

Estudiantes desarrollando el instrumento de recolección de datos



Figura 17

Momentos de la culminación de la aplicación de recolección de datos



ANEXO 8

Documentos administrativos



UNIVERSIDAD NACIONAL DE HUANCAMELICA

(Creada por Ley N° 25265)

Universidad alto andina mejorando calidad de vida

Escuela de Posgrado

Se ha expedido:

Resolución Directoral N° 802-2021-EPG-R/UNH

Huancavelica, 23 de julio de 2021

Visto:

El expediente, con registro de mesa de partes de la EPG N° 1442 del 23.jul.2021 (oficio N° 680-2021-UPGFCED-EPG-R-UNH con SISGEDO NRD N° 408258, NRE N° 395250 de la Unidad de Posgrado de la Facultad de Ciencias de la Educación), el proveído de la directora de la Escuela de Posgrado del 23.jul.2021 autorizando la emisión de resolución con cargo a dar cuenta al Consejo de la EPG-UNH, y;

CONSIDERANDO:

Que, con la dación de la Ley N° 30220, se establece el nuevo régimen normativo aplicable a las universidades que funcionan en el país, bajo cualquier modalidad, sean públicas o privadas, nacionales o extranjeras, con el objeto de promover el mejoramiento continuo de la calidad educativa de las instituciones universitarias como entes fundamentales del desarrollo nacional, de la investigación y de la cultura, entre otros;

Que, la Ley Universitaria N° 30220, en el Artículo N° 43; 43.2; 43.2.1, 43.3 hace referencia que las maestrías y doctorados de especialización: son estudios de profundización profesional, "...cada institución universitaria determina los requisitos y exigencias académicas, así como las modalidades en las que dichos estudios se cursan, dentro del marco de la ley", y el artículo 45° faculta a las universidades Públicas y Privadas a expedir grados y títulos de acuerdo a las exigencias académicas que cada universidad establezca en sus respectivas normas internas;

Que, el Artículo 89° del Estatuto de la Universidad Nacional de Huancavelica, aprobado con Resolución N° 005-2020-AU-UNH en sesión de Asamblea Estatutaria de fecha 20.ago.2020, prescribe: "La Universidad Nacional de Huancavelica otorga los grados académicos de bachiller, maestro, doctor, título profesional y título de segunda especialidad en nombre de la Nación, aprobados en cada Facultad y Escuela de Posgrado. En los grados y títulos de las carreras profesionales o programas de posgrado acreditados se mencionará tal condición";

Que, con Resolución N° 010-2019-CEU-UNH, de fecha 22 de noviembre del 2019, se proclama como directora de la Escuela de Posgrado de la Universidad Nacional de Huancavelica a la Dra. Zeida Patricia HOCES LA ROSA a partir del 27 de noviembre del 2019 al 26 de noviembre del 2023;

Que, con Resolución N° 1046-2019-CU-UNH, de fecha 24 de setiembre del 2019, se encarga al Mg. Rodrigo QUISPE ROJAS, como Secretario Académico de la Escuela de Posgrado de la Universidad Nacional de Huancavelica

Que, no existiendo la conformación de miembros de Consejo de Escuela de Posgrado, y existiendo la necesidad de emitir el instrumento legal pertinente y considerando que los documentos sustentatorios se encuentran de acuerdo a norma, es función del director de escuela emitir el instrumento legal pertinente con cargo a rendir cuenta en la próxima sesión de consejo de escuela.





UNIVERSIDAD NACIONAL DE HUANCVELICA

(Creada por Ley N° 25265)

Universidad alto andina mejorando calidad de vida

Escuela de Posgrado

Resolución Directoral N° 802-2021-EPG-R/UNH

Huancavelica, 23 de julio de 2021

Que, el Artículo 41° del reglamento de Grados y Títulos de la Universidad Nacional de Huancavelica aprobado con Resolución N° 0330-2019-CU-UNH de fecha 29.mar.2019, prescribe: **Del asesor del proyecto y de tesis** "El asesor es designado por el director de la Unidad de Posgrado de la Facultad correspondiente a propuesta del coordinador de maestría y/o doctorado, según el perfil del docente investigador, ratificado en Consejo de Escuela ... En caso de que el asesor incumpla sus funciones como: exceder el tiempo de revisión (15 días calendarios como máximo) y/o retrase el proceso de revisión y aprobación del proyecto, será sustituido por otro docente.

Que, mediante oficio N° 063-2021-UPGFCED-EPG-R-UNH la coordinación de la Unidad de Posgrado de la Facultad de Ciencias de la Educación, a cargo del Dr. CARRILLO CAYLLAHUA Javier designa asesor de proyecto de tesis de maestría, por tal motivo adjunta el boucher de caja de la UNH N° 001-918217(16.jul.2021) por la suma de S/ 301.00, y un espiralado color azul con el proyecto de tesis;

En uso de las atribuciones que se le confiere al Director de la Escuela de Posgrado, a través de la Ley Universitaria N° 30220, del Estatuto de la UNH aprobado con Resolución N° 005-2020-AU-UNH en sesión de Asamblea Estatutaria de fecha 20 de agosto de 2020 y el Reglamento General de la EPG-UNH.

SE RESUELVE:

ARTÍCULO PRIMERO. - Designar con cargo a dar cuenta al Consejo de Escuela de Posgrado, asesor del proyecto de tesis de maestría, al Dr. VILLAZANA RASUHUAMAN Honorato de acuerdo al siguiente detalle:

bachiller	título del proyecto	maestro	mención
BENDEZU QUISPE, Tabita	IDIOMA QUECHUA Y EL APRENDIZAJE SIGNIFICATIVO EN ESTUDIANTES DE EDUCACIÓN SECUNDARIA DEL CENTRO POBLADO DE YANAUTUTO - HUANCVELICA	Ciencias de la Educación	Investigación y Docencia Superior

A fin de que brinde las orientaciones pertinentes para alcanzar los objetivos propuestos y emitir los informes necesarios, en los plazos establecidos.

ARTÍCULO SEGUNDO: Notificar con la presente resolución al asesor designado y a la interesada para que cumplan con lo dispuesto en el Reglamento General de la EPG-UNH.

ARTÍCULO TERCERO: Disponer el cumplimiento de la presente, a través de la Dirección de la Escuela de Posgrado, la Unidad de Posgrado de la Facultad de Ciencias de la Educación, y demás oficinas administrativas de la Universidad Nacional de Huancavelica.

Regístrese, comuníquese y archívese....."



Dra. Zeida Patricia HOCES LA ROSA
Directora de la EPG



Mg. Rodrigo QUISPE ROJAS
Secretario Académico(e) de la EPG



UNIVERSIDAD NACIONAL DE HUANCAMELICA

(Creada por Ley N° 25265)

Universidad alto andina mejorando calidad de vida

Escuela de Posgrado

Se ha expedido:

Resolución Directoral N° 1139-2021-EPG-R/UNH

Huancavelica, 04 de octubre de 2021

Visto:

El expediente, con registro de mesa de partes de la EPG N° 2012 del 01.oct.2021 (oficio N° 1009-2021-UPGFCED-EPG-R-UNH con SISGEDO NRD N° 424817, NRE N° 411139 de la Unidad de Posgrado de la Facultad de Ciencias de la Educación), el proveído de la directora de la Escuela de Posgrado del 04.oct.2021 autorizando la emisión de resolución con cargo a dar cuenta al Consejo de la EPG-UNH, y;



CONSIDERANDO:

Que, con la dación de la Ley N° 30220, se establece el nuevo régimen normativo aplicable a las universidades que funcionan en el país, bajo cualquier modalidad, sean públicas o privadas, nacionales o extranjeras, con el objeto de promover el mejoramiento continuo de la calidad educativa de las instituciones universitarias como entes fundamentales del desarrollo nacional, de la investigación y de la cultura, entre otros;



Que, el Artículo 8° de la Ley Universitaria N° 30220 sanciona que: "El estado reconoce la autonomía universitaria. La autonomía inherente a las universidades se ejerce de conformidad con lo establecido en la Constitución, la presente Ley y demás normativa aplicable. Esta autonomía se manifiesta en los siguientes regímenes: Normativo, de gobierno, académico, administrativo y económico";

Que, la Ley Universitaria N° 30220, en el Artículo N° 43; 43.2; 43.2.1, 43.3, hace referencia que las maestrías y doctorados de especialización: son estudios de profundización profesional, "...cada institución universitaria determina los requisitos y exigencias académicas, así como las modalidades en las que dichos estudios se cursan, dentro del marco de la ley", y el artículo 45° faculta a las universidades Públicas y Privadas a expedir grados y títulos de acuerdo a las exigencias académicas que cada universidad establezca en sus respectivas normas internas;

Que, el Artículo 89° del Estatuto de la Universidad Nacional de Huancavelica, aprobado con Resolución N° 005-2020-AU-UNH en sesión de Asamblea Estatutaria de fecha 20.ago.2020, prescribe: "La Universidad Nacional de Huancavelica otorga los grados académicos de bachiller, maestro, doctor, título profesional y título de segunda especialidad en nombre de la Nación, aprobados en cada Facultad y Escuela de Posgrado. En los grados y títulos de las carreras profesionales o programas de posgrado acreditados se mencionará tal condición";

Que, con Resolución N° 010-2019-CEU-UNH, de fecha 22 de noviembre del 2019, se proclama como directora de la Escuela de Posgrado de la Universidad Nacional de Huancavelica a la Dra. Zeida Patricia HOCES LA ROSA a partir del 27 de noviembre del 2019 al 26 de noviembre del 2023;

Que, con Resolución N° 1046-2019-CU-UNH, de fecha 24 de setiembre del 2019, se encarga al Mg. Rodrigo QUISPE ROJAS, como Secretario Académico de la Escuela de Posgrado de la Universidad Nacional de Huancavelica;



UNIVERSIDAD NACIONAL DE HUANCAMELICA

(Creada por Ley N° 25265)

Universidad alto andina mejorando calidad de vida

Escuela de Posgrado

Resolución Directoral N° 1139-2021-EPG-R/UNH

Huancavelica, 04 de octubre de 2021

Que, no existiendo la conformación de miembros de Consejo de Escuela de Posgrado y existiendo la necesidad de emitir el instrumento legal pertinente y considerando que los documentos sustentatorios se encuentran de acuerdo a norma, es función del director de escuela emitir el instrumento legal pertinente con cargo a rendir cuenta en la próxima sesión de consejo de escuela.

Que, mediante solicitud S/N° del 28.set.2021 la interesada peticona la inscripción de proyecto de tesis de maestría, por tal motivo adjunta la Resolución N° 802-2021-EPG-R/UNH del 23.jul.2021 con la designación de asesor, el informe de la revisión del proyecto de tesis N° 10 con fecha 27.ago.2021 del asesor **Dr. VILLAZANA RASUHUAMAN Honorato** aprobando la continuación del desarrollo de la tesis, el boucher de caja de la UNH N° 001-924647(23.set.2021) por la suma de S/ 500.00 y un espiralado color azul con el proyecto de tesis;

En uso de las atribuciones que se le confiere al Director de la Escuela de Posgrado, a través de la Ley Universitaria N° 30220, del Estatuto de la UNH aprobado con Resolución N° 005-2020-AU-UNH en sesión de Asamblea Estatutaria de fecha 20 de agosto de 2020 y el Reglamento General de la EPG-UNH.

SE RESUELVE:

ARTÍCULO PRIMERO: Disponer, con cargo a dar cuenta al Consejo de Escuela de Posgrado, la inscripción y aprobación de ejecución del Proyecto de Tesis de maestría de acuerdo al siguiente detalle:

bachiller	título del proyecto	maestro	mención
BENDEZU QUISPE, Tabita	IDIOMA QUECHUA Y EL APRENDIZAJE SIGNIFICATIVO EN ESTUDIANTES DE EDUCACIÓN SECUNDARIA DEL CENTRO POBLADO DE YANAUTUTO - HUANCAMELICA	Ciencias de la Educación	Investigación y Docencia Superior

ARTÍCULO SEGUNDO: Notificar con la presente resolución a la interesada para que cumpla con lo dispuesto en el Reglamento General de la EPG-UNH.

ARTÍCULO TERCERO: Disponer el cumplimiento de la presente, a través de la Dirección de la Escuela de Posgrado, la Unidad de Posgrado de la Facultad de Ciencias de la Educación y demás oficinas administrativas de la Universidad Nacional de Huancavelica.

Regístrese, comuníquese y archívese.....”



Dra. Zeida Patricia HOCES LA ROSA
Directora de la EPG



Mg. Rodrigo QUISPE ROJAS
Secretario Académico(e) de la EP



INSTITUCIÓN EDUCATIVA SECUNDARIA “ALBERTO BENAVIDES DE LA
QUINTANA” – YANAUTUTO

**EL QUE SUSCRIBE, DIRECTOR DE LA INSTITUCIÓN EDUCATIVA “ALBERTO
BENAVIDES DE LA QUINTANA” – HUANCVELICA, OTORGA LA PRESENTE:**

AUTORIZACIÓN

Huancavelica, 04 de octubre del 2021

Bachiller:

Tabita, BENDEZU QUISPE

Por el presente documento me dirijo a usted atendiendo su solicitud de ejecutar el proyecto de investigación; ENSEÑANZA EN QUECHUA CHANKA Y APRENDIZAJE SIGNIFICATIVO EN ESTUDIANTES DEL VI CICLO DE SECUNDARIA DEL CENTRO POBLADO DE YANAUTUTO, HUANCVELICA, solicitando el permiso y facilidades para ejecutar dicho proyecto el mes de octubre con el aula de 1° y 2° de secundaria, deseando al culminar una constancia que certifique su trabajo en la institución que dirijo, para informar que su solicitud esta aceptada y está en disposición nuestra para lo que necesite.

DIRECTOR

LIC. RIGOBERTO HUAMANYALLI ESPEZA

INSTITUCIÓN EDUCATIVA SECUNDARIA “ALBERTO BENAVIDES DE LA
QUINTANA” – YANAUTUTO

**EL QUE SUSCRIBE, DIRECTOR DE LA INSTITUCIÓN EDUCATIVA “ALBERTO
BENAVIDES DE LA QUINTANA” – HUANCVELICA, OTORGA LA PRESENTE:**

CONSTANCIA

Huancavelica, 17 de diciembre del 2021

Por medio del presente hago constar que la bachiller Tabita, BENDEZU QUISPE, ejecutó el proyecto de investigación: ENSEÑANZA EN QUECHUA CHANKA Y APRENDIZAJE SIGNIFICATIVO EN ESTUDIANTES DEL VI CICLO DE SECUNDARIA DEL CENTRO POBLADO DE YANAUTUTO, HUANCVELICA durante el mes de octubre con el aula de 1° y 2° de secundaria, en coordinación con la dirección de esta institución educativa.

Se le expide la presenta constancia para los fines que estime por conveniente.



Rigoberto Huamanyalli Espeza
C.M. 1020464046
DIRECTOR

DIRECTOR

LIC. RIGOBERTO HUAMANYALLI ESPEZA